

GRAN FRAUDE CONTRA COMERCIANTES

Fabricacion de Aeroplanos en Filipinas Urge Un Perito

EL MATERIAL DOMESTICO SE PUEDE EMPLEAR

Informe verbal de un experto alemán al comité de aviación esta mañana

Filipinas puede y debe tener una industria propia de aviación, fabricando localmente sus aviones con un buen tanto por ciento de material doméstico. Tal es, en síntesis, el informe verbal dado hoy al Comité de Aviación de la Cámara por Mr. Schwuchow, en relación con el Sr. Villanueva (G. Z.) proveniente de un curso de fabricación de aviones bajo los auspicios de la Universidad de Filipinas.

El informante Mr. Schwuchow es un ciudadano alemán experto en aviación y conferenciante en dicha universidad. En su informe se declaró opuesto a toda concesión de franquicias a empresas extranjeras de aviación. Fundase en que esta industria moderna es la única que, como oportunidad, les queda por retener en sus manos a los industriales nativos.

Puede decirse—añadió Mr. Schwuchow—que se pueden construir en las Islas aviones a un costo menor de 6,000 dólares que los que pueden adquirirse de los Estados Unidos. Es que Filipinas, país rico en recursos naturales, es capaz de proporcionar el 70% del material necesario para la fabricación de un avión. Maderamen, metales, etc., apropiados los hay aquí en abundancia.

Para terminar, dijo: "El avión es un medio indispensable para la vida de relación, para la defensa, de las Islas".

UN CHINO AGREDE A OTRO EN EL JUZGADO

Lavandero sospechado de espía acometido a cortaplumazos

En pleno Juzgado Municipal y a unos cuantos pasos de la oficina del Fiscal destinado esta mañana a dicho Juzgado, se registró una riña entre dos chinos, habiendo resultado gravemente herido en el pecho, ambos hombres y otras partes del cuerpo y hallándose hoy en grave en el Hospital General, Mr. Bee, alias Ong Boy, de 25 años de edad, lavandero y residente en calle T. Phipin No. 441.

El agresor fue Gao Sia, de 28 años, sin oficio y hace poco arrestado por la policía secreta como sospechoso, juntamente con otros cuatro sujetos filipinos.

Gao Sia, el agresor, y cuatro filipinos habían sido arrestados por el senador contra el vicio encabezado por el detective Arellano, mientras se discutaban a negocios.

(Continúa en la página 8)

OS TEMBLORES SE REGISTRARON ESTE DIA

Dos temblores se registraron este día, uno a las 5:45 de la madrugada con poca intensidad, y otro a las 7:44, con intensidad III y que duró unos 7 segundos.

El origen del temblor es tectónico. El epicentro se hallaba a 160 kilómetros de Manila, hacia Atimbas, Tayaabas.

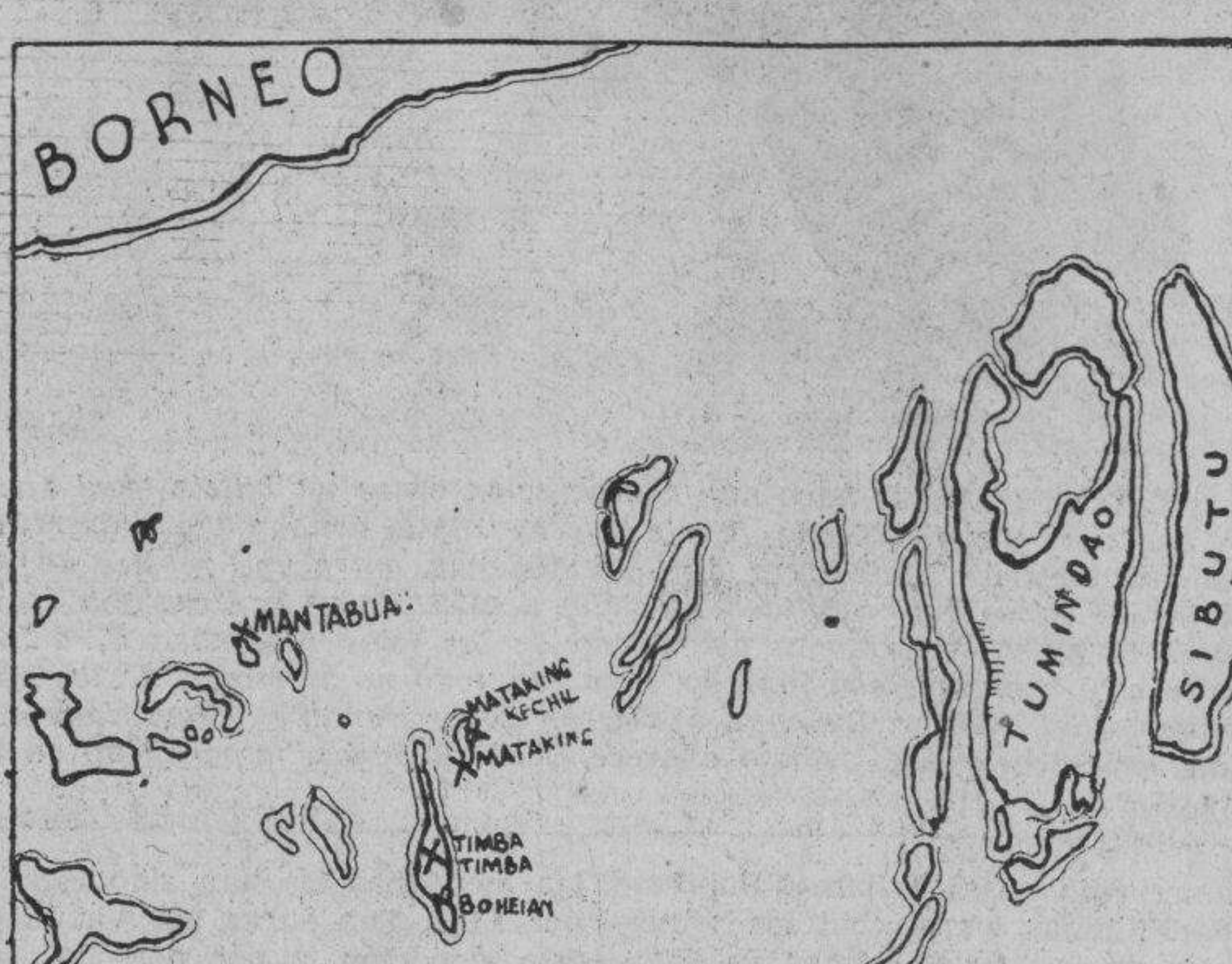
No se han recibido aun noticias de daños.

Un Plebiscito De Una Sola Pregunta Favorecido Por Un Comité Del Senado

Una sola pregunta contendrá el plebiscito sobre la ley Hare-Hawes según se decidió, a que llegó el comité de relaciones metropolitanas en su sesión de esta mañana que terminó a la una de la tarde.

La pregunta será "¿Está usted en contra de la ley Hare-Hawes?" La contestación "sí" o "no", sino con una cruz en los cuadros señalados con las palabras "en favor" y "en contra".

Las Islas al Este de Borneo Reclamadas Por Una Princesa



Marcadas con una X aparecen en el mapa las islas, situadas al Este de Borneo que la Princesa Hadji Piandao, de Jolo reclama para sí del gobierno de Borneo. Arriba podrá verse parte de Borneo, a la derecha la Isla de Sibutu, situada al Sur de Filipinas. Otras islas mas pequeñas, que tambien reclama la princesa, no aparecen en el mapa.

3 PULGADAS ENTRE HILOS

Lineas del telefono estaban a poca distancia de las de la Meralco

Que las líneas telefónicas de la calle Alfredo, Sampaico, donde tuvo lugar la muerte por electrocución del estudiante de medicina Nazario Hagus estaban colocadas entre los hilos eléctricos de la Meralco cargados con 2,500 voltios con solamente una separación de dos pulgadas y media a tres pulgadas, es lo que se ha sabido en la continuación de la investigación dirigida por el fiscal auxiliar de la ciudad Rodas esta mañana.

Cipriano Atraso, un operario de la compañía de telefonos donde lleva sirviendo por espacio de seis años, admitió haber instalado las líneas telefónicas de la calle Alfredo el 12 de los corrientes y dijo que ha sido practica seguida por el la de establecer una separación de dos pulgadas y media a tres pulgadas cuando tales líneas telefónicas tengan que correr paralelas a las de la Meralco. Preguntado, sin embargo, si había algún reglamento, dijo que no.

HENDERSON Y GACHES HABLAN EN EL "ROTARY"

Describiendo en pocas palabras las características de cada uno de los capitanes de los barcos de alta mar que se hallan en Manila, Jerry Henderson, vicepresidente de la agencia en Filipinas de la "Roosevelt Steamship Co.," habló en la reunión semanal de los rotarios en el Manila Hotel.

Samuel F. Gaches, presidente y gerente general de la casa H. E. Heacock de esta capital, fue otro de los que dirigieron la palabra al mediodía de hoy a los rotarios.

Una de las características de la reunión de los rotarios este día que se diferenció de los otros que ordinariamente se daban, es que hoy no solamente se pronunciaron discursos, sino que los miembros pudieron apreciar una exhibición del juego del "voyo" filipino, por los campeones de este juego nacional del "Preston".

La Union Soviet sera reconocida por E.U. en enero, aseguran

(De la "Associated Press") Nueva York, septiembre 20.—Se ha dado a entender de fuentes fidedignas aquí este día que los Estados Unidos otorgaron reconocimiento diplomático a la Union Sovietica antes de las sesiones del congreso en enero.

DEVUELTA AL ALCALDE

La junta municipal ha devuelto esta mañana al alcalde, reprobada, la ordenanza sobre ocho horas de trabajo, urgiendo que la medida sea aprobada.

DOS JOVENES SUFREN GRAVES QUEMADURAS

Echa alcohol a una estufa y se convierte en antorcha viviente

Con graves quemaduras de primero y segundo grados, en la cara, el cuerpo, las manos y las extremidades inferiores, se encuentra hoy en estado crítico en el Hospital General una joven de 28 años de edad, llamada Simeona Peje. Los médicos temen que no pueda sobrevivir.

Otra joven, prima de Simeona Peje, llamada Magdalena de Vasquez, de 17 años tambien ha sido llevada al hospital con quemaduras en las manos, pero no graves.

Esta desgracia tuvo lugar a las 6:30 de esta mañana en la casa No. 625 de la calle Tuason, Sampaico. Simeona Peje, en su afán de avivar el fuego de la estufa para cocer el desayuno, sacó una botella de alcohol, y apenas vaciaba un poco de alcohol sobre el fuego la botella reventó, envolviéndola en llamas.

Magdalena de Vasquez, que también estaba en la cocina, pero un poco distante, se abalanzó sobre su prima y pugró por salvarla, rompiendo sus vestidos. Tambien sufrió quemaduras. Otras personas intervinieron y lograron apagar finalmente las llamas.

Según los de la casa, Simeona Peje se impacientó cuando la leña, algo húmeda no acababa de arder del todo, y sin tomar en cuenta el peligro que ofrece el contacto del alcohol con las llamas se apoderó

CAJA DE LUBATAN AUN NO RECOBRADA

El tesoro de Lanao informa. —La constabularia sigue haciendo pesquisas

Nuevos detalles sobre el robo acaudado realizado por bandidos moros en la tesorería de Lubatan, se han recibido esta mañana en la oficina de tribus no cristianas. El tesoro provincial de Lanao ha cursado un informe sobre lo ocurrido.

Según el tesoro de Lanao, los ladrones penetraron en la tesorería de Lubatan, pasando por la pared posterior del edificio. La pared, según el tesoro, fue destruida, y una vez abierta una brecha, los ladrones entraron en el edificio.

La caja que contenía dinero y muchos formularios hasta ahora no ha sido encontrada, según el mismo informe, y la constabularia continúa practicando pesquisas, sometiéndola a investigación a todos cuantos podían tener conocimiento o participación en el robo.

(Continúa en la página 9)

ROOSEVELT SUFRE UNA LIGERA RECAIDA

(De la "Associated Press") Washington, septiembre 20.—El presidente Roosevelt ha tenido que guardar cama de nuevo esta noche después de una serie de conferencias, pues los médicos han notado síntomas de recaída de una fiebre ligera que sufrió esta semana, acompañada de resaca.

La Union Soviet sera reconocida por E.U. en enero, aseguran

(De la "Associated Press") Nueva York, septiembre 20.—Se ha dado a entender de fuentes fidedignas aquí este día que los Estados Unidos otorgaron reconocimiento diplomático a la Union Sovietica antes de las sesiones del congreso en enero.

Hay dos grados de meridiano a los que se extiende la zona geografica de las islas, que estan dentro de Filipinas

Por el P. JUAN YLLA, O. P. Catedrático de la Universidad de Santo Tomas

La soberanía sobre las once islas situadas al sur del mar de China es objeto en este momento, de discusiones en Francia, Japón, China y Filipinas.

No entra en el objeto de este artículo el análisis y juicio de los diferentes argumentos aducidos por cada una de esas potencias, pues no tenemos a nuestra disposición una relación exacta y completa de los mismos.

Lo único que nos proponemos es presentar algunas consideraciones en el sentido de interesar la opinión pública de Filipinas hacia la soberanía de las mismas. Dos razones hay que podrían justificar las reclamaciones de los EE. UU. a la soberanía sino de todas, de parte de esas Islas; el tratado de París y la cercanía de las mismas a nuestro archipiélago.

Sufre quemaduras por una botella de alcohol que estalla



SIMEONA PEJE

CINCO ERRORES DE UN COCHERO

Dislate mayor: intento fugarse donde había tantos sheriffs y policías

Emeterio de Guzman comió esta mañana una sarta de equivocaciones de las que no se olvidará fácilmente.

Emeterio es un cochero. Esta mañana salió con su carromata llevando un caballo con heiditas. Equivocación Núm. 1.

Y se dejó coger por el agente Ciraco Manasala de la sociedad protectora de animales. Equivocación Núm. 2.

Siendo conducido al juzgado municipal concibió la idea de escaparse. Equivocación Núm. 3.

La ejecución mientras pasaban por Intramuros. Equivocación Núm. 4.

Y precisamente escogió para huir la calle Arzobispo en donde hay más juzgados, sheriffs y policías que piezas desmenuzadas en un "jig saw puzzle". Equivocación Núm. 5.

Resultado: cuando el agente Manasala echó mano de su silbato de policía salió tanta gente, policías y sheriffs de los juzgados de Arzobispo que De Guzman se quedó en el medio.

ROBO EN EL CAMAROTE DE UN OFICIAL DEL RIZAL

Lino Conejero, oficial del vapor Rizal, ha dado cuenta personalmente a la Policía Secreta esta mañana que su camarote en el barco fue "visitado" por ladrones esta madrugada, y que estos se llevaron varios efectos que tenía allí depositados consistente en ropas, dinero, y su revolver como oficial del barco, cuyo valor total asciende a más de P400.00.

Se sospecha de los ladrones de (Continúa en la página 9)

EL ESPECTRO DEL HAMBRE SURGE EN CUBA

Americanos instados a acercarse mas a los buques de guerra

(De la "Associated Press") Habana, septiembre 20.—Con el gobierno del presidente provisional Ramon Grau San Martín que está haciendo todo cuanto está a su alcance para retener su poder contra una guerra civil prácticamente, la propagación de los disturbios obreros, de la malaria y el temor de una escasez de alimentos han agudizado la situación lastimera de Cuba este día.

Una declaración oficial dice que la revuelta en la provincia de Camaguey, acudida por el capitán Juan Blas Hernandez, ha sido sofocada, pero esto no ha sido confirmado en otras fuentes.

Soldados, estudiantes y obreros tomaron parte en la campaña para sofocar el movimiento de Hernandez y la declaración dice que el cabecilla rebelde y sus principales seguidores fueron sitiados por las tropas del gobierno. Un gran contingente de 500 soldados han sido dispersos, según noticias, y el jefe y seis tenientes fueron sitiados cerca de Moron.

Doce americanos que practicamente han sido prisioneros de los obreros huelguistas en las minas de manganeso en Cristo han sido trasladados a lugares de seguridad, pero las minas han sido cerradas indefinidamente.

De Puerto Padre, en la costa norte de la provincia de El Oriente llegó (Continúa en la página 9)

AUXILIO CONMOVEDOR A UNA JOVEN EMBAUCADA

Con su bebe en brazos implora pasaje gratuito a su pueblo natal

La división de intermigración de la oficina del trabajo y la casa armadora Madrigal y Compañía realizaron esta mañana en un acto humanitario que fue como un rayo de alivio y esperanza para una muchacha de 20 años de edad que es huérfana y traída a Manila abandonada después con su hijo de siete meses de edad solicitaba la ayuda del buro del trabajo para volver a su provincia Surigao.

La muchacha que con su bebe no había probado bocado desde anoche acudió a la división de intermigración de la Aduana pidiendo ayuda para conseguir pasaje para su provincia juntamente con los desempleado que partirán a las 3:30 p. m. de hoy.

El Sr. Alba después de oír las circunstancias del caso decidió que no era posible concederle pasaje gratis como desempleada pero era (Continúa en la página 8)

Un principe turco viene a verse con el sultan J. Kiram



Recopilara datos de la religion mahometana en Filipinas.—Es probable que vaya a Mindanao.—Estara en las Islas dos meses

Un principe turco, Abdul Kerim, cuyo padre fue el heredero de la corona antes de la conversion de Turquía en una republica, ha llegado esta mañana a Manila para recopilar datos sobre la religion mahometana en Filipinas, en relación con una obra sobre el culto de Mahoma en el Extremo Oriente.

Vino a bordo del "President Lincoln" y tiene el proposito de conferenciar con el sultan Jamahul Kiram. Estará en el país dos meses y probablemente vaya a Mindanao.

El principe turco viene de Japon y China donde hizo estudios sobre la religion mahometana. Dice que el mahometanismo esta extendido en el Oriente y se alegra de saber que en Filipinas tambien hay muchos mahometanos.

El principe Abdul Kerim se educó en Francia. Su viaje de estudio se hace bajo los auspicios del gobierno francés. De aquí ira a Java y visitará la Meca para completar los datos que esta reuniendo sobre el mahometanismo en el Extremo Oriente. (Continúa en la página 8)

LA ADUANA RECURRIRA A MEDIDAS EXTREMAS

En vista de que, no obstante las medidas drásticas que se han estado tomando, algunos importadores poco escrupulosos siguen infringiendo gravemente los reglamentos de la Aduana, las autoridades correspondientes estan estudiando ahora la manera de poner coto a estos abusos de una vez y para siempre aunque se vean en la necesidad de recurrir a medidas (Continúa en la página 9)

MURPHY SE INTERESA POR EL BUDGET DE LA CIUDAD

Demostrando un profundo interés en la marcha de los asuntos del gobierno de la ciudad de Manila, el gobernador general Murphy ha pedido esta mañana al alcalde que, antes de someter el budget de 1934 a la junta municipal, le permitiera verlo. El alcalde ha prometido al gobernador que mandará a su oficina (Continúa en la página 8)

Disfrute de la Emoción —de un viaje en el AEROPLANO "INAEC"

Viajes regulares a Zamboanga los Miércoles—3 a. m. A Iloilo y Negros los Lunes—1 p. m.; Miércoles—3 a. m.; Viernes—1 p. m.

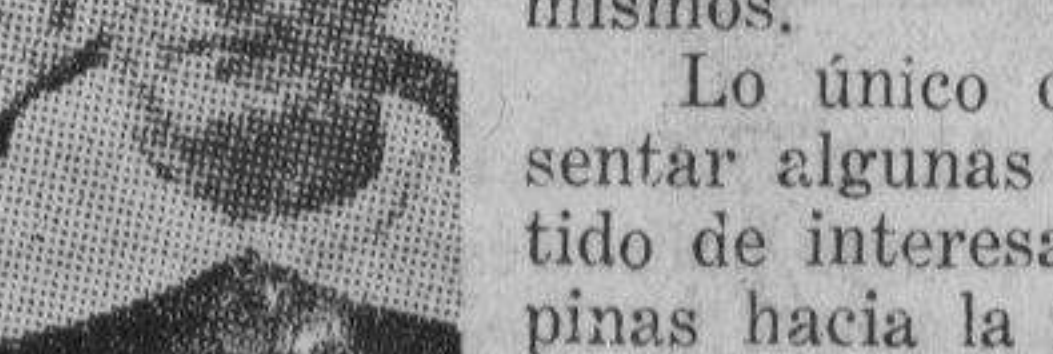
Servicio Regular de Correo ILOILO-NEGROS AIR EXPRESS CO., Inc. 523 Dasmariñas Tel. 2-17-34

El P. Illa cita razones que podrian justificar una reclamacion de E. U. a las islas disputadas

Hay dos grados de meridiano a los que se extiende la zona geografica de las islas, que estan dentro de Filipinas

Por el P. JUAN YLLA, O. P. Catedrático de la Universidad de Santo Tomas

La soberanía sobre las once islas situadas al sur del mar de China es objeto en este momento, de discusiones en Francia, Japón, China y Filipinas.



Fray Juan Ylla O. P.

No entra en el objeto de este artículo el análisis y juicio de los diferentes argumentos aducidos por cada una de esas potencias, pues no tenemos a nuestra disposición una relación exacta y completa de los mismos.

Lo único que nos proponemos es presentar algunas consideraciones en el sentido de interesar la opinión pública de Filipinas hacia la soberanía de las mismas. Dos razones hay que podrían justificar las reclamaciones de los EE. UU. a la soberanía sino de todas, de parte de esas Islas; el tratado de París y la cercanía de las mismas a nuestro archipiélago.

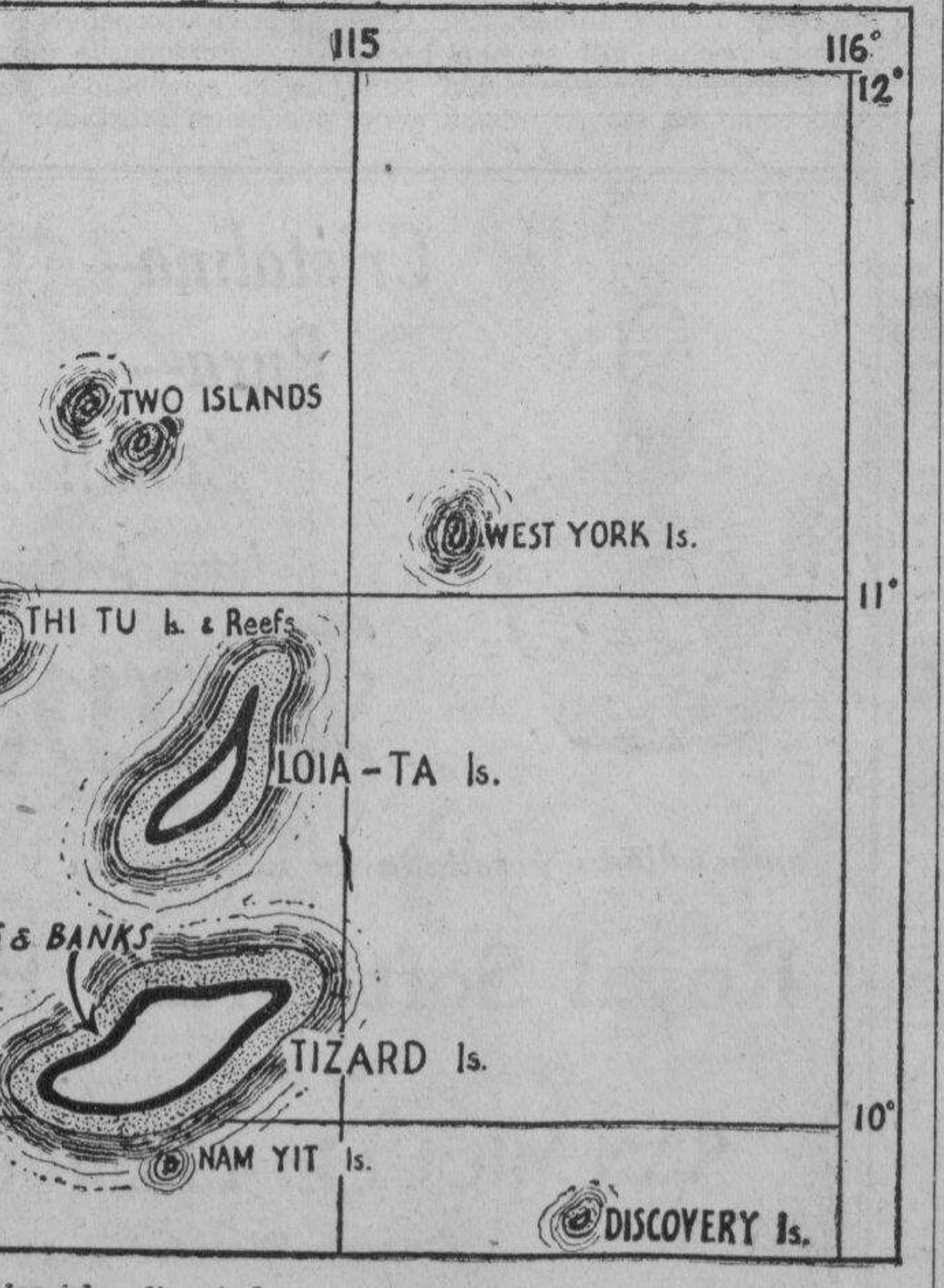
La Union Soviet sera reconocida por E.U. en enero, aseguran

(De la "Associated Press") Nueva York, septiembre 20.—Se ha dado a entender de fuentes fidedignas aquí este día que los Estados Unidos otorgaron reconocimiento diplomático a la Union Sovietica antes de las sesiones del congreso en enero.

Hay dos grados de meridiano a los que se extiende la zona geografica de las islas, que estan dentro de Filipinas

Por el P. JUAN YLLA, O. P. Catedrático de la Universidad de Santo Tomas

La soberanía sobre las once islas situadas al sur del mar de China es objeto en este momento, de discusiones en Francia, Japón, China y Filipinas.



Mapa de las islas disputadas en el Mar de China, cerca de Palawan

NAIPES QUE RESULTAN SER MADERA FINA

Los defraudados sufren miles de pesos de perdidas

SELLO ENGAÑADOR

Varios paquetes entregados a un buró.—Investigación minuciosa

Miles de pesos se calcula que se hallan envueltos en uno de los fraudes más audaces registrados contra comerciantes de Manila, cuya extensión total no podrá apreciarse por mucho tiempo. Solo esta mañana se descubrieron estos fraudes por varias quejas recibidas por el buró de comercio e industria.

El fraude, uno de los más hábiles que se conocen, consistió en la venta de paquetes de supuestos naipes a los comerciantes de la localidad pero que después resultaron no contener los naipes sino pequeños pedazos de madera ligera y fina del mismo tamaño y peso de los naipes.

Varios de estos paquetes fueron llevados por comerciantes de Manila al buró de comercio este día y se teme que se vayan descubriendo centenares más a medida que pasan los días.

El fraude es considerado uno de los más ingeniosos y mejor proyectados que se conocen debido a que las cajas de cartulina que contienen los pedazos de madera, son, al parecer, verdaderas cajas de naipes, o por lo menos están bien pintadas. (Continúa en la página 9)

TEOSOFOS DE MANILA HONRARAN A A. BESANT

La suprema de los teosofos ha muerto.—Otro homenaje a una conferenciante

Los teosofos de Manila cuyo presidente es el Sr. Ismael Z. Zapata celebrarán una sesión necrológica por la muerte de la Dra. Annie Besant, Suprema de los teosofos. El Sr. Zapata ha informado que ocupará hoy internamente la jefatura, el vicepresidente internacional, Mr. A. T. Warrington, de America, hasta que el sucesor de la Dra. Besant sea elegido en la convención general del mes de diciembre, en los cuarteles internacionales de Adyar, Madras, India.

La velada en memoria de la Dra. Besant tendrá lugar si no el sábado proximo, el otro sábado, 30 de octubre.

En honor del Mr. Hodson, conferenciante internacional de Teosofía, que llega este día, la logia de Manila de la Sociedad Teosofica ha preparado un programa de conferencias con numerosos musicales intercalados.

La primera conferencia, el 24 de septiembre, con observaciones preliminares del presidente Zapata. El tema de la conferencia es "Significado y fin de la vida".

La segunda, el 25 de septiembre con el siguiente tema: "Organos Psíquicos de vision"; la tercera el 25 de septiembre con el siguiente tema: "Hemos vivido en el mundo con anterioridad?"

Otras conferencias se darán en los (Continúa en la página 8)

GRAN DESFILE DE BANDERAS DEL PACIFICO

El 24 se celebra en Malacañang el descubrimiento del Pacifico

Varios centenares de prominentes danzas y caballeros de todas las razas...

El gobernador general Murphy será saludado por todos los huéspedes.

La recepción presentará un desfile de banderas de los países que bordean el mar del Pacifico...

Llamada a las filas en los campos de Malacañang por el cuerpo de comitantes de los boy scouts...

Todas las naciones del Pacifico estarán representadas por sus respectivos consules quienes pronunciarán breves mensajes.

El consul K. L. Kwong sube en el escalafon diplomatico de China

K. L. Kwong, consul general chino en Filipinas ha sido ascendido en el escalafon del servicio diplomático chino...

Se cree que el gobierno chino se comunicó directamente con el consul Kwong notificándole de este ascenso...

Los presos en Iwahig contribuyen para la Antituberculosa

Los presos del Buró de Prisiones de la Colonia Penal de Iwahig, han aportado su grano de arena para la recaudación de fondos...

Indultado antes de entrar en Bilibid

Por informes recibidos hoy del Buró de Prisiones y de la Jefatura de la Constabularia, se sabe que Evaristo Palomares...

El Coronel Paulino Santos, director de prisiones, entrevistado el otro día declaró no tener en Bilibid ningún presidiario de ese nombre...

Segun los records de la Constabularia el indultado Palomares era un hombre muy temido en Nagu para su fuerza y decisión...

La junta de indultos no ha tenido absolutamente ninguna intervención en la concesión del indulto al Dr. Evaristo Palomares...

El gobernador general estudio personalmente este asunto y la junta no ha tenido necesidad de estudiar los expedientes del caso.

REUMATISMO

Venenos en el sistema que causan la hinchazón, tesura en miembros, dolores de espalda, irritación, insomnio, levantarse de noche, dificultad al orinar...

Anticalculina EBREY

Anticalculina Ebrey actúa rápidamente, eliminando la irritación, eliminando las toxinas, debido a sus componentes diuréticos...

YUCANSEH DRUG CO., INC. 436 Dasmariñas, Manila

Cada 100 c. c. contiene: Extracto Fluido de Ricino 70.40 c. c. Extracto Fluido Sabal (serenoa stricta) 3.25 c. c. Extracto Fluido Uva Ursi 3.25 c. c. Extracto Fluido de Estimulos de Maiz 3.25 c. c. Alcohol de Cera 18.25 c. c.

Proteccion a los Igorrotes Sin Perjuicio de Que el Oro de las Montañas Se Extraiga.-Guinto

Texto integro del informe del subsecretario Guinto sobre la agitacion en Bontoc contra unos mineros

Urgiendo proteccion a los derechos de los igorrotos, sin perjuicio de que el oro que se encuentre en las montañas sea de un modo apropiado extraído...

De conformidad con su carta de 4 de septiembre de 1933, destinando al que suscribe y al director Teopisto Guingona, del Buró de Tribus no-Cristianas...

Al llegar a Sabangan, un pueblo que está a 17 kilómetros de Bontoc, a las once de la mañana del 13 de septiembre, nuestra comitiva fue recibida por las autoridades provinciales de la Provincia Montañosa...

En los dos mitings en Sabangan y Bontoc, los igorrotos se quejaron de las actividades de los buscadores de minas y pidieron al que suscribe que prohibiera absolutamente actividades mineras...

Con el alza actual de las acciones mineras de oro y los informes de fortunas fabulosas hechas por los inversionistas...

Los reclamantes mineros están registrando todas las cimas de las montañas y las laderas por este precioso metal...

Los oficiales provinciales y otros funcionarios del gobierno en Bontoc continúan haciendo esfuerzos pacíficos para convencer a los Igorrotos que la explotación de minas será para su propio bien...

Los oficiales provinciales y otros funcionarios del gobierno en Bontoc continúan haciendo esfuerzos pacíficos para convencer a los Igorrotos que la explotación de minas será para su propio bien...

Somete Su Informe



Subsecretario L. G. GUINTO

por sus actividades. Sin consideracion a las protestas de una igorrotta, los obreros del teniente Carandang de la constabularia procedieron en su trabajo de excavar muestras...

Desde entonces, solamente terrenos del dominio publico, tal como se distinguen de los terrenos privados...

La situacion es grave pero no desalentadora. La gente de Bontoc continúa aun lamentando lo que ellos creian una injusticia...

Con el alza actual de las acciones mineras de oro y los informes de fortunas fabulosas hechas por los inversionistas...

Los oficiales provinciales y otros funcionarios del gobierno en Bontoc continúan haciendo esfuerzos pacíficos para convencer a los Igorrotos que la explotación de minas será para su propio bien...

Los oficiales provinciales y otros funcionarios del gobierno en Bontoc continúan haciendo esfuerzos pacíficos para convencer a los Igorrotos que la explotación de minas será para su propio bien...

Los oficiales provinciales y otros funcionarios del gobierno en Bontoc continúan haciendo esfuerzos pacíficos para convencer a los Igorrotos que la explotación de minas será para su propio bien...

Los oficiales provinciales y otros funcionarios del gobierno en Bontoc continúan haciendo esfuerzos pacíficos para convencer a los Igorrotos que la explotación de minas será para su propio bien...

Los oficiales provinciales y otros funcionarios del gobierno en Bontoc continúan haciendo esfuerzos pacíficos para convencer a los Igorrotos que la explotación de minas será para su propio bien...

Los oficiales provinciales y otros funcionarios del gobierno en Bontoc continúan haciendo esfuerzos pacíficos para convencer a los Igorrotos que la explotación de minas será para su propio bien...

Los oficiales provinciales y otros funcionarios del gobierno en Bontoc continúan haciendo esfuerzos pacíficos para convencer a los Igorrotos que la explotación de minas será para su propio bien...

Los oficiales provinciales y otros funcionarios del gobierno en Bontoc continúan haciendo esfuerzos pacíficos para convencer a los Igorrotos que la explotación de minas será para su propio bien...

Los oficiales provinciales y otros funcionarios del gobierno en Bontoc continúan haciendo esfuerzos pacíficos para convencer a los Igorrotos que la explotación de minas será para su propio bien...

Los oficiales provinciales y otros funcionarios del gobierno en Bontoc continúan haciendo esfuerzos pacíficos para convencer a los Igorrotos que la explotación de minas será para su propio bien...

LA GOTA DE LECHE ATENDIO A 45 NIÑOS

Gastos por la Proteccion de la Infancia en agosto pasado

"La Protección de la Infancia" (Gota de Leche), segun datos que ha proporcionado su secretario, Sr. Albino N. Ocampo a esta redacción...

La cuenta correspondiente al mes mencionado es la siguiente: Ingresos

Renta 80.00, Suscripción 80.00, Venta de tickets 203.50, Indemnizaciones y desuaciones 30.25, Subvención de Bureau of Pub. Welf. 1,000.00

Saldo de la cuenta anterior 93.42, Total P1,487.17

Gastos: Material de consumo 488.17, Gastos generales 5.02, Personal remunerado 407.60, Total 900.79

Existencia en 31 de agosto de 1933 586.38, Total P1,487.17

costa del gobierno de cerca de 15 Iglorrotos de Bontoc a las minas en Benguet para que pudieran por sí mismos ver si se han derivado grandes beneficios por sus hermanos allí de la explotación de las minas...

Aspecto legal: Bajo las leyes existentes, los Iglorrotos quejantes no tienen derecho a impedir la colocación de estacas en las reclamaciones mineras...

Desde entonces, solamente terrenos del dominio publico, tal como se distinguen de los terrenos privados...

La situacion es grave pero no desalentadora. La gente de Bontoc continúa aun lamentando lo que ellos creian una injusticia...

Con el alza actual de las acciones mineras de oro y los informes de fortunas fabulosas hechas por los inversionistas...

Los oficiales provinciales y otros funcionarios del gobierno en Bontoc continúan haciendo esfuerzos pacíficos para convencer a los Igorrotos que la explotación de minas será para su propio bien...

Los oficiales provinciales y otros funcionarios del gobierno en Bontoc continúan haciendo esfuerzos pacíficos para convencer a los Igorrotos que la explotación de minas será para su propio bien...

Los oficiales provinciales y otros funcionarios del gobierno en Bontoc continúan haciendo esfuerzos pacíficos para convencer a los Igorrotos que la explotación de minas será para su propio bien...

Los oficiales provinciales y otros funcionarios del gobierno en Bontoc continúan haciendo esfuerzos pacíficos para convencer a los Igorrotos que la explotación de minas será para su propio bien...

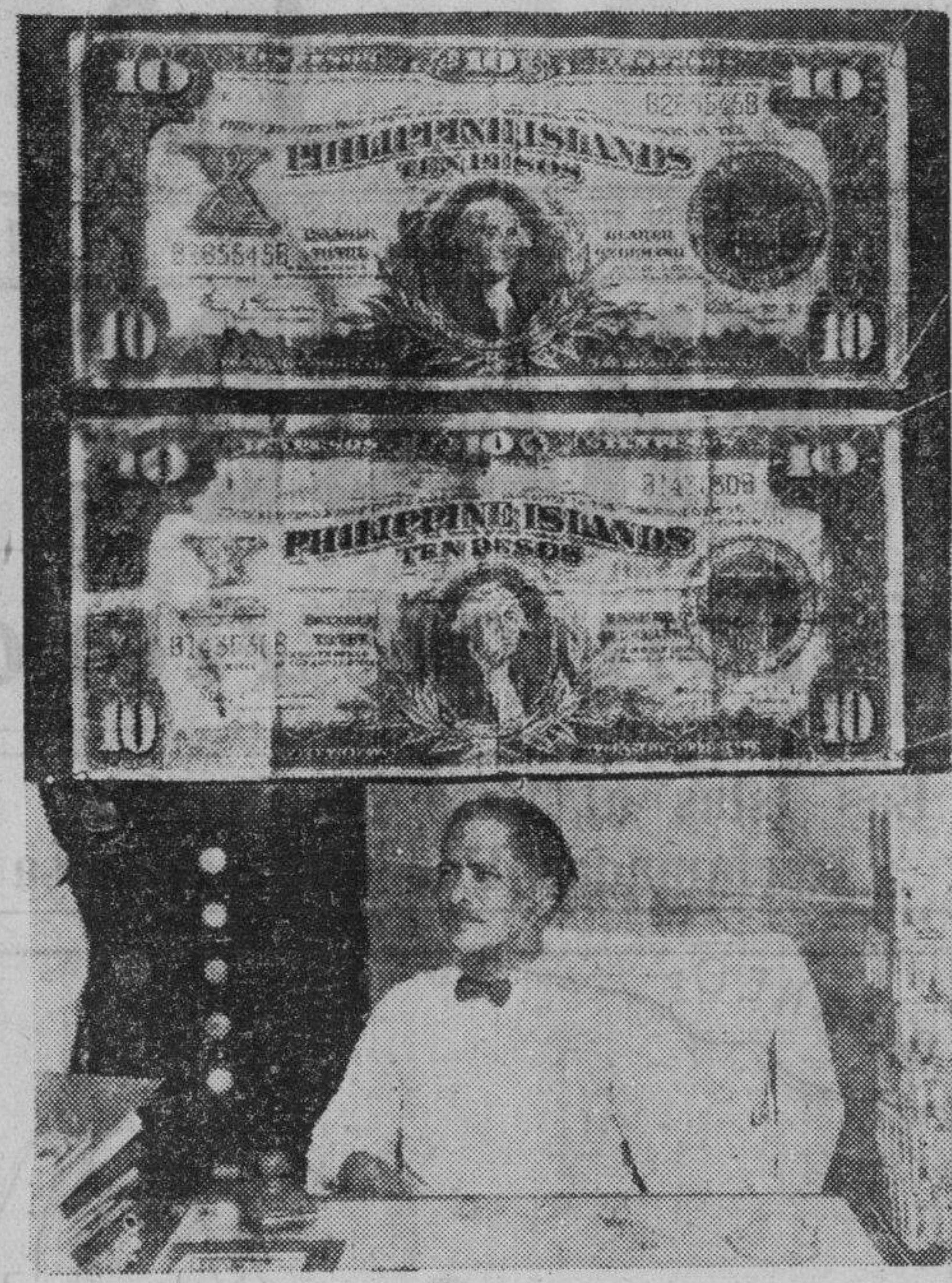
Los oficiales provinciales y otros funcionarios del gobierno en Bontoc continúan haciendo esfuerzos pacíficos para convencer a los Igorrotos que la explotación de minas será para su propio bien...

Los oficiales provinciales y otros funcionarios del gobierno en Bontoc continúan haciendo esfuerzos pacíficos para convencer a los Igorrotos que la explotación de minas será para su propio bien...

Los oficiales provinciales y otros funcionarios del gobierno en Bontoc continúan haciendo esfuerzos pacíficos para convencer a los Igorrotos que la explotación de minas será para su propio bien...

Los oficiales provinciales y otros funcionarios del gobierno en Bontoc continúan haciendo esfuerzos pacíficos para convencer a los Igorrotos que la explotación de minas será para su propio bien...

Un Billete Legitimo Y Otro Falso



En este cliché se hace una comparación entre un billete legal (parte superior) y el falsificado, (parte inferior) de la denominación de P100.00...

americano en el Tribunal Supremo de Filipinas en la cual los principios de la Ley de Minas de Estados Unidos que derogaron la Doctrina Real, fueron reafirmados.

"Bajo la mencionada decisión del Tribunal Supremo de Filipinas se rigen muchas propiedades privadas que actualmente son adquiridas con o sin títulos, y cuyos minerales quedan a la propiedad del estado.

Desde entonces, solamente terrenos del dominio publico, tal como se distinguen de los terrenos privados...

La situacion es grave pero no desalentadora. La gente de Bontoc continúa aun lamentando lo que ellos creian una injusticia...

Con el alza actual de las acciones mineras de oro y los informes de fortunas fabulosas hechas por los inversionistas...

Los oficiales provinciales y otros funcionarios del gobierno en Bontoc continúan haciendo esfuerzos pacíficos para convencer a los Igorrotos que la explotación de minas será para su propio bien...

Los oficiales provinciales y otros funcionarios del gobierno en Bontoc continúan haciendo esfuerzos pacíficos para convencer a los Igorrotos que la explotación de minas será para su propio bien...

Los oficiales provinciales y otros funcionarios del gobierno en Bontoc continúan haciendo esfuerzos pacíficos para convencer a los Igorrotos que la explotación de minas será para su propio bien...

Los oficiales provinciales y otros funcionarios del gobierno en Bontoc continúan haciendo esfuerzos pacíficos para convencer a los Igorrotos que la explotación de minas será para su propio bien...

Los oficiales provinciales y otros funcionarios del gobierno en Bontoc continúan haciendo esfuerzos pacíficos para convencer a los Igorrotos que la explotación de minas será para su propio bien...

Los oficiales provinciales y otros funcionarios del gobierno en Bontoc continúan haciendo esfuerzos pacíficos para convencer a los Igorrotos que la explotación de minas será para su propio bien...

Los oficiales provinciales y otros funcionarios del gobierno en Bontoc continúan haciendo esfuerzos pacíficos para convencer a los Igorrotos que la explotación de minas será para su propio bien...

Los oficiales provinciales y otros funcionarios del gobierno en Bontoc continúan haciendo esfuerzos pacíficos para convencer a los Igorrotos que la explotación de minas será para su propio bien...

ENFERMEDAD MISERIA HA LA CRUZ ROJA

Inspeccion hecha de las casas de 5,193 familias en Tondo

Una inspeccion de las 5,193 familias en Tondo practicada recientemente por la Cruz Roja revelado el estado misero y pobre estado de salud de muchos habitantes debido a la pobreza y enfermedades.

Un total de 23 miembros de la Cruz Roja practicaron la inspeccion. Las 5,193 familias tienen aproximadamente 30,000 individuos.

Segun el informe, 1,293 de los 24.89 por ciento del total inspeccionado, viven en las mas pobres. La dieta de estas familias es enteramente inadecuada para mantener la salud y cuando brevemente la enfermedad no se procura la atencion medica.

Tambien se ha demostrado que 535 niños de edad escolar en 1,293 familias están fuera de las escuelas mientras 334 de las familias no asistían a las escuelas por varias razones como falta de certificado de nacimiento y la falta de medicos.

Se ha hallado tambien un total de 1,348 adolescentes de 15 años de edad sin empleo. Muchos de ellos no tienen ningun certificado escolar y su numero cada año constituyendo un verdadero problema social.

ahora ocupados por comunas organizadas en los pueblos rios sean reservados como residenciales de estos igorrotos que sean excluidos de las zonas de los buscadores de oro.

"3.-Que los campos que se abren de palay por los igorrotos de la Provincia Montañosa no ocupados por ninguna corporacion minera, antes que los dueños de las propiedades sean indemnizados de acuerdo con el contrato de partes, o por decisión del juez ante el cual los igorrotos debían representados gratuitamente por representantes del Gobierno.

"4.-Que los que reclaman el pago para ser destinado a una zona no sea registrado por el registro sino después de la publicación de la solicitud, dando de esta oportunidad a la otra parte para registrar su oposición y de sus intereses creados sobre el no reclamado para minas.

"5.-Que los campos que se abren de palay por los igorrotos en los que se hayan mejorado, y por los cuales los igorrotos ocupantes pagan contribución al Gobierno en forma de impuestos, y que por razón u otra sean destruidos para fines de buscar o explotación de minas actuales ocupantes deben participar en las mencionadas mejoras, y que dicha participación deba ser proporcional a la contribución que ellos pagan.

"Respetuosamente sometido a la consideración de V. E. (Fdo.) Leon G. Guinto, Sub-Secretario del Interior y de Justicia.

"2.-Que los terrenos destinados a...

PHILIPPINE AERIAL TAXI CO. RUTA AEREA MANILA-BAGUIO

anuncia un SERVICIO DIARIO MANILA-BAGUIO Efectivo Inmediatamente

Manila (Grace Park)—6:30 a. m. Baguio (Campo de Aterrizaje)—7:40 a. m. ---Salida---

Baguio (Campo de Aterrizaje)—7:30 a. m. Manila (Grace Park)—8:40 a. m. ---Llegada---

Contamos con un campo auxiliar de aterrizaje en Naguilian, que será usado cuando las condiciones del tiempo no permitan el aterrizaje en Baguio. Los automóviles partirán de Baguio para Naguilian a las 6:40 a. m. para el empalme de los pasajeros con el aeroplano de las 7:40 para Manila.

El itinerario esta sujeto a cambio sin previo aviso. TARIFA P25.00 un viaje P45.00 ida y vuelta

Más de 250,000 millas de Viaje Seguro. Aeroplanos y Pilotos Licenciados. BILLETES EN Grace Park Airport Bay View Hotel Manila Hotel

Philippine Aerial Taxi Co. OFICINA EN BAGUIO-ROYAL GARAGE

Advertisement for Royal Soft Drink Plant, featuring a bottle of the drink and text: 'Cristalina... Pura... Sana!! Agua Artesiana Royal'.

Advertisement for Corte Ese Catarro, featuring an illustration of a woman and child, and text: 'Corte Ese Catarro Ahora Con MENTHOLATUM'.

Advertisement for Magnesia Bisurada, featuring a large arrow pointing down and text: '¿Qué es mejor para el mal de Estómago? LA MAYORIA PREFIERE LA MAGNESIA BISURADA'.

LOS YANKEES SE AFERRAN EN LA LUCHA

Los senadores de Washington no logran asegurarse aún el campeonato en la liga nacional

(De la "Associated Press"). Nueva York, 20 de septiembre.—Robert Morse "Lefty" Grove, el más eficaz lanzador de ambas ligas mayores se aproximó más a otro record de la liga mayor de baseball este día cuando su pitcheo llevó a los Piratas de Filadelfia a la victoria sobre Detroit por 2-1 y elevó a 23 su cadena de victorias.

Los senadores derrotaron a los Browns de St. Louis por 13-5 en Washington pero otra vez volvieron a fracasar en anotarse el pennant de la Liga Nacional pues los New York Yankees todavía retienen una ligera probabilidad matemática de ganar el campeonato.

Los gigantes de Nueva York que se aseguraron el campeonato de la liga americana ayer permanecieron inactivos hoy juntamente con el resto de los equipos de la liga mayor.

La representación oficial de Filipinas. Cebu se esta preparando para los campeonatos de volleyball provinciales que celebrará en preparación para los campeonatos nacionales.

EE. UU. pueden en justicia reclamar la soberanía sobre las islas que se hallen dentro de la zona indicada.

II.—Cercanía de las nuevas islas a nuestro Archipiélago. Los tratadistas de Derecho internacional admiten la ocupación como título legítimo para adquirir la propiedad de territorios que no tienen dueño o sea que son "nullius" como decían los romanos.

Desde el punto de vista subjetivo que la ocupación se verifica en nombre y con el consentimiento de un gobierno. Esto tiene lugar ya si efectúan la ocupación funcionarios que representan un Estado como Cristóbal Colón que llevaba la representación de los Reyes Católicos, ya si se lleva a cabo por particulares con tal que en este caso la ocupación sea sancionada por el gobierno respectivo.

Desde el punto de vista de la misma ocupación, que esta sea efectiva de modo que demuestre la intención decidida del Estado de someter a su poder el territorio y anexarlo a sus dominios. El establecimiento de una administración eficiente, o el envío de tropas, así como la construcción de fuertes suelen ser la mejor demostración de que existe esa voluntad decidida.

En esto consistía la objeción que Alemania oponía en 1885 a la soberanía de España en las Carolinas, demostrada con prudencia.

Beck's Radio KZIB

7:00 p. m.—Informaciones. 7:15 p. m.—Directorio KZIB. 7:25 p. m.—Cecily y Sally, bajo los auspicios de Joe Bush—Manila. 7:40 p. m.—Período Educativo. 8:00 p. m.—Sucesos mundiales.—Robert Aura Smith. 8:15 p. m.—Programa de "Atwater Kent." Caesar Pezolo y Lena Porta.

RADIO EMPEZANDO HOY—10 a. m. Hasta 1 p. m.—20c y 40c Después 1 p. m.—30c y 50c

DOUBLE PROGRAMMA Ricardo Cortez—Mary Astor "Behind Office Doors"

"Strange Adventure" con Regis Toomey y June Clyde

CARRERAS DE OBSTACULOS PARA CABALLEROS EL 15 DE OCTUBRE

El Torneo De Indoor Para Niñas Se Inaugurara Hoy

Cuatro equipos femeninos compiten por el campeonato de la "Small 9"

SEIS EQUIPOS EN EL TORNEO DE NATACION

Los encuentros comenzaran el 23 de octubre en el Rizal Natatorium

Ha anunciado ayer el profesor Candido Bartolome, presidente de la Philippine Island Swimming Association que la liga anual senior de natación correspondiente a este año comenzara el 23 de octubre en el Jose Rizal Natatorium.

La asociación celebrara una reunión muy en breve con el fin de preparar el programa de juegos. La junior league que se esta celebrando actualmente se cerrara el 21 de octubre.

El siguiente torneo abierto de natación bajo los auspicios de la P. A. A. F. comenzara el 15 de octubre.

El Baseball En Cavite El 16

Los marines representaran al arsenal en la P.B.L.

La Liga de Baseball de Cavite comenzara el lunes, 16 de octubre con cuatro equipos participantes. Estos equipos son los siguientes: All Americans, Marines, Industrial department (equipo filipino) y A and S. P. W. D. (equipo filipino).

Segun acuerdos hechos en la ultima reunion de los oficiales de la liga, la misma se dividira en dos mitades. Los partidos se celebraran tres dias a la semana a saber, los lunes, miercoles y viernes. El equipo ganador en la primera mitad medira fuerzas despues con el ganador en la segunda mitad para decidir el campeonato.

Tambien se ha decidido que el equipo Marines represente al navy yard de Cavite en la proxima sesion.

"Romana Virtus" "Ochil Ner" (Duo de accordion). Robert Simmons—Tenor: "I feel you near me." El Trovador Romantico: "Cristina." Jimmy Green and His Orchestra: "Come a little Closer." Amalia Molina: "Cuerpo Carloso." Ipana Troubadours: "I'm so afraid of you." Eddie Wittstein and His Orchestra: "Twilight Dreams." Johnny Walker and His Orchestra: "Under the Spell of Your Kiss." Charles Hackett—Tenor: "A Bird Singing."

8:45 p. m.—Programa Especial Hebreo, auspiciado por el Beck's Department Store. Abe Schwartz's Orchestra: "Kishinever Bulgar." J. Rumschinsky—Tenor: "Kishinever"—From "Die Goldene Kalleh." Jeanne Peinberg—Soprano: "Roskink mit Mandlen." Cantor Sherman—Tenor: "The Hebrew in the Synagogue" and "The Shepherd." Goldstein and Clara Gold (Duo comico): "Rosh Hoshonah in der Weiberher School." P. Burstein—Vilner Komiker: "Erez Feisich—Canto comico." 9:15 p. m.—Programa de Columbia Phonograph and Radio Co. Paul Whiteman and his Orchestra: "The Merry Program." Miss Emily Salmon and Miss Elizabeth Soliman.

10:00 p. m.—La hora de los "frolles."

SAVOY CHARLIE RUGGLES SHIRLEY GRAY en TERROR ABOARD RICHARD BARTHELMESS en ALIAS THE DOCTOR VODAVIL THE MERRY-MAKERS EN 10 ACTOS DE VAUDEVILLE UNA SELECCION DE THE DOLLAR PRINCESS TIVOLI DOBLE PROGRAMA MAURICE CHEVALIER JEANETTE MACDONALD en ONE HOUR WITH YOU JOHN MACK BROWN en ANNAPOLIS

BELLEVUE Se Exhibe Hoy Carole Lombard en "SUPER NATURAL" Vaudeville: 5 y 8:00 p. m. Sabado: "PICK UP"

ELITE Se Exhibe Hoy Wynne Gibson—Gary Cooper "Billion Dollar Scandal" Vaudeville: 5:30 y 8:30 p. m. Sabado: "TDDAY WE LIVE"

PRINCE Se Exhibe Hoy William Haines—Madge Evans "ARE YOU LISTENING" y "FIGHTING BUFFALO" Sabado: "TONIGHT IS OURS"

SAN BEDA Y LA U. P. SE ENFRENTARAN HOY

El encuentro de revancha en natación se jugará en San Beda

El encuentro dual de revancha, en natación entre el equipo de nadadores de la Universidad de Filipinas y San Beda se llevara a cabo esta tarde en el tanque de los chicos de San Beda en la calle Mendocino. En el primer encuentro, celebrado en el Palma Natatorium hace cosa de dos semanas los de San Beda dieron una gran sorpresa cuando derrotaron a los upinianos.

Los chicos de la U. P. encabezados por Arasad Alpad se encuentran en muy buenas condiciones y probablemente ganen la contienda.

Los eventos señalados son los siguientes: 300 metros medley relay 50 metros estilo libre 200 metros breaststroke 100 metros estilo libre 100 metros backstroke 400 metros estilo libre 200 metros relevo

Encuentros En La YMCA

Buenos encuentros caracterizaron la continuación anoche del torneo entre socios de la Central Student Y. M. C. A., celebrados en el gimnasio de la "Y". En el primer partido de la noche "Cobras" derrotó a "Fels" por el recuento final de 48-42. Ambos equipos jugaron admirablemente hasta el punto de que al final del tiempo prescrito el recuento era 40-iguales. En un tiempo extra "Cobras" logró adjudicarse algunos puntos mas que le dieron la victoria.

En el otro partido "Copperheads" venció a "Boas" por 42-41.

MAÑANA Pythones vs. Rattlesnakes Fels vs. Copperheads

Resultados En Duckpins Cobras — 48 Eels — 42 Ageoalli 8 Legaspi 12 Angeles 6 Laullangco 0 Reyes 6 Pacaña 4 Macario 1 Morelos 5 Congson 2 Barredo 5 Reola 10 Quinipis 4 Abejar 0 Tangco 0 Remigo 0 Amado 9 De Leon 2 Soriano 9 Saulan 6 Gavieres 0 Castillo 0 Manalad 4 A. Reyes 6 Copperheads 42 Boas — 41 Tantorres 7 Nierva 6 Corazo 11 Soriano 3 Santos 0 Filoteo 2 Luzuriaga 0 Cristobal 2 Marin 2 Puayat 0 Rivera 6 Franco 4 Libumfasil 9 Gerardo 0 Buencamino 0 Gomez 6 Lope 9 Latayan 0 Henson 0 Hernandez 8 Toong 0 Almarlo 8

Fuentes 87 95 97—279 Gonzales 92 95 106—293 Velez 96 107 87—290 Mañalad 113 87 80—280

473 491 471—1435

TERMINAL Villacorta 99 87 107—293 Jazmin 84 90 94—268 Laureano 117 85 92—294 Santos 93 104 104—300 Burao 100 105 109—370

493 471 506—1465

TABACALERA NO. 1 Bernardo 85 107 101—293

rie de baseball de la Philippine Baseball League. Los equipos se estan preparando con interes y se anticipa desde ahora una interesante temporada. Dentro de algunos dias se celebrara otra reunion con el fin de comenzar a preparar el programa.

La Juventud No Puede Negarse La Juventud que responde al ansia con que miran otros ojos jóvenes tambien... y que se olvida de toda precaucion, cuando se trata de una aventura.

HELLO, SISTER!

JAMES DUNN ZASU PITTS MINNA GOMBELL BOOTS MALLORY con ERNEST TRUOX, UNA MERKEL, John Miljan, Johnny Mines, Edward Arnold

HELLO, SISTER! con ERNEST TRUOX, UNA MERKEL, John Miljan, Johnny Mines, Edward Arnold

HELLO, SISTER! con ERNEST TRUOX, UNA MERKEL, John Miljan, Johnny Mines, Edward Arnold

HELLO, SISTER! con ERNEST TRUOX, UNA MERKEL, John Miljan, Johnny Mines, Edward Arnold

HELLO, SISTER! con ERNEST TRUOX, UNA MERKEL, John Miljan, Johnny Mines, Edward Arnold

HELLO, SISTER! con ERNEST TRUOX, UNA MERKEL, John Miljan, Johnny Mines, Edward Arnold

Evento Especial En Las Carreras Por La Anti T. B.

Las inscripciones abiertas desde ahora; la distancia será de milla y media

Una carrera especial de obstáculos para caballeros caracterizara las convocatorias hípicas por la Antituberculosa que se celebrarán el 15 del mes que viene, según anuncio esta mañana el comité organizador de las carreras.

Las competencias estaran abiertas para oficial del ejercito y miembros de reconocidos clubs de Manila que tendrán que llevar sus propios caballos.

La distancia de la carrera será de milla y media que representará dos vueltas entera alrededor de la pista del hipodromo de San Lazaro.

Arellano Y La Normal Ganan

Arellano sigue a la cabeza del torneo de la M.I.A.A. La Arellano high se mantuvo en el primer puesto del actual torneo de volleyball de la M. I. A. A. cuando ayer tarde derrotó por el recuento final de 21-6, 21-13, 21-13 a la Araullo high.

El estado actual de los equipos es el siguiente:

Arellano 2 0 1.000 Mapa high 1 0 1.000 Normal 1 1 500 Torres 0 1 1.000 Araullo 0 2 0.000

YUTIVO GANA En un partido jugado anoche en los alledos de la calle Herran, Yutivo Sons derrotó por dos de tres juegos a Texaco.

Resultados: TEXACO Sarie 88 88 92—268 Hector 107 78 — 185 Jacinto 91 85 79—255 Alvares 103 99 85—287 Masalo 93 93 84—270 Roman — — 94—94

482 443 434—13

YUTIVO Payumo 91 95 95—281 Camba 105 91 78—274 Mariano 88 91 87—266 Señon 99 85 92—276 Baldo 91 91 89—271

474 453 441—1368

ULTIMO DIA Primera Función 11:00 A. M. Después 1, 3, 5, 7, 9:00 P. M.

EL MAYOR EXITO ESCENICO DE BROADWAY —lo más regocijante en la pantalla

WHISTLING IN THE DARK La Comedia de Romances e Intrigas de Más Facito

HELLO, SISTER! con ERNEST TRUOX, UNA MERKEL, John Miljan, Johnny Mines, Edward Arnold

HELLO, SISTER! con ERNEST TRUOX, UNA MERKEL, John Miljan, Johnny Mines, Edward Arnold

HELLO, SISTER! con ERNEST TRUOX, UNA MERKEL, John Miljan, Johnny Mines, Edward Arnold

HELLO, SISTER! con ERNEST TRUOX, UNA MERKEL, John Miljan, Johnny Mines, Edward Arnold

HELLO, SISTER! con ERNEST TRUOX, UNA MERKEL, John Miljan, Johnny Mines, Edward Arnold

HELLO, SISTER! con ERNEST TRUOX, UNA MERKEL, John Miljan, Johnny Mines, Edward Arnold

HELLO, SISTER! con ERNEST TRUOX, UNA MERKEL, John Miljan, Johnny Mines, Edward Arnold

HELLO, SISTER! con ERNEST TRUOX, UNA MERKEL, John Miljan, Johnny Mines, Edward Arnold

HELLO, SISTER! con ERNEST TRUOX, UNA MERKEL, John Miljan, Johnny Mines, Edward Arnold

CAMPEONATOS DE VOLYBOL DE SMALL 9

Dos rondas independientes se jugaran; la ronda de campeonato se celebrara el Octubre 12-14 y 19

Seis equipos se han registrado para competir en el campeonato de volleyball de la Small 9 que se inaugurara el sabado que viene en el Jose Rizal Memorial Field.

Las competencias de volleyball de la Small 9 este año adquieren particular importancia en vista del hecho de que el comité olimpico de volleyball esta reuniendo precisamente en estos dias todo el material disponible para el equipo olimpico filipino.

Los encuentros de la Small 9 estaran divididos en dos rondas y el resultado de la primera ronda sera considerado independiente de la segunda ronda, y los ganadores del primero y segundo puestos en ambas rondas competiran en la ronda de campeonato que se celebrara el 12, 14 y 19 de octubre.

El calendario de los encuentros tal como fue anunciado esta mañana por la P. A. A. F. es el siguiente:

Todos los encuentros se celebraran en el Jose Rizal Field desde las 1:30 p. m. SEPT. 23.

Columbian Inst. vs. U. P. High Trade School vs. Far Eastern N. U. High vs. U. S. T. High SEPT. 25.

Columbian Inst. vs. Far Eastern U. P. High vs. U. S. R. High Trade School vs. N. U. High SEPT. 30.

Columbian Inst. vs. U. S. T. High Far Eastern vs. N. U. High U. P. High vs. N. U. High OCT. 5.

Columbian Inst. vs. N. U. High U. S. T. High vs. Trade Far Eastern vs. U. P. High OCT. 7.

Columbian vs. Trade N. U. High vs. U. P. High U. S. T. High vs. F. E. College

nombre del caballo, su color, sexo, edad, raza. Nombre del dueño. Nombre del que lo montará en la carrera. Divisa.

LYRIC ULTIMO DIA HOY Velocidad—Acción—Romance "State Trooper" REGIS TOOMEY EVALYN KRAPP Directed by D. Ross Lederman A Columbia Picture

ULTIMO DIA DEL VAUDEVILLE THE MACKAY TWINS EN SU NUEVO NUMERO SENSACIONAL STAIRCASE DANCE MAESTRO DE CEREMONIAS FREDDY McWILLIAMS Y LAS CANTANTES DE HARMONIAS EDITH SPENCER y GRETA ANDERSON

COMENZANDO MAÑANA EL TENIA LOS SERVICIOS DE UNA MASCARA QUE HACIA SUS VECES EN

RONALD COLMAN in THE MASQUERADER with ELISSA LANDI A SAMUEL GOLDWYN PRODUCTION



De la COLONIA ESPAÑOLA Por Gloria Romero Salas Teléfono 5-19-07 El miércoles próximo 27 del actual, en el "President Cleveland" salen para China y Japón los Sres. de Von Kauffmann (D. Fritz) su sobrina señorita Lulú Laring y las señoritas Muchi Brias y Matilde Zobel.

El día 4 de Octubre es esperado en Manila, procedente de Europa el Sr. D. Luis Fernandez Beliso, de la firma Fernandez y Ferrer y Cia., con sus bellas hijas Isabel y Felicitas. En el "President Coolidge" llegará el 5 de Octubre de los Estados Unidos el joven Fritz Laring y Gay. Sabado 23 del actual a las siete de la mañana, en la Iglesia de la Ermita se dirá una Misa que será aplicada por el eterno descanso del alma de la Sra. Da. Constanza Arroyo de Aser.

El te benéfico del Women's Club muy concurrido Con Mrs. Marguerite Murphy Teahan, presidiendo la mesa del Te, el bridge y mah-jongg benéficos del Catholic Women's Club, celebrado ayer tarde en el Manila Hotel, tuvo un completo éxito. Una concurrencia numerosa y distinguida compartió en los respaldos de la fiesta durante todo el tiempo que duró la reunión. El Rev. Padre Henry Avery, S. J., consejero espiritual del club, figuraba entre los concurrentes. Las otras damas que presidieron el servicio del ponche y del Te, fueron: Mrs. Frank Liddell, presidenta del club, Miss Anne O'Malley, Mrs. John Wagner, Mrs. William Stump, Mrs. L. F. Dee, Mrs. A. J. McDonald, Mrs. M. D. Royer, Misses Mary y Rosario Jones, Mrs. William E. Murray, y Miss Mabel Braze.

Reunión de los Misamis Occidental el domingo El domingo que viene, 24 de septiembre, a las dos de la tarde, se reunirán los estudiantes universitarios y otros residentes de la ciudad procedentes de Misamis Occidental en el Juan de la Cruz Studio, que se halla en el piso cuarto del Padilla Building, Avenida Rizal, para discutir su participación en una actividad social conjunta de los Misamis Occidental y Oriental en Manila, idea propuesta por la Misamis Occidental Varisitariana, cuya consejera es la Sra. Teresita V. de Yamata.

PERSONALES Esta mañana dió a luz una niña, en el Hospital de San Juan de Dios, la Sra. del profesional Jose Pardo, asistida por la Dra. Policarpia Pardo y el Dr. Rodolfo Gonzalez. La recién nacida es nieta de Don Wenceslao Trinidad.

KZEG ERLANGER & GALINGER Inc. Programa de este día Jueves, Septiembre 20 5:00 p. m.—Melodías. 5:15 p. m.—Cantos de las Pampas. 5:30 p. m.—Valses. 5:45 p. m.—Contrastes. Viernes, Septiembre 22 5:00 p. m.—Musica popular. 5:15 p. m.—Sketches clásicos. 5:30 p. m.—Cantos españoles. 5:45 p. m.—Ritmos modernos. 6:00 p. m.—Programa filipino. 6:15 p. m.—Presentación de obras musicales. 6:30 p. m.—Cantos. 6:45 p. m.—Hora de la "siesta musical". 7:00 p. m.—Fotografía musical. 7:15 p. m.—Opera.

Catarro del Pecho Frótese bien en la garganta y pecho el VICKS VAPORUB

"PIANUS" Intalible contra los ANAYS, CHINCHES, HORMIGAS y otros insectos domesticos destructores. Protege el Piano, su madracon, los teclados, las cuerdas—Tambien los Vestidos, Libros y otros objetos de valor. SANTOS OCAMPO LABORATORIES UNIVERSAL DRUG STORE

Dr. C. Jährling's DIGESTION Elixir Digestivo y Antigastralgico

LA VANGUARDIA

PAGINA SOCIAL

LA VANGUARDIA

Boda concertada para el sabado, 23



Srta. ESTRELLA VILLARUZ Para el sabado 23 de septiembre, esta concertada el enlace de la Srta. Estrella Villaruz, hermana política de don Jose Ledesma, de Iloilo, con Agapito Alamo, ingeniero de Obras Publicas. La boda se celebrará en el templo de Lourdes a las 6:00 p. m., terminada la cual, se organizara una reunion familiar en la residencia

Los Cervantinos dedican a Veyra un programa de despedida el 26

El Circulo Cervantino de U. P., la organizacion mas nutrida de la Universidad de Filipinas, prepara una velada de despedida en honor al Profesor Jaime C. de Veyra, que deja su puesto de jefe del departamento de Castellano para acercarse al retiro. El presidente Palma, que sera uno de los principales oradores, hablara de la personalidad de Jaime C. de Veyra como hombre de letras y como servidor publico. Tambien hablarán, el huésped de honor y el profesor Maravillas. El Sr. Jesus T. Mendoza actuará de toastmaster. La Srta. Rafaelita Hilario recitara una poesia.

La parte musical del programa corra a cargo de la Srta. Consuelo Salazar, que interpretara un numero vocal, los Sres. Cesar Lintag y Bienvenido Buen, y Otis. La velada terminará con un himno cantado por la concurrencia. La velada se celebrará en el "campus" de la Universidad de Filipinas, el martes 26 de septiembre, a las 4:00 p. m.

del ex-senador Jose Ledesma. La novia se educó en el Italian Convant de la vecina colonia de Hongkong.

Una obra maestra con actores aficionados



Una escena del primer acto de "Flores y Blancaflor". De izquierda a derecha: Srtas. Rizalina Amorsolo (Zamar), Sol Palmada (la reina), Sr. Antonio Serrano (rey Felipe), Sr. Jose Vergara (el Senescal), y Srta. Josefina Llamas (Nazar). Esta obra sera estrenada por el Circulo Escenico el 1.º de Octubre en el Manila Opera House. La funcion empezara a las 8:45 en punto de la noche. "Flores y Blancaflor" es considerada como una de las obras maestras que se han escrito para el teatro.

'Ted' Hall, huésped de honor en una cena inaugural



El vice-presidente y gerente general auxiliar de la Telephone Company, 'Ted' Hall, fue huésped de honor del 'LDY' Club en la cena inaugural ofrecida el martes pasado en la City Y. M. C. A. 'LD' significa Long Distance Telephone Company, y 'Y' quiere decir Y. M. C. A. Forman la sociedad miembros de la City Y. M. C. A. Empleados en la compañía de Telefonos, todos los cuales ascienden a mas de setenta. En el grupo de conmensales que aparecen en la fotografia, se ve al huésped de honor 'Ted' Hall, de pie, pronunciando su discurso. Entre los concurrentes, se hallan, el Dr. Emilio Javier, uno de los funcionarios de la City Y. M. C. A., el Sr. Jose Galvez, Sr. Javier, presidente del club, presidente Leyba, secretario, A. Tamparon, tesorero, D. C. Bascara, secretario ejecutivo de la City Y. M. C. A., E. Rosales Yraola, Angel M. Ocampo, Jose Andrada, y Srta. A. Obinguar.

Alegre te dansas de los alumnos de Ingenieria

Una de las fiestas mas alegres celebradas en Manila la semana pasada, fue el te dants de los estudiantes de ingenieria de la Universidad Nacional llevado a cabo en el Metropolitan. La orquesta Ilaya amenizó el baile.

Concurrieron las Srtas. Enegracia Laconio (Miss Philippines 1933), Lina Aratillo, Esther Hizon, Angelina Abad, Purita Abad Santos, Monserrat Araneta, Tony Navarro, Anita Araneta, Elisa Torres, Vistacion Naranjo, Nena Bafez, Felicidad Dumlap, Trinidad Torres, Eugenia Tismo, Srta. Baltazar, Salud Buenconsejo, Remedios Cabrera, Srta. Valencia, Nena Noble, Sres. Eliseo Abad, Tomas Alvino, Artemio Abad, Leonardo Guinto, Silverio G. Palad, Francisco Dayaw, Vicente Jara, Venancio Nadres, Fernando San Agustin, Sr. Ongkiko, Joaquin Dayaw, Conrado Solitorano, Sr. Hizon, C. Brillante, Osbaldo Luna, Joaquin Pleta, Sr. Ocampo, G. Bibira, Tony Quezada, Sr. Calixto, Jose Rodriguez, Norberto Gatchalian, Picar Fernandez E. Peñol, Alfredo Pascua, M. Gonzales, P. Cabugao, y otros mas.

TE APLAZADO El te que la señorita Consuelo Araneta iba a dar en honor a Mrs. Teahan el sabado, 23 del actual, ha sido pospuesto para otro día, en vista de que la festejada esta indispuesta.

MANILA DIAMOND CUTTERS CORPORATION TEL. 2-16 80 HACOOR BLDG. 7th Floor

SU PRIMERA OPORTUNIDAD DE COMPRAR CAMAS SIMMONS A PRECIOS DE FABRICA MIENTRAS DURAN SIRVASE VISITAR NUESTRA SALA DE EXHIBICION CUARTO NO. 401 FERNANDEZ BLDG. CALLE T. PINPIN Y VEA NUESTRAS GANGAS The Simmons Company

"PIANUS" Intalible contra los ANAYS, CHINCHES, HORMIGAS y otros insectos domesticos destructores. Protege el Piano, su madracon, los teclados, las cuerdas—Tambien los Vestidos, Libros y otros objetos de valor. SANTOS OCAMPO LABORATORIES UNIVERSAL DRUG STORE

Dr. C. Jährling's DIGESTION Elixir Digestivo y Antigastralgico

DR. D. JAYNE & SON, Inc. Filadelfia, Pa., E. U. de A. Pot. Carb. 0.25 gm., sq. amm. 0.273 gm., chlorotone 0.259 gm., Gl. ext. Rhei 0.07 gm., Fl. ext. Zingib. 0.161, alcohol 1.0236, styron 1.2367 gm., Oil Cardam 0.005 gm., Oil cinnaam. 0.023 gm., Oil lavenderl. 0.001 gm., aqua q.s. dec. (48C)

Proxima Boda

El Sr. Mariano Manalo, afecto a la Atlantic Gulf & Pacific Company, y la Srta. Felisa Cabral, miembro de la conocida familia del mismo apellido en Tondo, uniran sus suertes en el sagrado vinculo del matrimonio el 1.º de Octubre, del presente año, 1933. Las ceremonias religiosas tendran lugar en la Iglesia Parroquial de Tondo, terminadas las cuales, los futuros esposos se dirigiran a la residencia de la novia en Lakandola, 215 Tondo, donde se servira un desayuno a los parientes y amigos.

Excursion historica

A iniciacion de la clase graduanda del Instituto de Mujeres, las alumnas de Historia de la Prof. Srta. Flor de Lis F. Santiago, organizaran una excursion historica en la residencia del Dr. Bantug, el Domingo por la tarde, 24 de los corrientes.

Con su acostumbrada amabilidad, el Dr. Bantug presentará a las institutinas multitud de colecciones antiquisimas, y reliquias de merito, sobre todo a lo que se refiere a Filipinas y a las Islas Oceanicas. Esta excursion historica se ha organizado a fin de que las alumnas de historia vengan a comprobar con hechos tangibles la existencia de la antigua civilizacion filipina y con el estudio de aquellas reliquias de los tiempos preteritos de la Historia Patria adquirir la conviccion de que el pueblo filipino poseyó una cultura y una civilizacion que no tiene nada que envidiar de otras naciones y de otros pueblos que se llaman civilizados.

Toda MUJER Debiera SABER Esto!

No es necesario que Ud. sufra agonias por calambre del estomago y dolores periodicos. El Carminaltivo del Dr. Jayne da pronto alivio—sin angustias.

Miles de mujeres agradecidas han sido aliviadas por esta antigua prescripcion facultativa—famosa durante mas de 80 años. Para ellas la vida es un canto-feliz, sin preocupaciones; y lo mismo puede ser para Ud. Tenga a mano una botella del Carminaltivo del Dr. Jayne—en todo tiempo—Estara Ud. agradecida del pronto alivio que da

DR. D. JAYNE & SON, Inc. Filadelfia, Pa., E. U. de A. Pot. Carb. 0.25 gm., sq. amm. 0.273 gm., chlorotone 0.259 gm., Gl. ext. Rhei 0.07 gm., Fl. ext. Zingib. 0.161, alcohol 1.0236, styron 1.2367 gm., Oil Cardam 0.005 gm., Oil cinnaam. 0.023 gm., Oil lavenderl. 0.001 gm., aqua q.s. dec. (48C)

Fiesta estudiantil en el Great Eastern Hotel

La sociedad estudiantil del colegio de Artes Liberales de la Universidad de Filipinas celebró con éxito su baile inaugural en el Hotel Great Eastern.

Entre los concurrentes se hallaban las Srtas. Guadalupe Borromeo, Geneviva Taongko, Rosario Lumiasa, Trinidad Kasapi, Elisa Torres, Diding Isavadera, Felicissima Agreda, Fredisvinda Ibarra, Sr. Pio Duran, Alicia Llamas, Socorro Torres, Maria Palayan, Nene Villadiego, Srta. Reyes, Srta. Gelez, Srta. Vasquez, Pura San Agustin, Belen Vasquez, Josefina San Agustin, Natividad Vasquez, hermanas Fleming.

Entre los concurrentes se hallaban las Srtas. Guadalupe Borromeo, Geneviva Taongko, Rosario Lumiasa, Trinidad Kasapi, Elisa Torres, Diding Isavadera, Felicissima Agreda, Fredisvinda Ibarra, Sr. Pio Duran, Alicia Llamas, Socorro Torres, Maria Palayan, Nene Villadiego, Srta. Reyes, Srta. Gelez, Srta. Vasquez, Pura San Agustin, Belen Vasquez, Josefina San Agustin, Natividad Vasquez, hermanas Fleming.

GRAN OPORTUNIDAD! Nuestro metodo perfeccionado y simplificado en la enseñanza de Corte y Confeccion es el mas facil, mas rapido y mas satisfactorio y el mas economico. El curso completo puede terminarse en un mes o tres meses, con Diploma. Inscripcion de matricula abierta en todo tiempo. ARGOSINO FASHION COLLEGE 214 Nebraska, Ermita

BAULES Y MALETAS a Precios economicos Reparamos toda clase de equipajes. RIU HERMANOS, Inc. 623 Escolta, Manila, I. F.

Para resguardar la salud de su familia

PROTEJA A SUS NIÑOS PARA EVITAR CONTAGIO EN CASO DE ACCIDENTES PARA LA HIGIENE FEMENINA

KZRM RADIO MANILA 5000 WATTS ERLANGER & GALINGER INC. Programa de este día Jueves, Septiembre 20

5:00 p. m.—Musica de estudio—Orquesta del "President Lincoln". 5:50 p. m.—Conferencia sobre Higiene. 6:10 p. m.—Informaciones en castellano. 6:30 p. m.—Informaciones en ingles. 7:00 p. m.—Programa Chrysler para la cena—Luneta Motor Co.—Chrysler Ensemble ejecutara las siguientes piezas: "On the Pike—Marcha—Zamecnick Barber of Seville—overture—Rossini 7:30 p. m.—Programa del Jabon Reuter—Wm. H. Anderson & Co.—Lily Raquiza, Johnny Harris, Russ Aranas. 7:45 p. m.—Repeticiones. 8:00 p. m.—Programa de L. R. Aguinaldo, con Mercedes Matias Ossorio, soprano coloratura. 8:15 p. m.—Solos de saxofon, por Emilio Saldaña. 8:30 p. m.—Programa del Cemento Apo—Cebu Portland Cement Co.—"Variedades". 8:45 p. m.—Cotizaciones. 8:55 p. m.—Musica. 9:00 p. m.—"KZRM Musicales" bajo la direccion de Lorine Nash—Madame O De Tour Ernesto Vallejo Gertrude Milburn Julio Esteban Ansueta

Viernes, Septiembre 22 6:30 a. m.—Programa del Sunrise Club. 12:15 p. m.—Musica de almuerzo. 5:00 p. m.—Musica de baile—Luzon Cabaret Orchestra. 6:10 p. m.—Informaciones en castellano.

Lolita Serrano, Sollana Villafuerte, Bienvenida Torres, Carmen Gelez, Nena Bafez, Felicidad Dizon, Angelina Manuel, Carmen Baya, Pura Villasin, señores Leonardo Guinto, Vicente Umali, Sr. Borromeo, Sr. Ploteo, Sr. Tuason, Sr. Ibarra, Sr. Sison, Mariano Benedicto, Sr. Augusto Llamas, Mesael Atienza, Jose Tuason, Sr. Ongkiko, Augusto Ramos, Sr. Tancido, Mariano Arceo, Benedicto Guanzon, Isabelo Alzona, Sr. Paalay, Abelardo Villasanta, Filomeno Cadiz, Sr. Palad, A. Pascua, Nonito Salvacion, Felipe Vascente, Justo Bien, P. Cabugao, y otros.

Musica selecta amenizara el Poema sobre Mexico



La Srta. Enya Gonzalez, una de las sopranos mas jovenes de Manila, que en union de otros artistas del Conservatorio, incluyendo Veneranda Acayan, aplaudida violinista, amenizara con hermosos numeros musicales la conferencia del gran Batikuling, "Mexico y sus cosas", anunciada para el 30 de septiembre, en el Opera House.

6:30 p. m.—Informaciones en ingles. 7:00 p. m.—Musica para la cena. 7:15 p. m.—Programa de la Universidad de Filipinas—Conservatorio de Musica. 7:45 p. m.—Repeticiones. 7:55 p. m.—Programa de la Tabacalera, con Gregorio Lopez Luna, baritono. 8:00 p. m.—Recital de canto, por Geraldine Cate. 8:15 p. m.—Repeticiones. 8:30 p. m.—Programa de Listerine-Physicist—Lorine Nash y Johnny Harris, Charmian Coomer. 8:45 p. m.—Cotizaciones. 8:55 p. m.—Philippine Safety Council. 9:00 p. m.—Musica de baile por la orquesta del Lyric Music House.

6:30 p. m.—Informaciones en ingles. 7:00 p. m.—Musica para la cena. 7:15 p. m.—Programa de la Universidad de Filipinas—Conservatorio de Musica. 7:45 p. m.—Repeticiones. 7:55 p. m.—Programa de la Tabacalera, con Gregorio Lopez Luna, baritono. 8:00 p. m.—Recital de canto, por Geraldine Cate. 8:15 p. m.—Repeticiones. 8:30 p. m.—Programa de Listerine-Physicist—Lorine Nash y Johnny Harris, Charmian Coomer. 8:45 p. m.—Cotizaciones. 8:55 p. m.—Philippine Safety Council. 9:00 p. m.—Musica de baile por la orquesta del Lyric Music House.

Sesenta bellezas desfilaran en La Legion del Smiles en un gran festival benéfico

La funcion benéfica del Smiles Club en favor de "La Cruzada", esperada con tanta ansiedad por los amantes del selecto vaudeville se efectuara definitivamente el 14 de octubre a las 9:00 p. m., en el Manila Grand Opera House. A juzgar por el interes y entusiasmo con que las gentiles y distinguidas participantes (las mas bellas entre nuestras debutante y bellezas consagradas) ponen en sus ensayos, y por la cuidadosa y minuciosa seleccion de los numeros que van a representar, como también la magnificencia artistica de sus escenas y decoraciones, la función sera un exitazo en toda la acepción de la palabra.

La función comenzara con el deslumbrante numero, titulado, "La Legion". La escena representa una sala de armas de un gran palacio y la acción tiene lugar delante de la escalinata real. El diseño del cuadro fué trazado por un artista del Beaux Arts de Paris en colaboración con el director de esta función, Don Joaquin Pardo de Tavera. En este numero participan sesenta chicas traídas con el uniforme de Husar representando la "Legion" del Smiles. Su nota principal sera el lujo y la armonia de colores combinados con elegantes y vivos movimientos coreograficos. Su conjunto esplendoroso dara idea de la grandiosidad de los numeros que seguran a La Legion, de los cuales daremos cuentas oportunamente.

De la venta de las localidades para esta función que promete ser memorable, se encarga la Srta. Sunico, telefono No. 5-62-11.

Rumboso baile-aniversario de la Visayan & Mindanao Association

Programa musical del Centro de Contratación En interes del Centro de Contratacion y Cambios de Manila, y por medio de la KZRM Radio Manila, se diseminara el siguiente programa el sabado, 23 de Septiembre, a las 7:45 de la noche. 1. Idilio de Verano, Romanza—Abelardo Sr. Celso Estrella, violin Sr. Alfredo Lozano, clarinete Sr. Bernardino Custodio, piano 2. Adoracion, balada—Lozano Sr. Pedro Roxas, tenor 3. Vals de las Flores, para dos pianos—Tchalkowsky Sr. Santiago Canivel, primer piano Sr. Pacifico Banzon, segundo piano

A juzgar por los preparativos que se estan llevando a cabo, la recepcion y baile de la Visayan and Mindanao Association que se daran con motivo del 2.º Aniversario de su fundacion van a ser un verdadero acontecimiento cuyo acto superara al de años anteriores. Cooperan para el éxito de la fiesta que tendra lugar en la noche del 30, prominentes elementos de Mindanao y Visayas. Los organizadores y patrocinadores son: Sres. Vicente Alunan, Manuel Ledesma, Nilo Lizares, Efraim M. Santibañez, Alfredo Granada, Fortunato Santiago y Bia Sinsuat, Srtas. Jossie San Agustin, Luz Concepcion, Lourdes Nepomuceno, Rosario Puno y Rogelia Granada. Abelardo Sr. Pedro Roxas, tenor 6. Visayan Caprice—Abelardo Sr. Celso Estrella, violin Sr. Modesto Malquez, violoncello Sr. Lucino Sacramento, piano.

PARA SU COCHE! DU PONT FABRIKOID es lo más elegante y mejor para la tolda. También es ideal para cubresientos. Son duraderos y nunca se deterioran. PARSONS HARDWARE COMPANY, INC. 805 Echague

La encantadora juventud del cutis Jabon "Mycargia" de MYRURGIA BARCELONA (ESPAÑA) Loción, Colonia Extracto y Polvos

# El Alcalde Contesta los Puntos Suscitados Sobre el Contrato Con Meralco

### Cuando se hizo el convenio no había ninguna ley contra la ejecución del mismo por diez años, declara

Contestando los cuatro puntos suscitados por el Departamento del Interior y Trabajo sobre el servicio de alumbrado eléctrico (luces ordinarias y ornamentales) en las calles de Manila, el Alcalde Earnshaw, en su carta del 15 del actual, sometió los siguientes datos a dicho departamento:

#### EDIFICIO DEL AYUNTAMIENTO

Bajo la tarifa conocida por "Alumbrado Comercial y Fuerza Motriz", la cuenta para alumbrado eléctrico del Gobierno Insular del mes de junio, 1933, es como sigue:

Primeros	50 kilowatts a P0.22 el kilowatt
Los siguientes	200 kilowatts a 0.18 el kilowatt
Consumo en exceso de	850 kilowatts a 0.15 el kilowatt
Más de 180 horas	1,420 kilowatts a 0.10 el kilowatt

Estos derechos se aumentan algunas veces en P0.005 por kilowatt por hora cuando el consumo de fluido eléctrico en cualquier mes dado es menor del consumo ordinario.

#### OBRAS PUBLICAS

Por el servicio de alumbrado eléctrico, el Buró de Obras Públicas, durante el período febrero 27-marzo 30, 1933, pagó por el consumo eléctrico bajo la tarifa "Schedule IX" que se computa como sigue:

Demand	48 kilowatts @—P4.00—	P192.00
40 x 48	1,920 kilowatts @—0.20—	384.00
	11 040 kilowatts @—0.05—	552.00
Total		P1,158.00

Comparada con la tarifa de los municipios de Calococan, Pasay y San Juan, las cifras son como sigue:

	Watts	Bujías	Tarifa Anual	Watts	Kilowatt
Calococan	65	60	P48.00	284,700	284.70
Pasay	65	60	48.00	284,700	284.70
San Juan	65	60	48.00	284,700	284.70
Manila	65	60	48.62	284,700	284.70
Pasay	198	250	P85.00	867,240	867.24
Manila	192	250	85.58	867,240	867.24
Pasay	346	400	145.00	1,515,480	1,515.48
Manila	346	400	144.45	1,515,480	1,515.48

Según los contratos vigentes, la ciudad de Manila, para su alumbrado eléctrico en las calles de la ciudad, paga la siguiente tarifa para el consumo de fluido eléctrico:

#### LUCES ORDINARIAS EN LAS CALLES

Watts	Bujías	Tarifa Anual	Watts	Kilowatts	Tarifa por Kilowatt
65	60	P48.62	284,700	284.70	P0.17
82	80	59.51	359,160	359.16	0.1490
100	100	58.22	438,000	438.00	0.132 +
198	250	85.58	867,240	867.24	0.098 +
346	400	144.45	1,515,480	1,515.48	0.095 +
490	600	169.00	2,146,200	2,146.20	0.0787 +

#### LUCES ORNAMENTALES EN LAS CALLES

Grupo	Watts	Bujías	Cantidad anual	Watts	Kilowatts	Tarifa por Kilowatt
I	490	600	P131.00 lmp.	2,146,200	2,146.20	P0.0787
II	490	600	104.00 lmp.	2,146,200	2,146.20	0.0484
III	346	400	222.00 lmp. pr.	1,515,480	1,515.48	0.1464 pr. lmp.

Las cifras sometidas demuestran que la tarifa que la ciudad de Manila paga por alumbrado eléctrico es más ventajosa que la tarifa que pagan las diferentes oficinas en el Ayuntamiento y en el Buró de Obras Públicas. La diferencia a favor de la tarifa que la ciudad de Manila paga, queda más evidente aún si se considera que, mientras que las oficinas del Gobierno Insular, al igual que los parroquianos particulares de la Meralco, pagan por sus instalaciones eléctricas, no así la ciudad de Manila porque la Meralco es la que sufragará todos estos gastos. Comparando la tarifa de luz eléctrica en las calles que paga la ciudad de Manila con la tarifa que pagan los municipios de Calococan, Pasay y San Juan, hay una diferencia a favor de dichos municipios de P0.62 y P0.58 por cada lámpara de 6) y 250 bujías, respectivamente. Esta diferencia, sin embargo, es más aparente que real, porque mientras que en Manila, según el contrato actual, la ciudad obtiene una rebaja de unos P0.13 por cada luz que no funciona y esta rebaja se computa inmediatamente a la parte de la Meralco que dicha luz no funciona en los municipios mencionados la rebaja se hace solamente después de transcurrido doce (12) horas cabales, lo cual hace que dicha diferencia de P0.62 y P0.58 sea más bien aparente que real.

II. Explicando porque el contrato de alumbrado eléctrico en las calles se hizo para un período de 10 años, el Alcalde Earnshaw dice lo siguiente:

(1) Cuando se hizo el contrato, no había ninguna ley que prohibiera ni expresamente ni implícitamente la ejecución del contrato por 10 años;

(2) La Ciudad de Manila, desde su incorporación no ha tenido ningún contrato de alumbrado por un período menor de 10 años;

(3) En 1925, se llamó a subasta pública la concesión del contrato para alumbrado eléctrico en las calles, pero en dicha subasta ningún licitador sometió proposiciones para dicho fin. Cuando el año 1927 se consultó al Fiscal, éste dictaminó que no había necesidad de llamar a otra subasta pública, por lo que el Ingeniero de la Ciudad, actuando como Alcalde Interino, ejecutó con la Meralco el contrato del 1.º de octubre de 1927. Este contrato fue preparado por el Fiscal de la Ciudad que, dicho sea de paso, no cuestionó la validez de dicho contrato aunque su período era para 10 años;

(4) La tarifa relativamente baja que la Ciudad paga por su alumbrado eléctrico se debe a que el período del contrato para dicho fin es de 10 años;

(5) La tarifa actual es más ventajosa todavía que la tarifa que prevaleció durante el contrato anterior;

(6) Cuando se ejecutó el contrato, no había ninguna probabilidad de que por muchos años la Meralco tendría un competidor en el negocio de suministro de alumbrado eléctrico que podría dar las mismas condiciones del contrato actual. El Alcalde Earnshaw no quiso discutir la cuestión de si o no la ciudad está en disposición de erigir su propia planta eléctrica. Se limitó a decir que si la ciudad llega a erigir su propia planta eléctrica no duda que se podría llegar a un arreglo satisfactorio con respecto a los postes, lámparas eléctricas tanto ordinarias como ornamentales, y

## SESION POR EL MEMORANDUM A E. U. SOBRE LA LEY H.H.C.

El directorio de veteranos reunido en sesión por el memorandum a Washington en relación con la ley H.H.C. Incidentalmente se acordó aceptar la dimisión y separación del general J. Alejandrino. De izquierda a derecha: Clemente Gonzales, Juan Calles, obispo Gregorio Aglipay, Rep. F. A. Delgado, Buenaventura Lopez, Angel Cortez, Riego de Dios, Felipe Agoncillo y General Aguinaldo, leyendo un discurso. Abajo, de izquierda a derecha, señados: Arsenio Natividad, Marciano Lopez, Buenaventura Lopez, Obispo Aglipay, Felipe Agoncillo, General Aguinaldo, Angel Cortez, Riego de Dios, Clemente Gonzales, Victor Ferrare, Bonifacio Aristo



otros equipos los cuales podrán muy bien constituir parte de los equipos de la nueva planta si es que esta llegara a erigirse; y

(7) La oferta de la Meralco para suministro de alumbrado eléctrico específica dos períodos,—10 y 20 años, siendo la tarifa para 20 años más ventajosa que la tarifa para 10 años, lo cual demuestra que si la ciudad hubiese insistido en un contrato cuya duración es menor de 10 años, no hubiese podido conseguir una tarifa tan ventajosa como la tarifa actual.

Contestando la pregunta bajo que autoridad de ley había ejecutado el contrato del 5 de septiembre de 1925 sobre luces ornamentales de la ciudad, contrato que obliga a la ciudad a pagar a la Meralco P66,000.00 para las lámparas de luces ornamentales, el Alcalde Earnshaw contestó diciendo que otorgó dicho contrato en su capacidad de Alcalde de la ciudad de Manila según el art. 2434-b) (1) del Código Administrativo y bajo la expresa autoridad a él conferida por las Resoluciones de la Junta Municipal Nos. 117, 192 y 300, serie de 1923. El Alcalde Earnshaw también aclaró que el contrato sobre las luces ornamentales no es más que para siete (7) años porque su período corre paralelamente con el período del contrato original firmado por el Ingeniero de la Ciudad en su capacidad de Alcalde Interino de Manila el 1.º de octubre de 1927. Después de explicar detalladamente los precios de las luces ornamentales que la ciudad amortiza mediante pagos mensuales, el Alcalde Earnshaw dice lo siguiente: "Después de que se haya cumplido con la condición especificada en el contrato del 5 de septiembre de 1928, la ciudad de Manila se convertirá automáticamente en única dueña de las lámparas ornamentales y accesorios de luces ornamentales ahora instaladas. No solamente jamás ha cuestionado la Meralco este hecho si no que la ciudad hasta tiene en el archivo pruebas documentales al efecto de que la ciudad está pagando por estas lámparas ornamentales y accesorios a base mensual. Por razones obvias, no se podría requerir a que la ciudad haga éstos pagos mensuales si éste equipo no fuese propiedad de la ciudad que lo está pagando a plazos mensuales. En otros términos las tarifas manifiestamente bajas que la ciudad paga por el fluido eléctrico que consume las luces ornamentales provistas en el contrato del 5 de septiembre 1928, donde se reza la Novena y se da la bendición con el Santísimo. El itinerario de la procesión será el siguiente:

Por la mañana, a las 6:30, Misas de Comunión, que celebrará el R. P. Rector del Seminario de San José. A las 8 Misas Solemne que cantará el Ilmo. Canónigo Doctoral Dr. Simeón Gutiérrez, Capellán de las M. Carmelitas. Pronunciará el pater noster de la Santa E. R. P. Fr. Silvestre Sancho, O. P. El Coro de la Congregación de Marias interpretará la misa coral a dos voces, "Lauda Sion" por J. Vilaseca, bajo la dirección del Profesor Conrado Mercado.

Por la tarde a las 5:30, el Excmo. y Rdm. Sr. Dr. D. Miguel J. O'Doherty, Arzobispo de Manila, presidirá la procesión, que saldrá de la Iglesia de San Ignacio y terminará en la Santa Iglesia Catedral, donde se reza la Novena y se dará la Bendición con el Santísimo. El itinerario de la procesión será el siguiente:

Arzobispo, Anda, Legazpi, Real, S. Juan de León, Anda, Legazpi, Beaterio, Cabildo y Plaza McKinley para entrar en la Catedral.

Sábado 30 de septiembre

Trigésimo sexto aniversario del feliz tránsito de Santa Teresita

Por la mañana, a las 6:30, el Excmo. y Rdm. Dr. D. Guillermo Piani, Delegado de Su Santidad, celebrará la Misa de Comunión General, para la cual se invita a todas las Socias de la Congregación y de las Socias de Santa Teresita. Las Marias recitarán su plegaria colectiva a la Florencia del Carmelo, segunda Patrona de la Congregación, en cuyo honor el Excmo. Sr. Delegado de Su Santidad bendecirá las rosas que al terminar la función se distribuirán a los fieles.

Peregrinación al Carmelo en New Manila

Por la tarde, a las 3:30 Reunión de los peregrinos alrededor del antiguo Ateneo, Intramuros. A las 4:00 Marcha de los peregrinos con la carroza de Santa Teresita al Carmelo

## NOTICIERO RELIGIOSO

JUEVES 21 DE SEPTIEMBRE

Calendario de hoy: Ss. Mateo A. Evang., Alejandro e Isacio y Panfilo m., Jonas prof., y Efigenia princ. v.

Calendario de mañana: Ss. Mauricio y comps. mm., Victor y Vidal soldados, Cándida y Digna v. mm.

**POR STA. TERESITA**

Hoy jueves 21 se dará comienzo al novenario en honor de Santa Teresita del Niño Jesús en la Iglesia de San Ignacio. En estas fiestas tomarán parte activa las más altas autoridades eclesiásticas de Filipinas el Sr. Delegado Apostólico Mons. Guillermo Piani y el Sr. Arzobispo Mons. Miguel J. O'Doherty. Los festejos terminarán con una solemne peregrinación al Carmelo en New Manila en la tarde del sábado 30 del actual.

He aquí el programa de los festejos:

Del 21 al 29 de septiembre

Por la mañana, a las 6:25 (el domingo a las 6) Misas de Comunión. En ella se rezará la Novena, y el Coro de la Congregación cantará motetes eucarísticos, el himno a la Flor del Carmelo y la Salve.

Por la tarde, a las 5:30, comenzará el acto rezándose el Santo Rosario. Seguirá la plática propia de la Novena, por un Padre de la Compañía de Jesús. A las 6 exposición del Santísimo, preces de las Marias con la Novena, y bendición del Santísimo, después de la cual se dará a besar la reliquia de la Santa.

Domingo 24 de septiembre

Por la mañana, a las 6, Misas de Comunión, que celebrará el R. P. Rector del Seminario de San José. A las 8 Misas Solemne que cantará el Ilmo. Canónigo Doctoral Dr. Simeón Gutiérrez, Capellán de las M. Carmelitas. Pronunciará el pater noster de la Santa E. R. P. Fr. Silvestre Sancho, O. P. El Coro de la Congregación de Marias interpretará la misa coral a dos voces, "Lauda Sion" por J. Vilaseca, bajo la dirección del Profesor Conrado Mercado.

Por la tarde a las 5:30, el Excmo. y Rdm. Sr. Dr. D. Miguel J. O'Doherty, Arzobispo de Manila, presidirá la procesión, que saldrá de la Iglesia de San Ignacio y terminará en la Santa Iglesia Catedral, donde se reza la Novena y se dará la Bendición con el Santísimo. El itinerario de la procesión será el siguiente:

**ADORACION NOCTURNA**

En La Ignacia, Sta. Ana, 2821 Herrán, Manila, habrá el día 23 Adoración Nocturna por el Turno de San Cayetano, presidido por Don José G. de Ocampo.

La Adoración comienza a las 9:30 p.m. con la Junta del Turno y termina con la Misa de Comunión General para todos los Adoradores a las 4:00 a.m.

**EN STA. MESA**

En la Parroquia del Sdo. Corazón de Jesús, Sta. Mesa comenzará el novenario a Sta. Teresita el día 23 de Septiembre para terminar el 3 de Octubre. Se reza la novena en la misa de las 6:30, teniendo lugar el último día la bendición de las rosas.

**CONGREGACION DE MARIAS**

Hoy a las 5:30 de la tarde habrá función de las Marias en la Iglesia de San Ignacio encargándose de los cultos los turnos 2 y 14 presididos por Dr. Felicidad R. de Bordinero y Da. Teodora Gómez.

**EN STA. CRUZ**

Todos los martes hay misas en el altar de San Antonio de Padua a las 5:30 y a las 6:30 de la mañana. Los Terceros Domingos hay procesión del Santísimo después de la misa de ocho.

**EN STO. DOMINGO**

Todos los terceros domingos de mes habrá procesión del Santísimo por el Claustro de Santo Domingo (Continúa en la pág. 8)

## FUERON UNA ATRACCION

Boy scouts de Filipinas elogiados en el último "jamboree"

La delegación filipina al Jamboree Internacional de Boy Scouts que fue enviada a Hungría con la ayuda de la TVT, fueron "certamente una atracción" según relata el scout master Leonardo R. Osorio en una carta dirigida a E. E. Voss, ejecutivo scout.

Los Boy Scouts filipinos fueron declarados los mejores cocineros del campo, los mejores patrullas y los más refinados en sus campamentos.

El boy scout Osorio también comunicó que según report oficial de los cuarteles americanos ellos son considerados como una de las mejores patrullas en el campo, habiendo también expresado la misma opinión el coronel McBride, jefe del campamento.

## DOLLFUSS, DICTADOR VIRTUAL CONTRA NAZIS

(De la "Associated Press")

Viena, septiembre 21.—Se ha anunciado de fuentes autorizadas este día que el canciller Engelbert Dollfuss ha tomado completo control ejecutivo de los asuntos de Austria, convirtiéndose virtualmente en un dictador opuesto al movimiento nazi del dictador alemán, el canciller Adolfo Hitler.

Tendrá el control del ejército, de la policía y de la gendarmería, y será ayudado por un nuevo "gabinete de personalidades" que se formará a base de la eliminación de partidos políticos.

Los miembros del gabinete que pertenecen a partidos serán retirados, y el parlamento consignará sus mandatos.

## Otro bajon sufren varias acciones mineras

Las acciones mineras comenzaron de nuevo a fluctuar este día, mientras la mayoría de ellas volvieron a bajar de precio, en las bolsas de valores de la capital.

Apesar de la aglomeración de público que se había presentado en la bolsa de valores, sin embargo, esta mañana se verificaron muy pocas ventas.

La oficina de comercio, cree que cuando se normalicen de nuevo los precios, vendrá una nueva reacción en el mercado de valores.

## Otra conferencia sobre Jolo entre el gobernador y Stevens

El gobernador general Murphy volverá a conferenciar esta tarde con el coronel Stevens, comandante de distrito de la constabularia en Mindanao, en relación con el último encuentro entre moros y constabularios en Jolo. El gobernador también conferencia esta tarde con los diferentes jefes de cada sección profesores competentes y se darán las explicaciones en inglés, castellano y tagalo.

## Un Plan de Indemnización Por Promesas No Cumplidas de Casamiento Se Establece

Cuestión social que se dilucidará entre ladrones y personas interesadas el sábado, 23 de septiembre

Redimir una promesa de casamiento incurrida ante indemnización pecuniaria es la cuestión que se dilucidará públicamente entre ladrones y personas interesadas el sábado por la mañana en las Sesiones de la Cámara. Es cuestión que interesa al público, en general. La nota oficiosa siguiente se publica a continuación:

Se pone en conocimiento del público, que el Comité de Revisión de Leyes de la Cámara de Representantes, celebrará una audiencia pública en la Sala de Sesiones de la misma, el sábado 23 del actual, a las 9:30 de su mañana, para oír opiniones sobre el Bill Domingo (C. R. No. 2855—9.a L. F.), que reforma el Art. 335 de la Ley 190, y especialmente el Art. 1902 del Código Civil, añadiendo a este artículo un párrafo que, traducido al castellano, dice:

"Una promesa mutua de casamiento constituye un contrato y un quebrantamiento de tal promesa dará base a un contrato de indemnización pecuniaria que el Comité de Revisión de Leyes de la Cámara de Representantes, celebrará una audiencia pública en la Sala de Sesiones de la misma, el sábado 23 del actual, a las 9:30 de su mañana, para oír opiniones sobre el Bill Domingo (C. R. No. 2855—9.a L. F.), que reforma el Art. 335 de la Ley 190, y especialmente el Art. 1902 del Código Civil, añadiendo a este artículo un párrafo que, traducido al castellano, dice:

"Una promesa mutua de casamiento constituye un contrato y un quebrantamiento de tal promesa dará base a un contrato de indemnización pecuniaria que el Comité de Revisión de Leyes de la Cámara de Representantes, celebrará una audiencia pública en la Sala de Sesiones de la misma, el sábado 23 del actual, a las 9:30 de su mañana, para oír opiniones sobre el Bill Domingo (C. R. No. 2855—9.a L. F.), que reforma el Art. 335 de la Ley 190, y especialmente el Art. 1902 del Código Civil, añadiendo a este artículo un párrafo que, traducido al castellano, dice:

"Una promesa mutua de casamiento constituye un contrato y un quebrantamiento de tal promesa dará base a un contrato de indemnización pecuniaria que el Comité de Revisión de Leyes de la Cámara de Representantes, celebrará una audiencia pública en la Sala de Sesiones de la misma, el sábado 23 del actual, a las 9:30 de su mañana, para oír opiniones sobre el Bill Domingo (C. R. No. 2855—9.a L. F.), que reforma el Art. 335 de la Ley 190, y especialmente el Art. 1902 del Código Civil, añadiendo a este artículo un párrafo que, traducido al castellano, dice:

"Una promesa mutua de casamiento constituye un contrato y un quebrantamiento de tal promesa dará base a un contrato de indemnización pecuniaria que el Comité de Revisión de Leyes de la Cámara de Representantes, celebrará una audiencia pública en la Sala de Sesiones de la misma, el sábado 23 del actual, a las 9:30 de su mañana, para oír opiniones sobre el Bill Domingo (C. R. No. 2855—9.a L. F.), que reforma el Art. 335 de la Ley 190, y especialmente el Art. 1902 del Código Civil, añadiendo a este artículo un párrafo que, traducido al castellano, dice:

"Una promesa mutua de casamiento constituye un contrato y un quebrantamiento de tal promesa dará base a un contrato de indemnización pecuniaria que el Comité de Revisión de Leyes de la Cámara de Representantes, celebrará una audiencia pública en la Sala de Sesiones de la misma, el sábado 23 del actual, a las 9:30 de su mañana, para oír opiniones sobre el Bill Domingo (C. R. No. 2855—9.a L. F.), que reforma el Art. 335 de la Ley 190, y especialmente el Art. 1902 del Código Civil, añadiendo a este artículo un párrafo que, traducido al castellano, dice:

"Una promesa mutua de casamiento constituye un contrato y un quebrantamiento de tal promesa dará base a un contrato de indemnización pecuniaria que el Comité de Revisión de Leyes de la Cámara de Representantes, celebrará una audiencia pública en la Sala de Sesiones de la misma, el sábado 23 del actual, a las 9:30 de su mañana, para oír opiniones sobre el Bill Domingo (C. R. No. 2855—9.a L. F.), que reforma el Art. 335 de la Ley 190, y especialmente el Art. 1902 del Código Civil, añadiendo a este artículo un párrafo que, traducido al castellano, dice:

"Una promesa mutua de casamiento constituye un contrato y un quebrantamiento de tal promesa dará base a un contrato de indemnización pecuniaria que el Comité de Revisión de Leyes de la Cámara de Representantes, celebrará una audiencia pública en la Sala de Sesiones de la misma, el sábado 23 del actual, a las 9:30 de su mañana, para oír opiniones sobre el Bill Domingo (C. R. No. 2855—9.a L. F.), que reforma el Art. 335 de la Ley 190, y especialmente el Art. 1902 del Código Civil, añadiendo a este artículo un párrafo que, traducido al castellano, dice:

"Una promesa mutua de casamiento constituye un contrato y un quebrantamiento de tal promesa dará base a un contrato de indemnización pecuniaria que el Comité de Revisión de Leyes de la Cámara de Representantes, celebrará una audiencia pública en la Sala de Sesiones de la misma, el sábado 23 del actual, a las 9:30 de su mañana, para oír opiniones sobre el Bill Domingo (C. R. No. 2855—9.a L. F.), que reforma el Art. 335 de la Ley 190, y especialmente el Art. 1902 del Código Civil, añadiendo a este artículo un párrafo que, traducido al castellano, dice:

"Una promesa mutua de casamiento constituye un contrato y un quebrantamiento de tal promesa dará base a un contrato de indemnización pecuniaria que el Comité de Revisión de Leyes de la Cámara de Representantes, celebrará una audiencia pública en la Sala de Sesiones de la misma, el sábado 23 del actual, a las 9:30 de su mañana, para oír opiniones sobre el Bill Domingo (C. R. No. 2855—9.a L. F.), que reforma el Art. 335 de la Ley 190, y especialmente el Art. 1902 del Código Civil, añadiendo a este artículo un párrafo que, traducido al castellano, dice:

"Una promesa mutua de casamiento constituye un contrato y un quebrantamiento de tal promesa dará base a un contrato de indemnización pecuniaria que el Comité de Revisión de Leyes de la Cámara de Representantes, celebrará una audiencia pública en la Sala de Sesiones de la misma, el sábado 23 del actual, a las 9:30 de su mañana, para oír opiniones sobre el Bill Domingo (C. R. No. 2855—9.a L. F.), que reforma el Art. 335 de la Ley 190, y especialmente el Art. 1902 del Código Civil, añadiendo a este artículo un párrafo que, traducido al castellano, dice:

"Una promesa mutua de casamiento constituye un contrato y un quebrantamiento de tal promesa dará base a un contrato de indemnización pecuniaria que el Comité de Revisión de Leyes de la Cámara de Representantes, celebrará una audiencia pública en la Sala de Sesiones de la misma, el sábado 23 del actual, a las 9:30 de su mañana, para oír opiniones sobre el Bill Domingo (C. R. No. 2855—9.a L. F.), que reforma el Art. 335 de la Ley 190, y especialmente el Art. 1902 del Código Civil, añadiendo a este artículo un párrafo que, traducido al castellano, dice:

"Una promesa mutua de casamiento constituye un contrato y un quebrantamiento de tal promesa dará base a un contrato de indemnización pecuniaria que el Comité de Revisión de Leyes de la Cámara de Representantes, celebrará una audiencia pública en la Sala de Sesiones de la misma, el sábado 23 del actual, a las 9:30 de su mañana, para oír opiniones sobre el Bill Domingo (C. R. No. 2855—9.a L. F.), que reforma el Art. 335 de la Ley 190, y especialmente el Art. 1902 del Código Civil, añadiendo a este artículo un párrafo que, traducido al castellano, dice:

"Una promesa mutua de casamiento constituye un contrato y un quebrantamiento de tal promesa dará base a un contrato de indemnización pecuniaria que el Comité de Revisión de Leyes de la Cámara de Representantes, celebrará una audiencia pública en la Sala de Sesiones de la misma, el sábado 23 del actual, a las 9:30 de su mañana, para oír opiniones sobre el Bill Domingo (C. R. No. 2855—9.a L. F.), que reforma el Art. 335 de la Ley 190, y especialmente el Art. 1902 del Código Civil, añadiendo a este artículo un párrafo que, traducido al castellano, dice:

"Una promesa mutua de casamiento constituye un contrato y un quebrantamiento de tal promesa dará base a un contrato de indemnización pecuniaria que el Comité de Revisión de Leyes de la Cámara de Representantes, celebrará una audiencia pública en la Sala de Sesiones de la misma, el sábado 23 del actual, a las 9:30 de su mañana, para oír opiniones sobre el Bill Domingo (C. R. No. 2855—9.a L. F.), que reforma el Art. 335 de la Ley 190, y especialmente el Art. 1902 del Código Civil, añadiendo a este artículo un párrafo que, traducido al castellano, dice:

"Una promesa mutua de casamiento constituye un contrato y un quebrantamiento de tal promesa dará base a un contrato de indemnización pecuniaria que el Comité de Revisión de Leyes de la Cámara de Representantes, celebrará una audiencia pública en la Sala de Sesiones de la misma, el sábado 23 del actual, a las 9:30 de su mañana, para oír opiniones sobre el Bill Domingo (C. R. No. 2855—9.a L. F.), que reforma el Art. 335 de la Ley 190, y especialmente el Art. 1902 del Código Civil, añadiendo a este artículo un párrafo que, traducido al castellano, dice:

"Una promesa mutua de casamiento constituye un contrato y un quebrantamiento de tal promesa dará base a un contrato de indemnización pecuniaria que el Comité de Revisión de Leyes de la Cámara de Representantes, celebrará una audiencia pública en la Sala de Sesiones de la misma, el sábado 23 del actual, a las 9:30 de su mañana, para oír opiniones sobre el Bill Domingo (C. R. No. 2855—9.a L. F.), que reforma el Art. 335 de la Ley 190, y especialmente el Art. 1902 del Código Civil, añadiendo a este artículo un párrafo que, traducido al castellano, dice:

"Una promesa mutua de casamiento constituye un contrato y un quebrantamiento de tal promesa dará base a un contrato de indemnización pecuniaria que el Comité de Revisión de Leyes de la Cámara de Representantes, celebrará una audiencia pública en la Sala de Sesiones de la misma, el sábado 23 del actual, a las 9:30 de su mañana, para oír opiniones sobre el Bill Domingo (C. R. No. 2855—9.a L. F.), que reforma el Art. 335 de la Ley 190, y especialmente el Art. 1902 del Código Civil, añadiendo a este artículo un párrafo que, traducido al castellano, dice:

"Una promesa mutua de casamiento constituye un contrato y un quebrantamiento de tal promesa dará base a un contrato de indemnización pecuniaria que el Comité de Revisión de Leyes de la Cámara de Representantes, celebrará una audiencia pública en la Sala de Sesiones de la misma, el sábado 23 del actual, a las 9:30 de su mañana, para oír opiniones sobre el Bill Domingo (C. R. No. 2855—9.a L. F.), que reforma el Art. 335 de la Ley 190, y especialmente el Art. 1902 del Código Civil, añadiendo a este artículo un párrafo que, traducido al castellano, dice:

"Una promesa mutua de casamiento constituye un contrato y un quebrantamiento de tal promesa dará base a un contrato de indemnización pecuniaria que el Comité de Revisión de Leyes de la Cámara de Representantes, celebrará una audiencia pública en la Sala de Sesiones de la misma, el sábado 23 del actual, a las 9:30 de su mañana, para oír opiniones sobre el Bill Domingo (C. R. No. 2855—9.a L. F.), que reforma el Art. 335 de la Ley 190, y especialmente el Art. 1902 del Código Civil, añadiendo a este artículo un párrafo que, traducido al castellano, dice:

"Una promesa mutua de casamiento constituye un contrato y un quebrantamiento de tal promesa dará base a un contrato de indemnización pecuniaria que el Comité de Revisión de Leyes de la Cámara de Representantes, celebrará una audiencia pública en la Sala de Sesiones de la misma, el sábado 23 del actual, a las 9:30 de su mañana, para oír opiniones sobre el Bill Domingo (C. R. No. 2855—9.a L. F.), que reforma el Art. 335 de la Ley 190, y especialmente el Art. 1902 del Código Civil, añadiendo a este artículo un párrafo que, traducido al castellano, dice:

"Una promesa mutua de casamiento constituye un contrato y un quebrantamiento de tal promesa dará base a un contrato de indemnización pecuniaria que el Comité de Revisión de Leyes de la Cámara de Representantes, celebrará una audiencia pública en la Sala de Sesiones de la misma, el sábado 23 del actual, a las 9:30 de su mañana, para oír opiniones sobre el Bill Domingo (C. R. No. 2855—9.a L. F.), que reforma el Art. 335 de la Ley 190, y especialmente el Art. 1902 del Código Civil, añadiendo a este artículo un párrafo que, traducido al castellano, dice:

"Una promesa mutua de casamiento constituye un contrato y un quebrantamiento de tal promesa dará base a un contrato de indemnización pecuniaria que el Comité de Revisión de Leyes de la Cámara de Representantes, celebrará una audiencia pública en la Sala de Sesiones de la misma, el sábado 23 del actual, a las 9:30 de su mañana, para oír opiniones sobre el Bill Domingo (C. R. No. 2855—9.a L. F.), que reforma el Art. 335 de la Ley 190, y especialmente el Art. 1902 del Código Civil, añadiendo a este artículo un párrafo que, traducido al castellano, dice:

"Una promesa mutua de casamiento constituye un contrato y un quebrantamiento de tal promesa dará base a un contrato de indemnización pecuniaria que el Comité de Revisión de Leyes de la Cámara de Representantes, celebrará una audiencia pública en la Sala de Sesiones de la misma, el sábado 23 del actual, a las 9:30 de su mañana, para oír opiniones sobre el Bill Domingo (C. R. No. 2855—9.a L. F.), que reforma el Art. 335 de la Ley 190, y especialmente el Art. 1902 del Código Civil, añadiendo a este artículo un párrafo que, traducido al castellano, dice:

"Una promesa mutua de casamiento constituye un contrato y un quebrantamiento de tal promesa dará base a un contrato de indemnización pecuniaria que el Comité de Revisión de Leyes de la Cámara de Representantes, celebrará una audiencia pública en la Sala de Sesiones de la misma, el sábado 23 del actual, a las 9:30 de su mañana, para oír opiniones sobre el Bill Domingo (C. R. No. 2855—9.a L. F.), que reforma el Art. 335 de la Ley 190, y especialmente el Art. 1902 del Código Civil, añadiendo a este artículo un párrafo que, traducido al castellano, dice:

"Una promesa mutua de casamiento constituye un contrato y un quebrantamiento de tal promesa dará base a un contrato de indemnización pecuniaria que el Comité de Revisión de Leyes de la Cámara de Representantes, celebrará una audiencia pública en la Sala de Sesiones de la misma, el sábado 23 del actual, a las 9:30 de su mañana, para oír opiniones sobre el Bill Domingo (C. R. No. 2855—9.a L. F.), que reforma el Art. 335 de la Ley 190, y especialmente el Art. 1902 del Código Civil, añadiendo a este artículo un párrafo que, traducido al castellano, dice:

"Una promesa mutua de casamiento constituye un contrato y un quebrantamiento de tal promesa dará base a un contrato de indemnización pecuniaria que el Comité de Revisión de Leyes de la Cámara de Representantes, celebrará una audiencia pública en la Sala de Sesiones de la misma, el sábado 23 del actual, a las 9:30 de su mañana, para oír opiniones sobre el Bill Domingo (C. R. No. 2855—9.a L. F.), que reforma el Art. 335 de la Ley 190, y especialmente el Art. 1902 del Código Civil, añadiendo a este artículo un párrafo que, traducido al castellano, dice:

"Una promesa mutua de casamiento constituye un contrato y un quebrantamiento de tal promesa dará base a un contrato de indemnización pecuniaria que el Comité de Revisión de Leyes de la Cámara de Representantes, celebrará una audiencia pública en la Sala de Sesiones de la misma, el sábado 23 del actual, a las 9:30 de su mañana, para oír opiniones sobre el Bill Domingo (C. R. No. 2855—9.a L. F.), que reforma el Art. 335 de la Ley 190, y especialmente el Art. 1902 del Código Civil, añadiendo a este artículo un párrafo que, traducido al castellano, dice:

"Una promesa mutua de casamiento constituye un contrato y un quebrantamiento de tal promesa dará base a un contrato de indemnización pecuniaria que el Comité de Revisión de Leyes de la Cámara de Representantes, celebrará una audiencia pública en la Sala de Sesiones de la misma, el sábado 23 del actual, a las 9:30 de su mañana, para oír opiniones sobre el Bill Domingo (C. R. No. 2855—9.a L. F.), que reforma el Art. 335 de la Ley 190, y especialmente el Art. 1902 del Código Civil, añadiendo a este artículo un párrafo que, traducido al castellano, dice:

"Una promesa mutua de casamiento constituye un contrato y un quebrantamiento de tal promesa dará base a un contrato de indemnización pecuniaria que el Comité de Revisión de Leyes de la Cámara de Representantes, celebrará una audiencia pública en la Sala de Sesiones de la misma, el sábado 23 del actual, a las 9:30 de su mañana, para oír opiniones sobre el Bill Domingo (C. R. No. 2855—9.a L. F.), que reforma el Art. 335 de la Ley 190, y especialmente el Art. 1902 del Código Civil, añadiendo

# EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

POR DOROTHY DIX

Los hombres no les importa en realidad el que trabajen mucho por sus esposas; solo objetan a la manera cruda como esto se hace.-- Hace bien pues una esposa que nunca expone su mano.

¿Puede una esposa poner todas sus cartas sobre la mesa? Entáticamente no. El elemento de sorpresa le conserva a un hombre interesado en el matrimonio tanto como sucede en el juego, y toda mujer debe procurar que su marido esté siempre a la expectativa lo más que pueda. Uno de los principales motivos por que los maridos se cansan de sus esposas es porque demasiado bien las conocen. Al tiempo de que un hombre haya estado casado por seis meses con una mujer ordinaria, ella habrá agotado ya todos sus pequeños trucos y nada más le resta para sorprenderle y divertirle. Pero aún, ella le ha enseñado su secreto de cómo le conjura. El sabe exactamente cómo reacciona ella a toda situación. El puede anticipar con exactitud mortal lo que ella va a decir sobre cualquier asunto. El sabe inclusive lo que ella piensa y cree que ella piensa. Por tanto, solo con frecuencia, él suspira unas cuantas veces delante de ella y luego comienza a fijarse en alguna mujer extraña.

¿PORQUE una cosa que buscan los hombres con preferencia sobre todas las demás en las mujeres es la novedad. Es lo desconocido lo que pica su curiosidad y despierta su espíritu de aventura. Dejen que cualquiera chica nueva se mezcle en su comunidad y ella conquistará a todos los novios y privará de atención a las demás chicas de la localidad. Es posible que sean más guapas, más inteligentes, más encantadoras que ella, pero ella tiene el atractivo de la novedad, y eso influye mucho en los hombres.

LOS HOMBRES dejan de notar el perfil de Laura, que ha sido una familia familiar para ellos desde que preparaban pastillitos de lodo con ella en la clase primaria. Ellos dan por un hecho la conversación entretenida de Enriqueta y la caballería de Pepita porque están acostumbrados a ello, pero se quedan extasiados por los ojos que ven por primera vez o la línea fresca de atractivos que presenta alguna extrañera. Esta es la razón por que con frecuencia las niñas tienen que salir de casa para buscar un marido.

Y ES LA RAZON por que muchas esposas pierden, porque de ningún modo la esposa resulta siempre vieja, gruesa y mal aseada y la "otra mujer" joven, fina y elegante. Con más frecuencia la esposa es más pulcra, más esbelta y mejor vestida que una cualquiera, pero lo que pasa es que la una es un enigma que él ya había resuelto mientras que la otra tiene aún que resolverlo y esto es lo que inflama su fantasía.

¿QUIZAS en el fondo de muchos de los esposos descañados está el hastío. La eterna monotonía de la domesticidad les irrita y creen que deben tener un cambio o morir. Están casados con mujeres que dejan que el matrimonio siga en un surco y como alguien ha dicho lastimosamente, la única diferencia entre el surco y la tumba es la profundidad.

NO HAY NADA atractivo en eso. Nada que conserve alegre a un hombre y desee de volver por la noche a una esposa que no ha cambiado la manera de pensar ni haya dicho alguna observación notable desde que están casados.

MUCHOS HOMBRES se alejan de su casa única y exclusivamente porque su esposa se dejó desear. Ella nunca condimenta la vida con alguna variedad. Ella nunca se pone un vestido alegre por vía de cambio para la cena. Nunca relata un cuento chistoso. Nunca ha leído un libro interesante. El sabe antes de que ella comience a hablar de que recitará la misma letanía de preocupaciones domésticas que hace todos los días de su vida sobre cuanto ha trabajado y cuan molestos son los niños, y el precio terrible de la carne, etc., etc. Y tendrá las mismas cosas de antes para comer—cocido los domingos, carne helada los lunes, y tostada los martes.

NO ES DE EXTRAÑAR que los hombres, que desde tiempo inmemorial han arriesgado sus vidas y padecido las más arduas dificultades para explorar nuevos países, hallen a menudo el camino del matrimonio que para ellos no puede guardar el más pequeño secreto por conocer a fondo sus vericuetos, poco resistente y durable.

EN CIERTA OCASION un hombre muy sagaz me dijo que su ideal de una perfecta esposa era aquella que pudiera vivir casada con un hombre por espacio de cuarenta años sin que el marido llegase a saber jamás si su cutis era el suyo propio o si lo había adquirido de una botica. Y esto venía a ser otra forma de decir que una mujer hábil sabe mantenerse atractiva a los ojos de su marido, secreto este que ella nunca quiso revelar a su esposo.

NO MUCHAS MUJERES han sabido este artilugio ni han querido tonarse la molestia de aprenderlo. Desencantan a sus maridos abandonando el maquillaje cotidiano, cosa que lo mismo se puede aplicar a la cara que a los costumbres y a la conducta. Dar, un golpe de muerte a la ilusión de sus esposos pasando por el angosto y recto camino con el bordon del deber en lugar de hacerlo un sendero primoroso que les produzca encantos. Ni siquiera se molestan engrazando la maquinaria doméstica con aceite de lisonja a fin de que funcione suavemente en lugar de chirriar y crujiar.

Y ESTE es el porque es tan difícil manejar a los esposos. Porque los hombres no es que no quieren en verdad ser manejados por mujeres. Lo único que no quieren es el modo áspero con que son tratados, por lo común.

Y ASI no es la mujer que coloca todas las cartas en la mesa, sino la que sabe guardar un triunfo o dos para cuando llegue la hora, la que triunfa. Ella misma continúa siendo un acertijo interesante que su marido no podrá resolver jamás.

NUNCA le dirá a él lo que tiene en el pensamiento, ni lo que hace, y él sabe que existen cámaras secretas en el corazón y en el alma de ella que él nunca ha explorado, lo cual hace de ella una perpetua fascinadora para él.

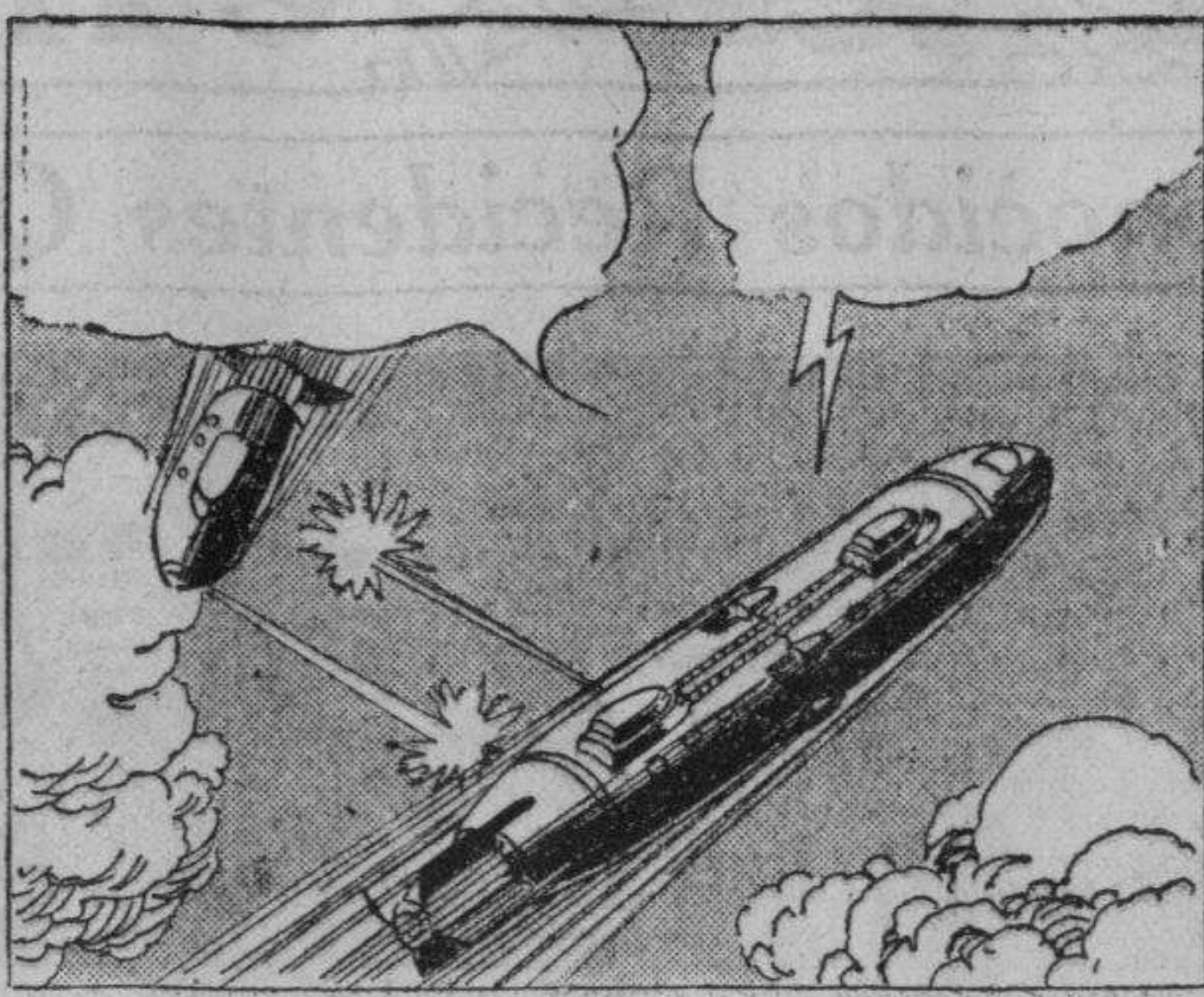
LA SANTA PATRONA de todas las mujeres debía ser Esquerada, que refería a su marido una historia continuada con un nuevo capítulo cada día, y cada capítulo terminaba con un detalle en suspenso.

## Los Anuncios Clasificados de LA VANGUARDIA Le Ahorrarán Tiempo y Dinero!

## JACK SWIFT

Por Cliff Farrel y Hal Colson

COMO EL "MONITOR" Y EL "MERRIMAC" DE OTRA EPOCA, LOS AVIONES ENEMIGOS SE RODEAN MUTUAMENTE, INUTILIZANDO SUS DEFENSAS UNOS RAYOS PODEROSOS.



JACK: Es inútil. El conde ha perfeccionado algo que absorbe nuestro "disray" como el secante absorbe la tinta.

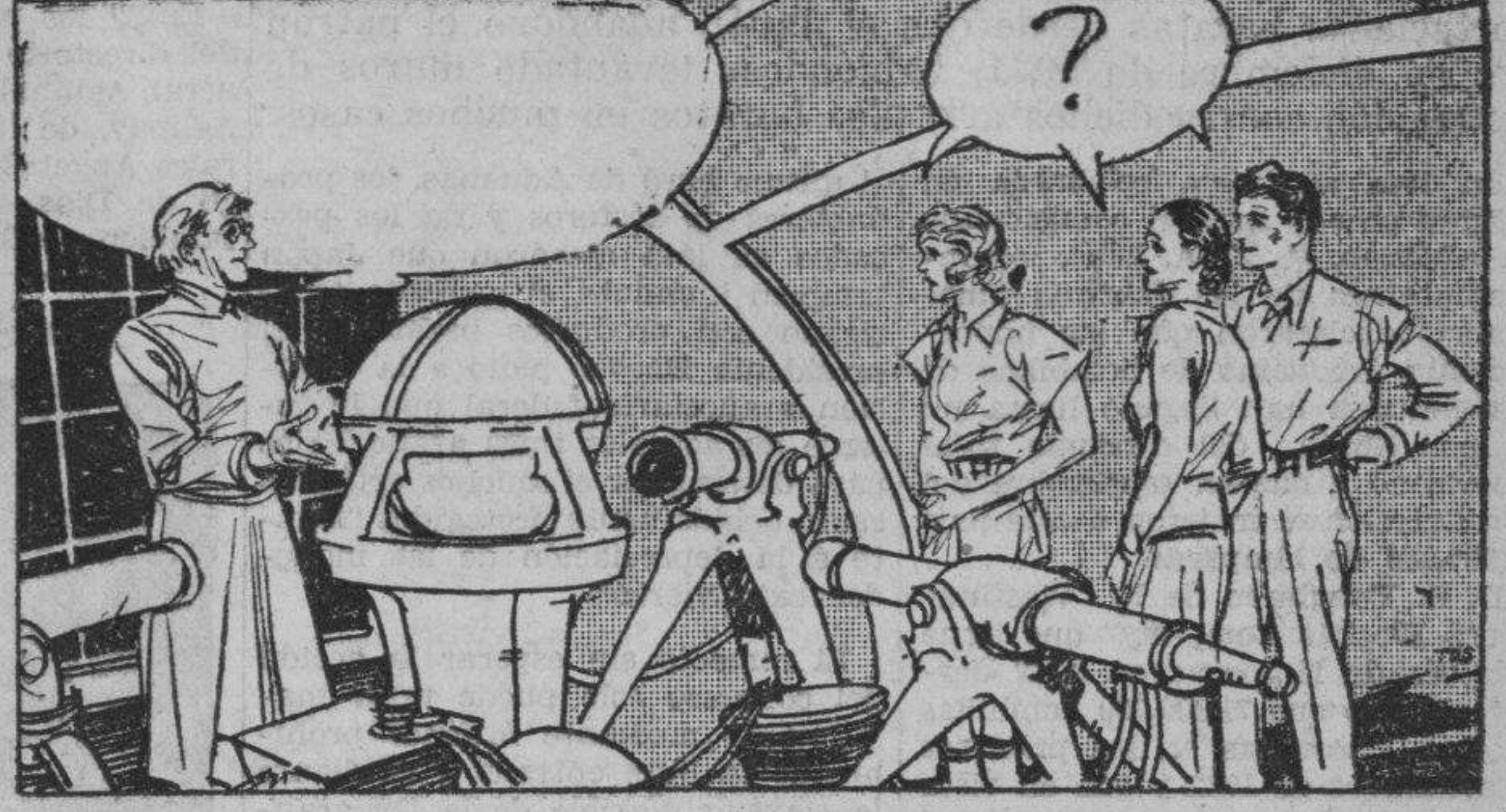
JOAN: Jack, el conde quiere hablar contigo por radio.

JACK: La manera mas facil es con frecuencia la mas difícil, conde Don. No nos rendiremos!

JACK: Pero él tiene razón. Nuestra propia flota no puede estar lista en una semana. El Aurora se ve impotente contra la defensa del conde. Los polarianos pueden correr enloquecidos.

## CONNIE

Por Frank Godwin



EL EXTRAÑO: Y ahora, si no es demasiada curiosidad, no querrian Vds. decirme como han llegado aqui? Y para qué fin?

ZURICH: Sí, Dr. X. Creo que debemos explicar. No teniamos idea de entrometernos con cualquiera. Sabe Vd., estoy actuando de investigadora por el gobierno.

DR. X: La última cosa en el mundo que quiero hacer es incitar el desplacer o la curiosidad del gobierno. Les diré lo que estoy haciendo. Este es un modelo de mi gran experimento.

## FRITZI la Corista

Por Ernie Bushmiller



Apuesto que la pequeña Nancy estará muy animada de ir a Hollywood.

Oh, ella está muy entusiasmada. No puede esperar hasta ver a todas las estrellas de la pantalla.

Ella dice que quiere ser actriz cuando lleguemos allá. Qué te parece?

Oye, Nancy, venite a comer.

Creo que debo retirarme ahora.

NO HAY NADA atractivo en eso. Nada que conserve alegre a un hombre y desee de volver por la noche a una esposa que no ha cambiado la manera de pensar ni haya dicho alguna observación notable desde que están casados.

MUCHOS HOMBRES se alejan de su casa única y exclusivamente porque su esposa se dejó desear. Ella nunca condimenta la vida con alguna variedad. Ella nunca se pone un vestido alegre por vía de cambio para la cena. Nunca relata un cuento chistoso. Nunca ha leído un libro interesante. El sabe antes de que ella comience a hablar de que recitará la misma letanía de preocupaciones domésticas que hace todos los días de su vida sobre cuanto ha trabajado y cuan molestos son los niños, y el precio terrible de la carne, etc., etc. Y tendrá las mismas cosas de antes para comer—cocido los domingos, carne helada los lunes, y tostada los martes.

NO ES DE EXTRAÑAR que los hombres, que desde tiempo inmemorial han arriesgado sus vidas y padecido las más arduas dificultades para explorar nuevos países, hallen a menudo el camino del matrimonio que para ellos no puede guardar el más pequeño secreto por conocer a fondo sus vericuetos, poco resistente y durable.

EN CIERTA OCASION un hombre muy sagaz me dijo que su ideal de una perfecta esposa era aquella que pudiera vivir casada con un hombre por espacio de cuarenta años sin que el marido llegase a saber jamás si su cutis era el suyo propio o si lo había adquirido de una botica. Y esto venía a ser otra forma de decir que una mujer hábil sabe mantenerse atractiva a los ojos de su marido, secreto este que ella nunca quiso revelar a su esposo.

NO MUCHAS MUJERES han sabido este artilugio ni han querido tonarse la molestia de aprenderlo. Desencantan a sus maridos abandonando el maquillaje cotidiano, cosa que lo mismo se puede aplicar a la cara que a los costumbres y a la conducta. Dar, un golpe de muerte a la ilusión de sus esposos pasando por el angosto y recto camino con el bordon del deber en lugar de hacerlo un sendero primoroso que les produzca encantos. Ni siquiera se molestan engrazando la maquinaria doméstica con aceite de lisonja a fin de que funcione suavemente en lugar de chirriar y crujiar.

Y ESTE es el porque es tan difícil manejar a los esposos. Porque los hombres no es que no quieren en verdad ser manejados por mujeres. Lo único que no quieren es el modo áspero con que son tratados, por lo común.

Y ASI no es la mujer que coloca todas las cartas en la mesa, sino la que sabe guardar un triunfo o dos para cuando llegue la hora, la que triunfa. Ella misma continúa siendo un acertijo interesante que su marido no podrá resolver jamás.

NUNCA le dirá a él lo que tiene en el pensamiento, ni lo que hace, y él sabe que existen cámaras secretas en el corazón y en el alma de ella que él nunca ha explorado, lo cual hace de ella una perpetua fascinadora para él.

LA SANTA PATRONA de todas las mujeres debía ser Esquerada, que refería a su marido una historia continuada con un nuevo capítulo cada día, y cada capítulo terminaba con un detalle en suspenso.

Los Anuncios Clasificados de LA VANGUARDIA Le Ahorrarán Tiempo y Dinero!

Los Anuncios Clasificados de LA VANGUARDIA Le Ahorrarán Tiempo y Dinero!

Los Anuncios Clasificados de LA VANGUARDIA Le Ahorrarán Tiempo y Dinero!

Los Anuncios Clasificados de LA VANGUARDIA Le Ahorrarán Tiempo y Dinero!

Los Anuncios Clasificados de LA VANGUARDIA Le Ahorrarán Tiempo y Dinero!

Los Anuncios Clasificados de LA VANGUARDIA Le Ahorrarán Tiempo y Dinero!

Los Anuncios Clasificados de LA VANGUARDIA Le Ahorrarán Tiempo y Dinero!

Los Anuncios Clasificados de LA VANGUARDIA Le Ahorrarán Tiempo y Dinero!

Los Anuncios Clasificados de LA VANGUARDIA Le Ahorrarán Tiempo y Dinero!

Los Anuncios Clasificados de LA VANGUARDIA Le Ahorrarán Tiempo y Dinero!

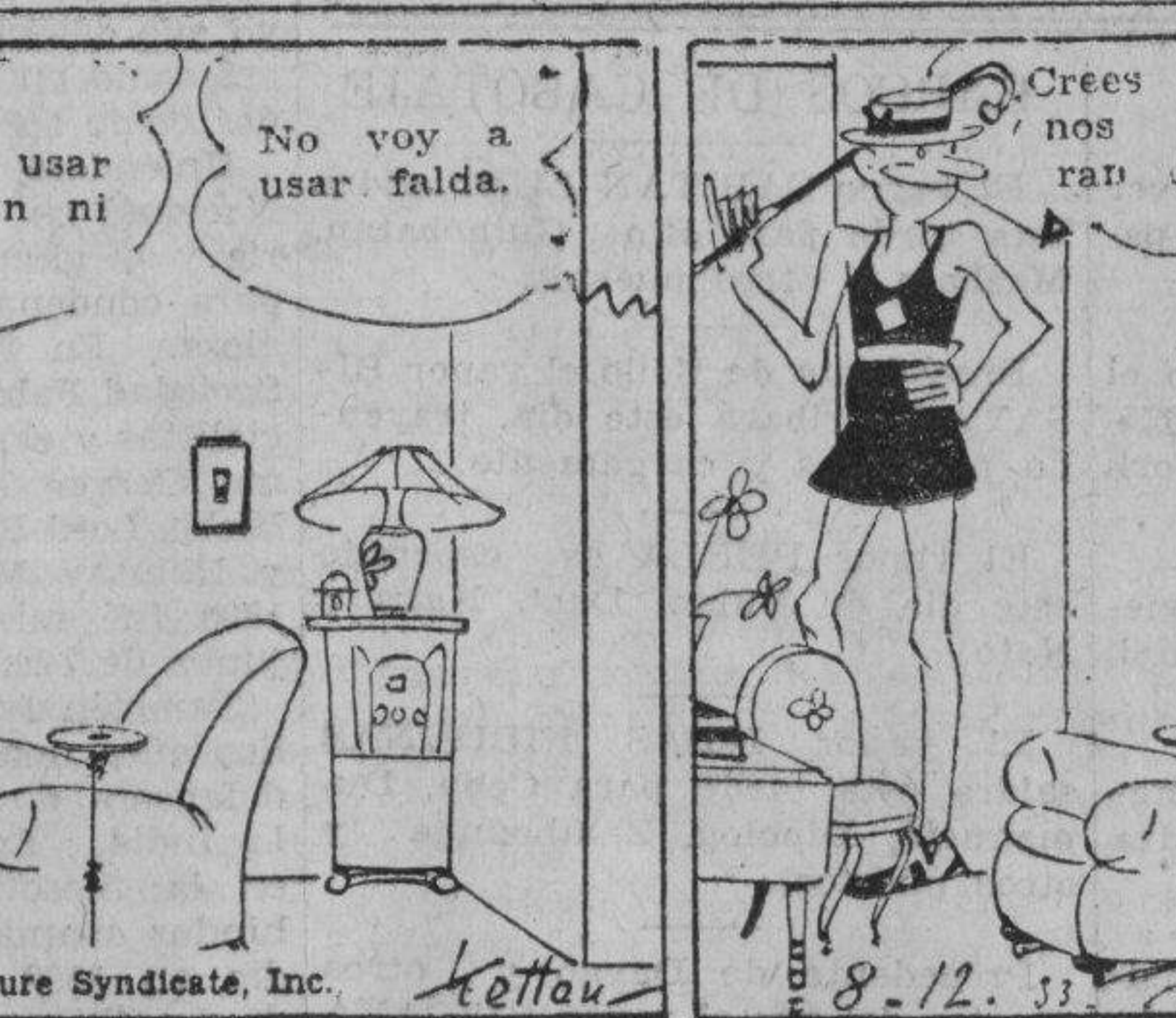
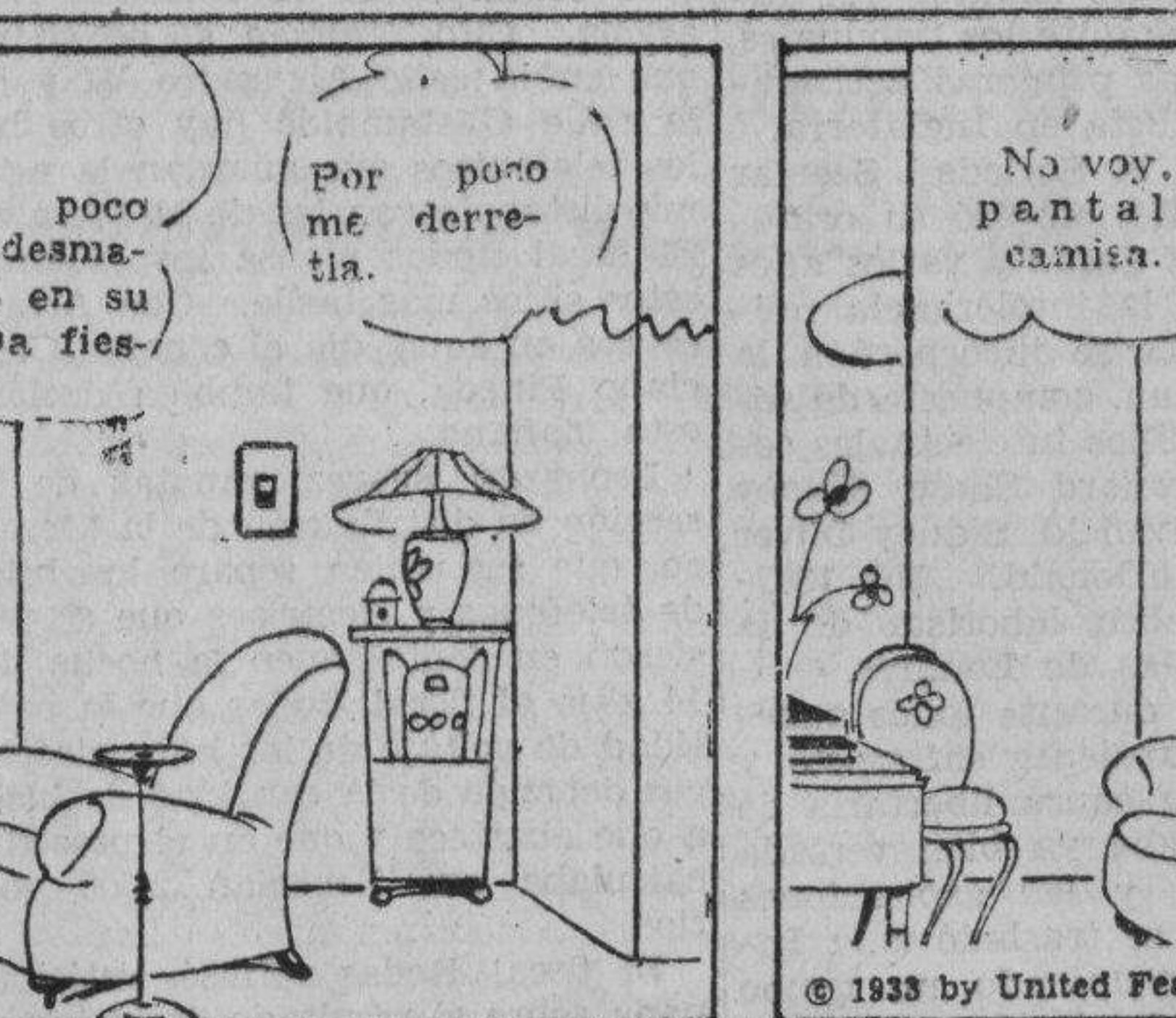
Los Anuncios Clasificados de LA VANGUARDIA Le Ahorrarán Tiempo y Dinero!

Los Anuncios Clasificados de LA VANGUARDIA Le Ahorrarán Tiempo y Dinero!

Los Anuncios Clasificados de LA VANGUARDIA Le Ahorrarán Tiempo y Dinero!

## ¿LO HAS VISTO?

Por Maurice Kettner



Pon un vestido ligero, esposa mía. Allí siempre hace calor.

Lo sé, Juan.

Por poco me desmayaba en su última fiesta.

Por poco me derretía.

No voy a usar pantalón ni camisa.

No voy a usar falda.

¿Crees que echamos echarran ahora?

Si nos echarran, iremos a Hollywood.

¿Crees que echamos echarran ahora?

Si nos echarran, iremos a Hollywood.

¿Crees que echamos echarran ahora?

Si nos echarran, iremos a Hollywood.

¿Crees que echamos echarran ahora?

Si nos echarran, iremos a Hollywood.

¿Crees que echamos echarran ahora?

Si nos echarran, iremos a Hollywood.

¿Crees que echamos echarran ahora?

Si nos echarran, iremos a Hollywood.

¿Crees que echamos echarran ahora?

Si nos echarran, iremos a Hollywood.

¿Crees que echamos echarran ahora?

Si nos echarran, iremos a Hollywood.

¿Crees que echamos echarran ahora?

Si nos echarran, iremos a Hollywood.

¿Crees que echamos echarran ahora?

Si nos echarran, iremos a Hollywood.

¿Crees que echamos echarran ahora?

Si nos echarran, iremos a Hollywood.

¿Crees que echamos echarran ahora?

Si nos echarran, iremos a Hollywood.

¿Crees que echamos echarran ahora?

Si nos echarran, iremos a Hollywood.

¿Crees que echamos echarran ahora?

Si nos echarran, iremos a Hollywood.

¿Crees que echamos echarran ahora?

Si nos echarran, iremos a Hollywood.

## Como Leer El Caracter



Este tipo de hombre es el de un buen traficante.

## La Filosofia De Un Comerciante

Si el sistema capitalista se elimina alguna vez en este país, la culpa será el fracaso de los capitalistas de obrar de modo inteligente.

Cada década se hace cada vez mas claro que una mas amplia distribución de la riqueza es la primera esencia de la seguridad capitalista. La riqueza se hace de la fabricación y venta de artículos, y los artículos no pueden ser vendidos a los parroquianos empobrecidos.

Si hemos de tener millonarios, también debemos tener un buen puñado de la clase media. Las masas deben ser elevadas a una norma mas alta de vida que la que han tenido hasta ahora.

segundo nombre o una inicial? TOM Y ANNA.

Respuesta—Los niños y niñas de 16 años tienen derecho a sus propias tarjetas de visita. La tarjeta de una niña es mas pequeña que la de su madre. Los y media pulgadas de ancho por dos pulgadas de alto, impresa en cualquier tipo que se prefiera. En vista de que hay una creciente poca inclinación a usar iniciales en las tarjetas de visita, una niña puede seguir la costumbre moderna desde el comienzo usando su primero o segundo nombre o ambos, escritos totalmente. Por ejemplo, si ella es Mary Grace Lee, ella manda imprimir sus tarjetas como Miss Mary Lee, Miss Grace Lee o Miss Mary G. Lee. La misma regla se aplica a la tarjeta del niño. Un niño de mas de 16 años de edad usa una tarjeta del tamaño apropiado para un hombre.

Legislatura, se dirá y con visos de verdad, que los destinos de Filipinas, lo ha dispuesto un solo hombre, y se presta a grandes disensiones y controversias que nunca se acaban.

Si se hace por medio de un Plebiscito, es otra barbaridad mayor a mi parecer. Entonces votaran hasta los imbeciles irresponsables que no saben lo que hacen. Se me dirá que, con todo, ellos son ciudadanos Filipinos, pero una comunidad es comparable a una familia, donde hay perros, gatos y niños, y estos necesitan de tutor y no intervienen

ni deben intervenir en la administración de la casa solariega por su propia conveniencia. Ademas la medida se prestaría para embaucar al pueblo con promesas irrealizables, como habiéndoles al oído que, cuando tengamos la independencia, los pobres seran ricos y los ricos seran pobres porque nos repartiremos sus bienes y esto como es natural es alagador para el pueblo inocente. Una convención por medio de Delegados me parece mejor, porque es

logico suponer que cada agrupación eligirá de entre ellos la persona de su entera confianza por su cultura y honradez por ellos probados, y así tendremos una asamblea de Delegados compuesta de personas responsables e inteligentes que decidirán una cuestion tan importante para todos. Tal es mi opinion sincera.

## Buzon de Ideas Para la Esposa



Para proteger candelas

A veces es muy conveniente usar una candela cuando se va al sótano de la casa. Es bueno entonces poner la candela en un vaso profundo. Peguelo por debajo con un poco de parafina vetreada. De esta manera la candela no podrá apagar-se y la cera no goteará por el suelo.

LA MUJER CASERA.

Este patron No. 3283 está diseñado para tamaños de 14, 16, 18, 20 años con busto de 32, 34, 36, 38, 40, 42, 44 y 46.

FASHION BUREAU (LA VANGUARDIA) United Features Suite 1110, 220 East 42nd St.

ni deben intervenir en la administración de la casa solariega por su propia conveniencia. Ademas la medida se prestaría para embaucar al pueblo con promesas irrealizables, como habiéndoles al oído que, cuando tengamos la independencia, los pobres seran ricos y los ricos seran pobres porque nos repartiremos sus bienes y esto como es natural es alagador para el pueblo inocente. Una convención por medio de Delegados me parece mejor, porque es

logico suponer que cada agrupación eligirá de entre ellos la persona de su entera confianza por su cultura y honradez por ellos probados, y así tendremos una asamblea de Delegados compuesta de personas responsables e inteligentes que decidirán una cuestion tan importante para todos. Tal es mi opinion sincera.

logico suponer que cada agrupación eligirá de entre ellos la persona de su entera confianza por su cultura y honradez por ellos probados, y así tendremos una asamblea de Delegados compuesta de personas responsables e inteligentes que decidirán una cuestion tan importante para todos. Tal es mi opinion sincera.

logico suponer que cada agrupación eligirá de entre ellos la persona de su entera confianza por su cultura y honradez por ellos probados, y así tendremos una asamblea de Delegados compuesta de personas responsables e inteligentes que decidirán una cuestion tan importante para todos. Tal es mi opinion sincera.

## Modas De La Quinta Avenida

Si desea algo fresco, pero con todo conservador en el color—algo puede poner en este vestido para uso durante todo el otoño—algo sencillo, elegante y fino—escoja un crepe con dibujos para este diseño graciosamente halagador. Le gustará este diseño pues es la moda mas novedosa y porque es tan elegante como práctico.

No hay necesidad de decirle por qué este es el vestido apropiado para la temporada. Allí tiene el cuello de capa gracioso, que se parece muy de verano, y las mangas largas con una idea de otoño. Observe el cierre que contribuye a adelgazar y las costuras diagonales que dan esas líneas finas a la falda. Note su sencillez—no hay un detalle de la costura que preocupe a cualquiera principiante. El tamaño 16 requiere 4 1/2 yardas de tela de 39 pulgadas.

Este patron No. 3283 está diseñado para tamaños de 14, 16, 18, 20 años con busto de 32, 34, 36, 38, 40, 42, 44 y 46.

FASHION BUREAU (LA VANGUARDIA) United Features Suite 1110, 220 East 42nd St.

ni deben intervenir en la administración de la casa solariega por su propia conveniencia. Ademas la medida se prestaría para embaucar al pueblo con promesas irrealizables, como habiéndoles al oído que, cuando tengamos la independencia, los pobres seran ricos y los ricos seran pobres porque nos repartiremos sus bienes y esto como es natural es alagador para el pueblo inocente. Una convención por medio de Delegados me parece mejor, porque es

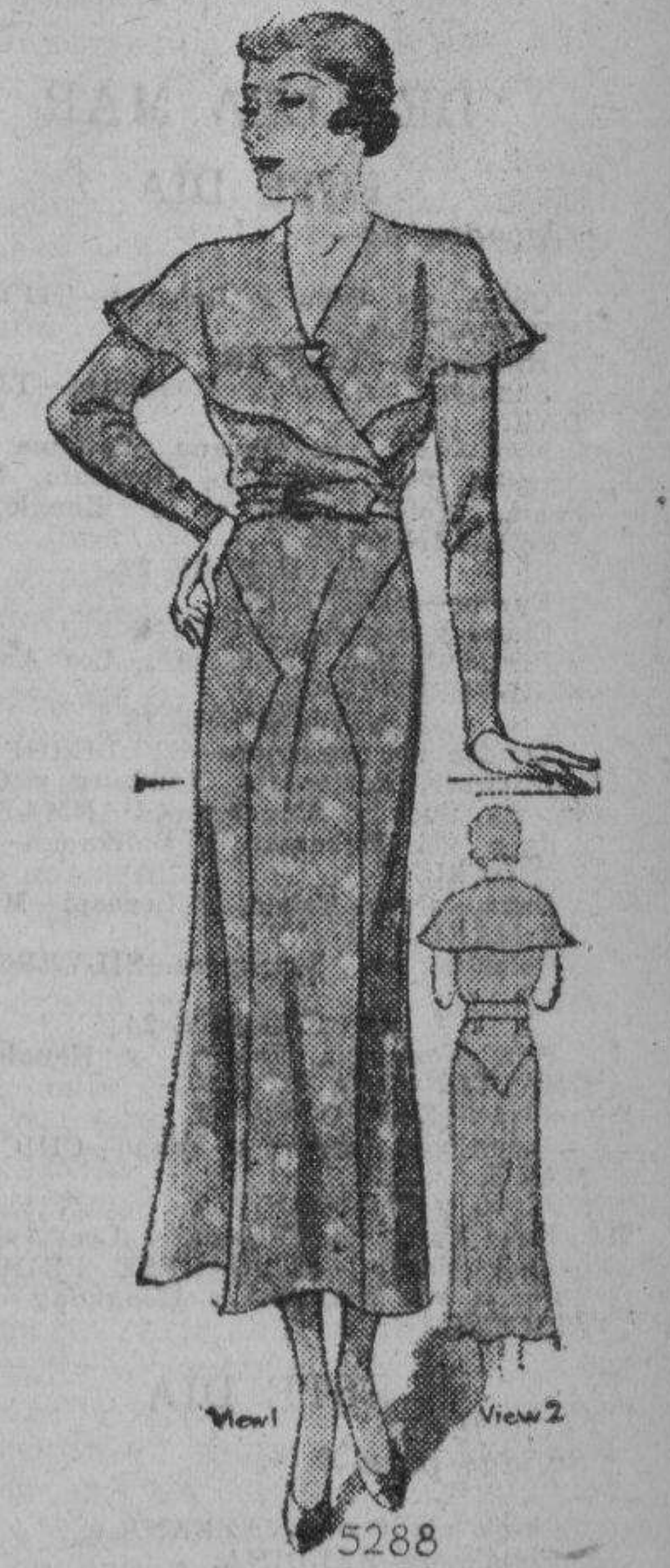
logico suponer que cada agrupación eligirá de entre ellos la persona de su entera confianza por su cultura y honradez por ellos probados, y así tendremos una asamblea de Delegados compuesta de personas responsables e inteligentes que decidirán una cuestion tan importante para todos. Tal es mi opinion sincera.

logico suponer que cada agrupación eligirá de entre ellos la persona de su entera confianza por su cultura y honradez por ellos probados, y así tendremos una asamblea de Delegados compuesta de personas responsables e inteligentes que decidirán una cuestion tan importante para todos. Tal es mi opinion sincera.

logico suponer que cada agrupación eligirá de entre ellos la persona de su entera confianza por su cultura y honradez por ellos probados, y así tendremos una asamblea de Delegados compuesta de personas responsables e inteligentes que decidirán una cuestion tan importante para todos. Tal es mi opinion sincera.

logico suponer que cada agrupación eligirá de entre ellos la persona de su entera confianza por su cultura y honradez por ellos probados, y así tendremos una asamblea de Delegados compuesta de personas responsables e inteligentes que decidirán una cuestion tan importante para todos. Tal es mi opinion sincera.

logico suponer que cada agrupación eligirá de entre ellos la persona de su entera confianza por su cultura y honradez por ellos probados, y así tendremos una asamblea de Delegados compuesta de personas responsables e inteligentes que decidirán una cuestion tan importante para todos. Tal es mi opinion sincera.







### Benigno Ramos Lider Obrero Ataca a Quezon y la Ley HHC



El lider obrero radical, Benigno Ramos, mientras pronunciaba un discurso en la Luneta, esta mañana, ante una multitud de personas, delegaciones de Bulacan, Nueva Ecija y otras provincias.

Atacando al presidente Manuel L. Quezon, condenando la ley HHC, y declarando que esta ley, como la ley Jones, de nada sirve al pueblo filipino, y debe ser rechazada, por que la promesa que contiene es como la vaga promesa de independencia de la ley Jones, el Sr. Benigno Ramos, un lider obrero, pronunció un discurso esta mañana en la Luneta, después de desembarcar del "President Lincoln". Una multitud de delegados de masas campesinas estuvo esta mañana en el pier para dar la bien-

### Robo En El...

(Continuación de la Pág. 1) muelle que en estos días han reanudado sus actividades en busca de algo que robar a bordo de los barcos.

También fue arrestado esta mañana por los agentes de la Policía Secreta, no sin antes trabajar con una lucha cuerpo a cuerpo, el maton, Aurelio Fruelda, alias Bil-bil, un sujeto de malos antecedentes en la policía. El arresto de Fruelda se debe a una orden de arresto del Juzgado de Paz de Malabon, Rizal, donde está Fruelda acusado de agresión cometida en una de las noches pasadas en las cercanías de uno de los cabarets de dicho pueblo.

Apolonio de la Torre, el co-accusado, fué arrastrado en este asunto para acomodarse a su amigo, Umali. Su participación se limitó a la ayuda prestada por él cuando se efectuó el alegado rapto. La junta cree que también merece la clemencia "penitencia".

La Aduana. (Continuación de la Pág. 1) das extremas, según hemos sido informados esta mañana.

Esto se debe a que hace algunos días, y por segunda vez, varios cargamentos de productos supuestamente fabricados en los Estados Unidos y acompañados de una declaración jurada ante notario fueron ilegalmente introducidos en el país con animo de defraudar a la oficina de los derechos que los corresponden, puesto que dichos productos están fabricados, en países extranjeros, algunos de ellos en Francia y otros en Japon. Estos productos consisten en lamparas, juguetes, accesorios mecánicos y etc., y llegaron a bordo de uno de los barcos extranjeros que llegaron hace algunos días.

La Aduana ha ordenado también la confiscación de varios cargamentos que llegaron a bordo del "Anking", la mayor parte artículos comestibles por haber entrado como equipajes para no pagar derechos de Aduana.

El Espectro. (Continuación de la Pág. 1) gan noticias de una grave escasez de alimentos, y una situación semejante amenaza a los pueblos de la zona sur de la provincia. En los cultivos fidejados se calcula que, si no se pone coto cuanto antes a la inseguridad de los bodegueros, habrá una escasez alimenticia en la Habana.

Muchos pueblos dan cuenta de una multitud de casos de malaria, registrándose los mas graves en Cienfuegos.

Turbas de obreros, sostenedores del regimen revolucionario del presidente Grau San Martín, amenazaron con confiscar los molinos de azúcar de Soledad, cerca de Cienfuegos, así como el molino de Tancón, de la provincia de El Oriente.

La tensión en la situación obrera en Santiago ha dado lugar a un derramamiento de sangre cuando unidades militares mandadas por el gobierno contra una manifestación comunista, hiriendo a cuatro personas.

Aunque el jefe ejecutivo provisional ha anunciado que ha puesto su omisión en las manos de sus sostenedores, dejándoles decidir si se ha de dejar el en favor de un gobierno de coalición, continúa en el gobierno mientras prosiguen las negociaciones.

Washington, septiembre 20.—Las nuevas preocupaciones por la seguridad de los americanos en el interior de Cuba han compelido al Departamento de Estado a aconsejar que se trasladaran mas cerca de los barcos de guerra frente a costa, si se encuentran en peligro.

Algunos americanos, previo consentimiento de los consulados, ya están huyendo hacia puntos protegidos por los barcos de guerra.

El secretario de estado Cordell

Washington, septiembre 20.—Las preocupaciones por la seguridad de los americanos en el interior de Cuba han compelido al Departamento de Estado a aconsejar que se trasladaran mas cerca de los barcos de guerra frente a costa, si se encuentran en peligro.

Algunos americanos, previo consentimiento de los consulados, ya están huyendo hacia puntos protegidos por los barcos de guerra.

El secretario de estado Cordell

### COMITE DE HOMBRES DE CIENCIA URGIDO

Fomento de las investigaciones científicas pedida de la legislatura

Con los presidentes de las Camaras legislativas y el secretario de Agricultura y Comercio e Interino de Hacienda, Singson Encarnación, estuvo a saludar un comité de cinco hombres de ciencia de las diferentes instituciones del ramo en el país. Su propósito era someter un plan a la creación de un Comité Nacional de Investigaciones Científicas, al estilo de los que existen en los Estados Unidos, el Japon y demas países en la vanguardia del progreso.

Componíanlo el Dr. Roxas, del Buró de Agricultura; el Dr. Garcia, de la Escuela de Medicina de la Universidad de Filipinas; el Dr. Valenzuela, de la Escuela de Farmacia de la misma universidad, y los Dres. Lara y Quinsumbang. El secretario Singson Encarnación, entusiasta paladín de la explotación y aprovechamiento de los recursos naturales del país, dispuso al comité de hombres de ciencia y sus fines una acogida cordialísima prometiendo todo el apoyo de su parte.

El mismo secretario Singson Encarnación hablando con los representantes de la prensa, se limitó a dar cuenta de que, de un momento a otro, se esperan noticias de la cuota de azúcar asignada a Filipinas, la que se confía será mayor de 1,000,000 de toneladas.

### NOTA DEL TIEMPO

11:30 a. m.—Los barómetros han bajado moderada o considerablemente en el norte y centro de Japon y ligeramente en Guam; han subido ligera o notablemente a lo largo de la costa de China, moderadamente en Formosa, ligera o regularmente en Filipinas y han permanecido casi estacionarios en Yap.

Son de esperar en Filipinas durante las veinticuatro horas siguientes vientos variables, dominando los del cuadrante del este. Buen tiempo generalmente en todo el Archipiélago con probables lluvias, especialmente por la tarde o noche.

### Un Chino.

(Continuación de la Pág. 1) deshonestos en la calle Piedra No. 407.

Esta mañana se celebró la investigación contra los arrestados previa la presentación de la querrela contra ellos. Durante la investigación apareció en el Juzgado Municipal Ko Bee, y en cuanto fué visto por Gao Sia, creyó que aquel había actuado de espía para la Policía y el mismo que había dado informes acerca de los actividades de los arrestados. Gao Sia para vengarse se separó del resto de los investigados, aprovechándose de un momento de descuido de los policas, y acercándose a Ko Bee, le pidió cuenta de su actividad como supuesto denunciador.

Ko Bee negó todo conocimiento del arresto de los investigados, pero no obstante Gao Sia arrancó sus cortaplumas y con el agredió a Ko Bee, causándole por lo menos cinco heridas en diferentes partes del cuerpo, la mas grave de las cuales según el Hospital General, y la que le pone en peligro de muerte, es la del pecho que ha interesado partes vitales.

Gao Sia al ser investigado por la Policía Secreta en la estación alegó que fué Ko Bee el primero en tratar de agredirlo, y que no hizo mas que arrebatarle los cortaplumas y con el mismo arma le agredió.

Esta aserción es desmentida por los policas que presenciaron la agresión que declaran que el cortaplumas fue arrancado por Gao Sia de uno de sus bolsillos. Además Gao Sia, antes de agredirle a Ko Bee le dijo que le mataría por aquello.

El representante Buenacamino explicó que los representantes de la mayoría no se oponen a cualquier cambio en el cuestionario por el senado con tal de que se mantenga el espíritu o el propósito de la medida.

La delegación estaba compuesta por los representantes Oppus, Perez, Luna, Millar, Raffain, Cuenco, Dantes, Diokno, Gallego, Tumbon y Villa.

Durante la conferencia de esta delegación con el presidente Quezon, otro grupo de representantes de la mayoría celebraba, un caucus en un restaurant con la asistencia de miembros del "látigo invisible". Se tiene entendido que el objeto de la reunión era para protestar contra la alegada actitud de ciertos caudillos de la cámara de bloquear los bills presentados por ellos.

# Ni el Mismo Quezon Ha Hecho Tanto Por la Libertad Como Osias, Declara Roxas



Vistas tomadas ayer tarde durante los discursos pronunciados en la manifestación estudiantil contra la tentativa de expulsar al comisionado Osias. En la fotografía grande aparece el ex speaker Roxas en medio del auditorio. Arriba a la izquierda esta el representante Sabido. A la derecha el comisionado Osias. Abajo en el círculo la Srta. Agustina Rosete.

## Revelaciones de Sabido ante 3,000 estudiantes

### QUEZON Y HURLEY

Tirona contra tiranías.— Quieren saciar su codicia y su ambición.—Vera

El comisionado Osias y el ex-speaker Roxas fueron los oradores mas ovaionados en un mitin celebrado ayer tarde en la Luneta después de una manifestación celebrada por estudiantes de las diferentes universidades de la capital. Mas de 3,000 estudiantes asistieron a la manifestación que partió del Jardín Botánico a las 4 de la tarde y marchó hasta la Luneta donde se pronunciaron los discursos. La manifestación era de protesta por el intento de la Legislatura de depenar al comisionado Osias.

Jamas cederá a la coacción

"Aunque no estoy hondamente enamorado de cualquier puesto que pueda ocupar cuando creo que debo abandonar, nunca dejaré un cargo bajo coacción. Lucharía en ese caso y lucharé ahora", declaró el comisionado Osias en su discurso.

"La acusación contra mi es pueril, tonta, absurda e insensata", agregó. Su base es frívola y la declaración misma es erronea pero para aquellos cegados por el poder nada es frívolo y nada está equivocado. Quiero decir lo siguiente al comité de relaciones metropolitanas de la Cámara: las amenazas nunca me harán abandonar mi puesto".

El comisionado Osias reveló que uno de los autores de la resolución fué a verse con él personalmente para dar explicaciones, diciendo que tenía una gran admiración por el comisionado pero tenía que ser uno de los autores por haber sido designado para ello. "Yo le había admirado más", dijo el comisionado, "si no hubiese dado explicaciones y hubiera luchado como un hombre".

Porque preparo su testamento

El comisionado Osias dió cuenta de cómo una de las acusaciones contra él, lanzadas ante el comité, consistía en haber preparado su testamento antes de dejar Washington. Dijo que es cierto que antes de salir de Washington, había encargado a su mujer su testamento diciendo a ésta que como patria para Filipinas donde parecía inminente la lucha sobre la ley Hare-Hawes-Cutting, y si sobrevenia esta lucha él (Osias) tendría que estar irremisiblemente en la línea de fuego, dejaba escrito su testamento.

"¿Y qué?", preguntó el orador. "Es acaso un crimen el que uno deje un encargo a su mujer? Yo salí resuelto de Washington y dejé ese cargo, ese testamento a mis hijos para que cuando yo muera, mis hijos sepan que su padre ha luchado abierta y sinceramente por una causa buena. Yo dije que si hay lucha no sería yo quien la rehúria y estoy decidido a seguir luchando aunque me quede solo en la brecha".

Todo preferible a ser "dos manos" de Quezon

El ex-speaker Roxas arrancó repetidos aplausos de los estudiantes allí reunidos en el discurso elocuente que pronunció ayer tarde.

"La causa de la libertad", declaró en un uso de sus parrafos brillantes, "siempre reclama sacrificios. Así, en la guerra como en la paz, la libertad de un país se cimenta sobre los sacrificios de sus ciudadanos. Por eso no me extraña que hoy el comisionado Osias caiga si tiene que caer, por haber luchado denodada y valientemente por la independencia de Filipinas".

Prosiguiendo, el Sr. Roxas dijo: "Yo estoy seguro que el comisionado Osias preferirá arrostrar toda la humillación por la retirada de confianza que se intenta aprobar por la Legislatura y otras humillaciones, a ser la mano derecha o la mano izquierda o las dos manos del presidente Quezon en su obra de destrucción".

"Pero de una cosa estoy seguro y es que si logran aprobar la resolución retirando la confianza en el comisionado Osias—cuando el comisionado Osias vuelva a Washington y llegue a las sesiones de la Cámara de representantes, recibirá la mas grande ovación jamás recibida por otro filipino en el congreso americano".

La intolerancia y el terror resurgen

El ex-speaker paso luego a referirse a la persecución que están hoy sufriendo los que están trabajando por la aceptación de la ley Hare-Hawes-Cutting. Dijo el orador: "No me extrañan estas persecuciones. Ellos dicen que el que vaya en contra del presidente Quezon debe morir. Pero nosotros nos negamos a morir. Estamos dispuestos a combatir y a seguir combatiendo toda clase de tiranía en estas islas. El presidente Quezon está poniendo hoy en uso los mismos métodos que utilizó en tiempos de España cuando Rizal y otros mártires fueron sacrificados. Y por eso está bien que este acto se celebre hoy en este mismo sitio donde cayó Rizal".

El representante Roxas rindiendo un tributo al comisionado Osias declaró que ningún hombre, sin exceptuar al presidente Quezon mismo, ha hecho mas por la libertad y la independencia de Filipinas como Osias.

(Continúa en la pág. 10)

## Fuertes Sospechas Contra Los Nazis De Haber Provocado Un Incendio

(De la "Associated Press") Londres, septiembre 20.—Una comisión legal internacional que ha venido efectuando una investigación en Berlín sobre el incendio que destruyó parcialmente el Reichstag en febrero, ha hallado este día que existen graves motivos para sospechar que el edificio fué incendiado por los nazis y no por los comunistas, a quienes ha acusado el gobierno.

La comisión, que es una entidad extra-oficial, ha declarado, sin embargo, que cualquier punto de vista que pudiera expresar se había formado con el material que ella ha obtenido, y que este material era incompleto.

El informe de los investigadores dice que los actos individuales de terror eran contrarios a la enseñanza de la Tercera Internacional y del comunismo alemán y que no se podía establecer ninguna relación entre el partido comunista y el caso de incendiarismo del Reichstag.

Aceptando que el fuego ha sido obviamente incendiario, los comisionados infieren que Marinus Van der Lubbe, joven holandés que mañana será enjuiciado en relación con el incendio, no es miembro del partido comunista, sino un adversario.

Los investigadores también sos-

### Indemnización de P5,000

pide una china por una alegada boda ficticia

Una indemnización de P5,000 por daños y perjuicios a cuenta de una boda que se alega fue ilegal y ficticia, es lo que pide en una demanda una joven china llamada Cho Wai contra Chen Hein Fo.

La demanda fue registrada esta mañana en el juzgado de primera instancia por el abogado Bienvenido Tan.

Alegase que el mes de abril de 1933 la demandante Cho Wai y Chen Hein Fo se casaron en la iglesia conocida por "St. Peters Presbyterian Church". Después de tres meses de convivencia, la demandante descubrió que el matrimonio contraído era ilegal, nulo y ficticio.

Una decisión sobre usura, confirmada

Una decisión del juez Leopoldo Rovira condenando a Damasco Pargillinan, de Tanza, Cavite, a sufrir tres meses de prisión y a pagar una multa de P50 como culpable de usura, fue esta mañana confirmada por la Corte Suprema en decisión de la ponencia del magistrado Vickers.

La acusada fue hallada culpable de haber hecho un préstamo a Andres Jordan por la cantidad de P46 cobrándola un interes de 20 por ciento por trimestre o sea 60 por ciento al año.

El juzgado de paz de Tanza impuso a la acusada solo un mes y un día de arresto y P50 de multa, pero al apelar el juez Rovira le impuso el triple de la pena original. Quedado además condenada la acusada a devolver a la ofendida la cantidad de P23.20 cobrada como intereses o a sufrir prisión subsidiaria a razon de P2 al día.

La corte absuelve a un juez de paz que fué acusado por estafa

Agustín Pronoble, juez de paz de Maasin, Iloilo, que fué condenado por el juzgado de primera instancia por estafa a sufrir tres meses y once días de arresto y a indemnizar la cantidad de P17 a la parte ofendida, fué esta mañana absuelto por la Corte Suprema bajo la ponencia de Butte.

Se alegaba que los P17 eran un depósito de un tal Laureano Suñer para una apelación en un asunto civil. El acusado alegó por su parte que entregó dicha cantidad a Cornelio Pardo como pago parcial de la sentencia y por compromiso si Butte lo absolvió por duda racional.

### ARRESTADO

Ricardo Umali, joven de veinte años, fué arrestado a las 12:20 de esta tarde por los miembros de la patrulla general policiaca por tener en su poder una pistola automática sin licencia. El arresto tuvo lugar en la calle Polguera, Tondo.

tas internas intacto, de suerte que el comerciante comprador de los naipes, no tiene oportunidad de comedia por uno por uno los paquetes que le han vendido como barajas, y fiende que aceptar como garantía el sello de rentas internas.

Este sello, por más que cuesta P1.00 o más según sea la clase de naipes, es lo que ha utilizado el autor de estos fraudes para enganar a los comerciantes e invirtiendo algún dinero en la compra de estos sellos han conseguido vender como buenos sus paquetes falsificados de naipes que se venden al menudeo por P3.00 o más el paquete.

La preparación de los pedazos de madera que han sido sustituidos en vez de las barajas, su peso y su flexibilidad han sido cuidadosamente medidos de suerte que es imposible descubrir el engaño sin abrir el paquete, lo que tampoco pueden hacerlo los compradores pues en el momento en que se rompe el sello de rentas que cierra el paquete las barajas bajan de valor a cast la mitad.

Una minuciosa investigación fué comenzada esta misma mañana por el Sr. Anastasio de Castro, jefe de la división legal del buró de comercio para determinar el origen de la falsificación y al mismo tiempo tener una idea de la posible extensión de este fraude.

Algunos revendedores de estas barajas, que al parecer son blanco de sospechas serán sometidos a un rígido interrogatorio.

### Caja De..

(Continuación de la Pág. 1) He aquí el informe del tesoroero "Caja de seguridad tesoroero Lumbatan" conteniendo sescientos cincuenta y nueve pesos valor noventa y nueve pesos y ocho centavos tres centavos robados. Se supone ladrones entraron parte de atrás del edificio municipal. Según investigaciones hasta ahora los ladrones en banda, merodean por Lumbatan. La investigación continúa.

### Un Plebiscito De..

(Continuación de la Pág. 1) gistrado por los senadores Aquino y Fuentebella, que es el mismo presentado por los de la minoría en la cámara.

La contestación al cuestionario en vez de "sí" o "no" se hará con una cruz para evitar confusión, pues varios senadores, entre ellos los Sres. Clarin, Quirino y Zulueta, alegaron que tal como está la pregunta, pueda dar lugar a una confusión.

Un "sí" por contestación puede interpretarse como que "sí estoy en favor de la aceptación" o "sí, estoy en contra de la aceptación". Esto mismo podría ocurrir en caso de que la contestación sea un "no".

El plebiscito según el bill se celebrará el 29 de octubre próximo. Los inspectores recibirán como per diem P2.00 por cada sesión.

Según cálculos del senador Sison solamente para la preparación e impresión de las ballitas, se necesitará la suma de P40,000.

Una delegación de "antits" de la cámara de representantes encabezada por el speaker Paredes y el representante Buenacamino informó verbalmente al presidente Quezon anoche en su despacho en la Legislatura el deseo de que la esencia del bill del plebiscito Hilario Sison sea mantenida por el senado.

El representante Buenacamino explicó que los representantes de la mayoría no se oponen a cualquier cambio en el cuestionario por el senado con tal de que se mantenga el espíritu o el propósito de la medida.

La delegación estaba compuesta por los representantes Oppus, Perez, Luna, Millar, Raffain, Cuenco, Dantes, Diokno, Gallego, Tumbon y Villa.

Durante la conferencia de esta delegación con el presidente Quezon, otro grupo de representantes de la mayoría celebraba, un caucus en un restaurant con la asistencia de miembros del "látigo invisible". Se tiene entendido que el objeto de la reunión era para protestar contra la alegada actitud de ciertos caudillos de la cámara de bloquear los bills presentados por ellos.

### Los Judios De Manila Celebran Su Año Nuevo



Fotografía de la celebración del Año Nuevo de los Judios, en el Templo Emil, de la Avenida Taft, esta mañana. Entre los que figuran en la fotografía se ven a los siguientes: Salmon Pelti, Marcus Etianoff, Hema Goldfield, M. Goldstein, Benjamin Goldfield, Dr. Barsels e Israel Konigsberg.

La celebración del año nuevo de los judios en el templo Emil de la Avenida Taft, tuvo lugar con importantes ceremonias, desde las 9:30 hasta las 11:30 de esta mañana, con una numerosa concurrencia.

Ofició en las ceremonias W. H.

Goldfeld, ayudado por su hijo Hema, y prominentes miembros de la sinagoga hablaron sobre el significado del día, que es el primero del Año Nuevo de los judios.

Anoche los judios celebraron la

vispera de su Año Nuevo y el 29 de este mes celebraron el Día del Perdón. En ese día el hombre debe comer un gallo, la mujer una gallina, y si va a ser madre, un gallo y una gallina, según la tradición hebrea.

### Restricciones al Japon

no aplicables aquí

El gobernador general ha expresado hoy el parecer de que las medidas adoptadas por el departamento del tesoro de los Estados Unidos contra el abarrotamiento de artículos baratos procedentes del Japon no se harán extensivas a Filipinas. Expresó esta opinión al ser preguntado sobre el particular.

Plan Presupuestario . . . 42,479,359 Bill original . . . 42,212,550

En cuanto al plan suplementario de reorganización, su propósito es concentrar en la oficina de Registro todos los trabajos de registro; en la de Terrenos, todos los de mediciones, y bajo el departamento de Obras Públicas todos los relativos a navegación, etc. Afectara, pues, a dichas oficinas y a las de comercio e industria y de aduanas.

## El Comité De Conferencia Sometera Su Informe Sobre El Budget Este Día

Con un pequeño aumento de P19,577 sobre lo pedido en el Plan Presupuestario, el representante Marabut sometera esta tarde a la Cámara el informe del Comité de Conferencia sobre el Bill de Presupuestos Generales de 1934. Al mismo tiempo registrara un proyecto de ley disponiendo una reorganización suplementaria de varios burros y oficinas del gobierno insular.

Los totales son: P42,498,936

## Peregrinos Filipinos Partiran Para Roma El 14 De Noviembre

Una gruesa delegación de peregrinos filipinos que asistirán a la celebración del Año Santo en Roma, y que representan a distintas regiones del país, saldrá de esta capital el 14 de noviembre próximo a bordo del "President Johnson", según se ha sabido esta mañana del Sr. Francisco de la Cruz, de la Dollar Line

Co., que se encarga de esta peregrinación. Personas conocidas de Manila, Pampanga, Negros Occidental, Iloilo y Tarlac, compondrán la delegación.

La comitiva, además de asistir a la celebración del Año Santo en Roma irá a dar la vuelta al mundo. El itinerario que seguirá el puerto donde quiera salir de Manila es Singapur, Penang, Colombo, Bombay, Suez, Port Said, Alejandría y Napoles. De Napoles, la delegación irá en tren a Roma. Después de una semana de estancia en la ciudad de Roma, los peregrinos irán de nuevo en tren a Genova desde donde emprenderán su viaje de vuelta a Filipinas via Marsella, Nueva York, Boston, Habana, Cristobal, Balboa, Los Angeles, San Francisco, Honolulu, Kobe, Shanghai, Hongkong y Manila.

El pasaje en primera para esta peregrinación cuesta P1,450 para todo el viaje de ida y vuelta. El billete además es válido para dos años, pudiendo cualquier pasajero desembarcar en cualquier puerto donde quiera permanecer por más tiempo, para coger mas tarde cualquier barco de la casa Dollar.

Los Caballeros de Colon estarán bien representados en esta delegación, según el Sr. De la Cruz.

Los que estén interesados en seguir en esta peregrinación, pueden dirigirse al organizador Sr. De la Cruz en la Dollar Line quien dará todos los detalles del viaje. La venta de pasajes se cerrará el 10 de Octubre.

### Naipes Que..

(Continuación de la Pág. 1) sificadas y llevan inclusive un sello de P1.00 de rentas internas, al parecer legítimo.

El ingenio del que concibió este fraude consiste en el hecho de que los paquetes de barajas se venden en el mercado con el sello de ren-

# ANUNCIOS CLASIFICADOS

Almonedas de Agencias de Empeño: 3 inserciones P7.50

Avisos de Licencias de Cantina y Billar: 6 inserciones P7.50

Avisos de Caldera y Motor: 10 inserciones P12.50

## FINCAS

SE VENDE.—A mitad de precios y en condiciones fáciles dos bonitas residencias modernas con garajes y solares altos a 10 minutos de la Escuela; chalet de concreto, 6 cuartos, lote 937 m. c. por solo P75.00 al mes; casa grande, 2 pisos, 8 cuartos, 1456 m. c. por solo P86.77 al mes. Investigue estas buenas oportunidades antes de que se pierdan. P. O. Box 2261, Manila. (21-sept.-h.n.a.)

## ALMONEDA

CASA AGENCIA DE EMPESOS DE DÑA. FLORENA CONCEPCION VDA. DE TANBUNTING CALLE AZCARRAGA NOS. 1334, 1336, TROZO, MANILA. I. F. EL DIA 3 DE OCTUBRE DE 1933, A LAS 8:30 A. M. se venderan en pública subasta en dicho Establecimiento las alhajas y otros artículos empeñados en el mismo los meses de Sept., Oct., Nov. y Dic. de 1931, cuyos plazos respectivos han vencido. Tambien las alhajas y joyas que no han sido atendidas se venderan en la misma. Manila, Sept. 19, 1933. La Titula de los hijos menores de ZOLIO C. TANBUNTING Por Leonor L. Vda. de Tanbunting Tutora.

## Ni El Mismo.

(Continuación de la página 9)

**Sabido hace revelaciones**  
El representante Sabido, en su discurso hizo algunas revelaciones del por qué el presidente Quezon está hoy resentido del comisionado Osiás. Reveló entre otras cosas que estando él (Sabido) en Washington, el comisionado Guevara le contó que el presidente Quezon en sus conferencias con el secretario Hurley llegó a un convenio con este sobre un programa de gobierno para Filipinas con grandes avances en la autonomía pero sin la independencia y se convino que juntamente con el ex-secretario de guerra, vendrían a Filipinas para tratar aquí con los otros líderes acerca de dicho plan. Dijo asimismo que el presidente Quezon quería que el comisionado Osiás cooperara con el sobre este programa de gobierno con grandes avances de autonomía pero sin independencia. El comisionado Osiás se negó, dijo el orador, pues solo quería una solución del problema filipino que lleve consigo la concesión de la independencia.

## Hurley no quiso llamar a Roxas

El representante Sabido relató después como el secretario de guerra pasó por Monrovia donde se hallaba el presidente Quezon y se anunció que Hurley y Quezon vendrían juntos a Filipinas, pero, añadió el orador, mientras tanto habían venido a las islas los señores Pittman y Hawes obteniendo aquí una ratificación del sentir en favor de la independencia del mismo pueblo filipino, demostrada en las paradas y manifestaciones públicas. El presidente Quezon, continuó, se quedó solo en Monrovia y Hurley vino a las islas. Hurley al venir traía consigo una lista de nombres de líderes filipinos con quienes se le indicó que podía hablar sobre el programa de gobierno. En esta lista no aparecía el nombre del entonces speaker Roxas. El presidente Quezon, según el orador, sabía y así se lo dijo a Hurley que Roxas nunca se conformaría con aquel programa. Cuando llegó Hurley a Filipinas convocó a una conferencia al senador Osmeña y otros líderes. Osmeña le dijo a Hurley que si quería tratar acerca de la cuestión filipina, debía hacerlo con los líderes de ambas cámaras pero Hurley no quiso invitar a Roxas.

"Por fin se llevó a cabo la conferencia," prosiguió el representante Sabido, "y durante ella el secretario Hurley dijo que había llegado a un 'hundred percent agreement' (acuerdo de ciento por ciento) aunque no dijo con quien; nosotros sabemos ahora que fue con el presidente Quezon, sobre un programa de gobierno con mayores avances autonómicos pero sin independencia. Hurley nos dijo que no hablaríamos de independencia pues él estaba opuesto a ella."

## La independencia y nada más.—Osmeña

El orador, prosiguiendo su relato, contó como en la conferencia el senador Osmeña contestó a Hurley que los líderes no podían conformarse con tal arreglo puesto que el pueblo quería la independencia y nada más que la independencia. "Entonces," prosiguió, "se aprobó por la Legislatura el famoso memorial que dice que el pueblo no está interesado en otros ensayos de autonomía pues lo que deseaba era la independencia. Hurley se marchó de aquí muy disgustado. Y el presidente Quezon desde entonces, al llegar aquí después de la marcha del secretario Hurley, comenzó a demostrar un fuerte resentimiento contra el senador Osmeña y el entonces speaker Roxas creyendo que estos habían destruido lo que él hizo en los Estados Unidos."

## Desean saciar su codicia, declara Vera

Otro orador fué el representante Vera quien dijo: "El verdadero motivo en el intento de retirar la confianza en el comisionado Osiás no es el motivo alegado en la resolución Adduru-Romero. El verdadero motivo es el deseo de los miembros de la nueva mayoría de saciar su codicia y ambición personal, y de satisfacer a unos cuantos en la cámara que aspiran al puesto ocupado al presente por el comisionado Osiás, pero que son muy inferiores a él en habilidad".

Contestando el argumento del presidente Quezon de que muchos de aquellos que abogan por la ley Hare-Hawes-Cutting no lucharon en la revolución, Vera dijo: "Si como Quezon dice no hemos luchado en la revolución, era porque no nacimos en 1896. Hubieramos, sin embargo, peleado como verdaderos soldados y no hubieramos huido corriendo de los campos de batalla".

## MISCELANEA

SE VENDE.—Un piano alemán en excelente condición, por P200.00. Razón: 282 Calle G. Tuazon. (20-21-22-sept.-33)

## AGENCIA DE EMPESOS DE MARIA PINZON

LAVEZARES No. 501, esquina a Barcelona No. 599, Manila. AVISO El 7 de Octubre de 1933 el Martillero que suscribe vendera en pública subasta, en el establecimiento arriba citado desde las 8:30 a. m. en adelante, todas las alhajas y demás objetos empeñados en los meses de Marzo, Abril, Mayo, Junio, Julio y Agosto del año de 1932, sin haber sido rescatados ni renovados por los interesados no obstante haber transcurrido con mucho exceso el termino fijado para el rescate. Tambien se sacara en venta las alhajas no vendidas en la subasta anterior. Manila, 20 de Septiembre de 1933. DOROTEO RAYMUNDO. Martillero. (20-21-22-sept.-33)

## SE ALQUILAN

SE ALQUILA.—TODA UNA MANZANA EN LA CIUDAD PARA BODEGA—2340 metros cuadrados—suelo de concreto. Los camiones pueden entrar—hay facilidades para descarga en todo tiempo. Frente al Río Pasig y ferrocarril—mucho más elevado que el nivel del agua. Lora, Vives, San Nicolas y Valderama... P400.00 al mes.

BODEGA DE TRES PISOS—627 metros cuadrados—suelo de concreto—los camiones pueden entrar. Dos pisos altos—construcción sólida. 137 San Nicolas—120 Lavezares, P400.00 al mes. Razón: Tel. 5-66-28.

JOHNSON-PICKETT ROPE COMPANY No. 2 Cristobal (11-sept.-h.n.a.)

## Primera producción de tabaco turco en escala comercial

El colector de Rentas Internas Sr. Juan Posadas hijo, acaba de cosechar la primera producción comercial de tabaco turco en Filipinas. Su plantación de Sucat, Rizal ha producido mas de 50 kilos de tabaco turco. Toda la producción del Sr. Posadas fue comprada por un prominente fabricante de cigarrillos de Manila.

Por su parte el Sr. Santiago Festin jefe de la seccion de tabaco de la misma oficina dice que el tabaco turco se puede producir en Filipinas en grande escala, pues el clima y el suelo son apropiados para

la exclamación de "Abajo la injusticia!" terminó su discurso. Siguió el uso de la palabra Aurelio Alvero de la Universidad de Filipinas. "Antes," dijo, "imperaba la tiranía de las armas, la tiranía física. Ahora la tiranía no va contra el cuerpo, va contra el cerebro. Pero nosotros" dijo "somos hombres y no carneros, tenemos seso y luchamos por nuestra libertad".

Después del representante Vera, fué presentada la Srta. Agustina Rosete de la Universidad Nacional. En tono emocionante, la oradora, dijo que cuando supo que el objeto de la manifestación era protestar contra la investigación del comisionado Osiás, ella en vez de contentarse con quedarse en casa limitarse a ser una mera espectadora, pidió a sus compañeros que la dejaran tomar parte activa, porque la manifestación era una llamada a la nación, y se debía tomar acción. Si el comisionado Osiás es destituido, eso sería un paso retrogrado.

El siguiente orador después del ex-speaker Roxas fué Arturo Tolentino de la Universidad de Filipinas. Manifestó que iba allá no como representante de la Universidad de Filipinas, pues tenía que la ira de los Dioses Políticos cayera no solo sobre él sino también sobre su Alma Mater. Denunció el secretismo seguido en la investigación del comisionado Osiás. Dijo que el comisionado sigue gozando de la confianza del pueblo. Puso en evidencia también la alegada tiranía que ahora impera bajo la capa de la democracia y termino su discurso denunciando la tiranía partidista.

## Resolución aprobada

Después hablaron los representantes Sabido y Tirona, y antes de ser presentado el comisionado Osiás como el último orador, el estudiante Duque, leyó la siguiente resolución que fué aprobada por el auditorio con gritos de "Mahuhay":

"Por cuanto al presente esta bajo estudio y consideración a puertas cerradas en el comité de relaciones metropolitanas la resolución concurrente No. 56 presentada por los representantes Adduru y Romero:

"Por cuanto esta resolución tiende a retirar la confianza de la legislatura en el comisionado Osiás;

"Por cuanto la brillante e inmaculada hoja de servicios del comisionado Osiás en sus esfuerzos de conseguir nuestra independencia es una honorable defensa de que él ha puesto los intereses de su país por encima de consideraciones personales;

"Por cuanto la actitud del comisionado Osiás sobre la ley HFO es el único curso natural que uno que ama la libertad, debe seguir;

"Por cuanto los motivos del comité al investigar a puertas cerradas son impropios porque el pueblo que paga los salarios de los comisionados tiene derecho a saber los detalles de tal proceso;

"Por cuanto el paso dado por el comité va contra los principios de justicia;

"Por tanto se resuelve por los estudiantes reunidos en asamblea en la Luneta este día 20 de septiembre de 1933 protestar contra semejante acción indebida de la legislatura".

## SE ALQUILAN

LOCAL para TIENDA SE ALQUILA en 113 Carriedo, bajos del PLAZA HOTEL, frente al Tom's Dixie Kitchen, local anteriormente ocupado por el IDEAL GARAGE. Razón: ROCES HERMANOS, INC., 715 Calero. (21-sept.-h.n.a.)

## El P. Illa Cita.

(Continuación de la página 3) bas irrefutables, la falta de una ocupación eficaz de parte de España, Alegaba Alemania, sin suficiente fundamento, que España había tenido prácticamente abandonadas esas islas por espacio de siglo y medio y que, por lo tanto habían pasado a la categoría de "res nullius".

En corroboración de la doctrina que defiende la necesidad, para legitimar la ocupación, que ésta sea activa y laboriosa, decía León XIII a quien como es sabido se le encomendó resolver el conflicto entre España y Alemania sobre las Carolinas: "Si reventia quedam facta animadvertantur, ratum iure gentium videbitur, legitimum in terras vacuas auctoritatem occupatione usque signi: occupatio usque quamdiu absint, tandiu perinde ac res nullius haberi terras". (Alocución Consistorial, 15 enero, 1886, vide Acta Leonis XIII, vol. VI, pag. 21) Lo mismo opinan Pío IX, Derecho Internacional Público, I, n. 892; Klüber Derecho de gentes S 126; Phillimore, Inter. Law, t. I, S 248; Ortolan Derecho Internacional, S 73; Calvo Derecho Internacional, S 214, tomo I, pag. 320, 3.a edic.; Wilson On International Law, S 31; Charles Cheyne Hyde International Law, I, S 100; Moore International Law Digest I, S 81; Bello Principios de Derecho Internacional, cap. II, n. 5. Calvo es quien a nuestro modo de ver ha expresado con mayor claridad y precisión esta idea:

"Es necesario, dice, que esta toma de posesión sea efectiva, es decir, que vaya acompañada o seguida de un comienzo de organización administrativa, o de explotación comercial o industrial en el país. El simple hecho de fijar una bandera o postes con inscripciones, una cruz u otros emblemas, no basta para dar o sostener un título exclusivo a un país que no se ha poseído antes, por más que se haya precedido en la práctica de las naciones se han prevalido en muchos casos de medidas semejantes". (Derecho Internacional, S 214, tomo I, pag. 320, 3.a edic.)

Cuanto decimos sobre las pretensiones de Alemania en orden a la ocupación de las islas Carolinas, es sólo como un ejemplo de cómo entiende el moderno derecho internacional el concepto de la ocupación para que sea título eficaz de adquisición de do-

minio. En lo demás la historia ha puesto de manifiesto que el argumento del abandono por parte de España de esas islas era falso. Precisamente el mismo día en que Alemania tomó posesión por medio del cañonero "Itis" de la isla de Yap (21-22 agosto, 1885) estaban anclados en la bahía dos barcos españoles, el "San Quintín" y el "Manila". La facilidad con que Alemania asintió al laudo de León XIII de 23 de octubre del mismo año reconociendo la soberanía de España sobre las islas Carolinas y de Palaos; pero autorizando a Alemania para practicar libremente el comercio, la navegación y la pesca, y establecer colonias agrícolas, una estación naval con depósito de carbón, demostró claramente que el pueblo alemán reconocía la legitimidad del derecho de España. De todos es sabido que más tarde cedió España esas mismas islas, más las Marianas con excepción de Guam, a Alemania por 25 millones de marcos. La isla de Guam fué cedida a los Estados Unidos en el tratado de Paris, 10 de diciembre 1898, ratificado en 10 de febrero 1899. Después de la guerra europea, las islas Carolinas

son administradas por Japón en virtud de mandato de la Sociedad de las Naciones.

c) Desde el punto de vista objetivo los únicos territorios pueden adquirirse por la ocupación, son los que no pertenecen a nadie, ni hay derechos adquiridos sobre los mismos. Por eso se exige que la Potencia que trate de ocupar un nuevo territorio, lo comunique antes por la vía diplomática a las Potencias que puedan tener algún interés en el nuevo territorio. Así lo ha hecho Francia en esta ocasión.

d) Por último en cuanto a los límites a los que puede extenderse la soberanía en virtud de la ocupación de un territorio, no conviene los tratadistas, pues mientras unos como Martens creen que los límites de la ocupación siguen a la potencia del Estado para hacer respetar su autoridad en el territorio, otros como Bluntschli opinan que se extienden a todo cuanto forma un todo natural y orgánico con el territorio ciertamente ocupado. (Vid. Martens Derecho Internacional, I, p. 437).

Hemos querido recordar esta doctrina general para que sirva de base a lo que vamos a decir. Se ve por lo expuesto que la legitimidad de una ocupación puede justificarse el hecho de ser el territorio "res nullius" y ajeno de toda clase de interés por parte de las entidades internacionales.

Ahora bien, este supuesto se puede preguntar si esas islas no están demarcadas cerca de Filipinas para que a los EE. UU. le convenga oponerse a que otra Potencia sea la anexiona.

Como es natural y obvio ese es un asunto que sólo compete directamente a los EE. UU. Decimos directamente, pues dada la firme resolución de esa nación de conceder la independencia a Filipinas, esta materia afecta también a los líderes y directores de este pueblo que tienen que preocuparse de los problemas cuya resolución mira al porvenir de las islas. Es difícil poder determinar cuando la cercanía de territorios nuevamente descubiertos da a los contingentes derecho para reclamar su soberanía.

En la famosa controversia con motivo de las islas Lobos, 1852, cuya soberanía adjudicada a Perú Mr. Palmerston por razón de su proximidad a dicha nación, el Secretario de Estado de EE. UU. Mr. Webster declaró al Sr. Osma Secretario de Estado de Perú: primero que sólo la proximidad a la costa de tres millas marinas, de un territorio nuevo podía invocarse como título para adjudicar aquél al Estado vecino; segundo, que distando las islas Lobos cinco o seis veces más, de la costa de Perú no podía esta nación reclamar su soberanía, a no ser que probara su ocupación anterior y legítima de las islas por argumentos convincentes. El Gobierno de Perú probó suficientemente esto y Mr. Webster se dio por satisfecho y así terminó la controversia motivada por el deseo de los EE. UU. de poseerse de las islas caso de que no perteneciesen a nadie. (Véase Moose International Digest, I, p. 265, S 81).

Si en el caso que nos ocupa se aplicase ese criterio de las tres millas desde la costa de Palawan no hay duda que no se podrían

## SE ALQUILAN

SE ALQUILAN.—Un chalet en Ave. Pennsylvania 975 por P70 al mes, y apartments en 1008, 1012 y 1016 Pennsylvania a P50 uno. Un entresuelo 908 Nebraska, interior. Se venden Coches Chevrolet touring, modelo 1930, a P250.00 uno, en buenas condiciones. Razón Malate Garage. Tel. 5-69-66 Dakota 767. (29-agto.-d.a.)

## SE ALQUILA—MALATE—Nebraska

Extension, apartamentos amueblados o sin amueblar, con todas las comodidades modernas; galería, sala, comedor, habitaciones, baño con bañera, agua fría y caliente, garage para un coche, entrada independiente. Renta muy razonable, incluyendo agua. Razón Carlos Leño Tel. 2-16-61. (20-junio.-d.a.)

## SE NECESITAN

SE NECESITA. — Una empleada con casa y comida en la Avenida Rizal No. 1320. (21-sept.-33)

SE NECESITA. — Un agente de bienes raíces para vender lotes de terrenos. Dirijase al P. O. Box 3028, Manila. (21-sept.-33)

## ¡SESORITAS!

Única oportunidad de ganar dinero en trabajo placentero y sin competencia. Necesitamos escritoras atractivas que nos representen en Manila y Provincias. Espléndida remuneración a muchachas activas. Diríjase a Sr. Administrador, Necesitas a Santa Potenciana o al Box 149, Manila. I. F. (19-21-23 sept.-33)

## AVISOS

Manila, Septiembre 18, 1933.

A Quien Concierna: Los firmantes por la presente anuncian su intención de dirigir una instancia a la Oficina del Ingeniero de la Ciudad en o hacia el 1 de Octubre, 1933, para solicitar permiso para instalar un motor de 5 c. de f. en el local situado en 979 Muelle de la Industria, para mover una maquinaria cortadora de papel. THE AULT & WIBORG CO. (Far East) (18 al 23 sept-33)

Manila, 12 de Septiembre, 1933.

A Quien Concierna: El firmante por la presente anuncia su intención de dirigir una instancia a la Oficina del Ingeniero de la Ciudad en o hacia el 22 de Septiembre de 1933, para solicitar permiso para instalar un motor eléctrico de ½ C. de F. para una Fabrica de Ice Drop en el local situado en la Calle Soles 171-173 Gasalancin, Manila. SANTIAGO FUA. (12 al 23 sept.-33)

## JUDICIAL

NOTICE P. S. CASE NO. 1933-1000

Notice is hereby given that the automobile business within the City of Cavite, Rizal, Batangas, Laguna, Bataan, Zambales, Negros, and the City of Manila, and the Commission on the application authority to increase the "TIT" by the addition of one automobile "BERLINA". Any person granting of the said authority required to file his opposition with the Commission not later than October 2, 1933, on the under failure to do so will be construed as action. Manila, September 19, 1933. ROBERTO M. Public Service

Manila, September 19, 1933.

Public Service

CONDONANDO EL RECARGO POR LA CEDA

Tres proyectos ayayer por la cámara presentantes

Bill Núm. 3005 condonando recargos ya incurridos del de cédula; Bill Núm. 2830 disponibles para escuelas tales los balances no y Bill Núm. 2866 disponibles el 50% de las ganancias de las aseguradoras extranjeras operan en el país sea impuestos locales, esos son los proyectos de ley aprobados por la Cámara de Representantes.

El de la condonación, Comité de Presupuestos, la remisión de los recargos puesto de cédula correspondiente a 1933 y años anteriores si el importe principal del abonado antes del 1.º de 1934. Como ya se ha dicho el propósito es facilitar el buyente moroso el pago del todo debido y al fisco el corrientes públicas en mora.

Los balances a que se el Núm. 2639 montan setecientos a unos P97,000, de la Tesorería Insular. Se utilizarán, después de los requisitos necesarios para los lares, de modo que vayan sobre los fondos discretarios dichos propósitos. Se unos P35,000 la cantidad gastará para publicaciones menesteres para la habilitación dichos balances.

A unos P14,000 llegamos cobradas durante el 1932 por 11 compañías que operan en las islas. Núm. 2868 dispone que las ganancias de las marítimas invertido en el país, para de bonos. De las 11 compañías de seguros, 28 son americanas extranjeras, las cuales primas de diferentes contingentes, por estas sumas.

Incendio . . . . . P100.00  
Marítimo . . . . . P100.00  
Vida . . . . . P100.00  
Misceláneo . . . . . P100.00

Total . . . . . P100.00

## RESULTADO DEL CONCURSO DE REUTER

El sorteo anual que celebra "Lanman and Kemp-Barclay and Co." de la ciudad de Nueva York, ha terminado.

Desde el punto de vista objetivo los únicos territorios pueden adquirirse por la ocupación, son los que no pertenecen a nadie, ni hay derechos adquiridos sobre los mismos. Por eso se exige que la Potencia que trate de ocupar un nuevo territorio, lo comunique antes por la vía diplomática a las Potencias que puedan tener algún interés en el nuevo territorio. Así lo ha hecho Francia en esta ocasión.

Por último en cuanto a los límites a los que puede extenderse la soberanía en virtud de la ocupación de un territorio, no conviene los tratadistas, pues mientras unos como Martens creen que los límites de la ocupación siguen a la potencia del Estado para hacer respetar su autoridad en el territorio, otros como Bluntschli opinan que se extienden a todo cuanto forma un todo natural y orgánico con el territorio ciertamente ocupado. (Vid. Martens Derecho Internacional, I, p. 437).

Hemos querido recordar esta doctrina general para que sirva de base a lo que vamos a decir. Se ve por lo expuesto que la legitimidad de una ocupación puede justificarse el hecho de ser el territorio "res nullius" y ajeno de toda clase de interés por parte de las entidades internacionales.

Ahora bien, este supuesto se puede preguntar si esas islas no están demarcadas cerca de Filipinas para que a los EE. UU. le convenga oponerse a que otra Potencia sea la anexiona.

Como es natural y obvio ese es un asunto que sólo compete directamente a los EE. UU. Decimos directamente, pues dada la firme resolución de esa nación de conceder la independencia a Filipinas, esta materia afecta también a los líderes y directores de este pueblo que tienen que preocuparse de los problemas cuya resolución mira al porvenir de las islas. Es difícil poder determinar cuando la cercanía de territorios nuevamente descubiertos da a los contingentes derecho para reclamar su soberanía.

En la famosa controversia con motivo de las islas Lobos, 1852, cuya soberanía adjudicada a Perú Mr. Palmerston por razón de su proximidad a dicha nación, el Secretario de Estado de EE. UU. Mr. Webster declaró al Sr. Osma Secretario de Estado de Perú: primero que sólo la proximidad a la costa de tres millas marinas, de un territorio nuevo podía invocarse como título para adjudicar aquél al Estado vecino; segundo, que distando las islas Lobos cinco o seis veces más, de la costa de Perú no podía esta nación reclamar su soberanía, a no ser que probara su ocupación anterior y legítima de las islas por argumentos convincentes. El Gobierno de Perú probó suficientemente esto y Mr. Webster se dio por satisfecho y así terminó la controversia motivada por el deseo de los EE. UU. de poseerse de las islas caso de que no perteneciesen a nadie. (Véase Moose International Digest, I, p. 265, S 81).

Si en el caso que nos ocupa se aplicase ese criterio de las tres millas desde la costa de Palawan no hay duda que no se podrían

El Instituto de Derecho Internacional en su reunión de Estocolmo de 1928, si bien fijó el límite de las tres millas admitió que un uso internacional puede justificar el reconocimiento de una extensión mayor.

Es más, la Sociedad de las Naciones en la conferencia de El Haya de 1930 reunida para tratar este asunto o sea la regulación jurídica del mar territorial, no pudo llegar a un acuerdo.

Hoy día la contigüidad como título para reclamar la soberanía de un territorio "nullius" o impedir que otras Potencias lo ocupen parece fundarse más bien que en la cercanía territorial propiamente dicha en la perspectiva fundada de graves inconvenientes en el orden internacional para la nación vecina.

Véase cómo discurre sobre esto Mr. Charles Cheney Hyde en su notable obra "International law chiefly as interpreted and applied by the United States", edic. 1922.

Actualmente, sin embargo, una potencia marítima desdiciaría sus intereses si no logra establecer alguna forma de dominio sobre una isla, que esté en tal contigüidad a su costa abierta, que sería una amenaza a ella si es adquirida por un estado extranjero; y tal aserción podría considerarse equivalente a una ocupación aunque la isla siga deshabitada. Los peligros de una posesión adversa, debido en parte al alcance de los cañones modernos y las potencialidades de varios instrumentos de guerra cuando se emplazan cerca del campo del enemigo, han servido a dilatar la distancia de la tierra firme, dentro de la cual una isla se consideraría sin duda como parte de aquella, tanto geográfica como políticamente" (Tomo I, pag. 173, S. 104).

En vista de cuanto acabamos de exponer sobre esta materia de actualidad, creemos que los representantes del Gobierno en Filipinas harán muy bien en estudiar el asunto con la atención y seriedad que merece, y si hallan bases suficientes para ello, interesar al Gobierno de los EE. UU. para que haga las reclamaciones que estime oportunas en pro de la justicia y del bien común.

Para Señoras y Señores CURSOS PRACTICOS de CORTE Y CONFECCION de Lecciones Para Profesores Por Correspondencia En Inglés y Español Bajo la Dirección de Jesusa Li. Vda. de Tennessee 242

El hombre público de preguntarse si de inclinarse a la derecha ó la izquierda. La izquierda siempre hacia adelante y anunciar.

## Otra Escena Pavorosa En Cuba Turbulenta



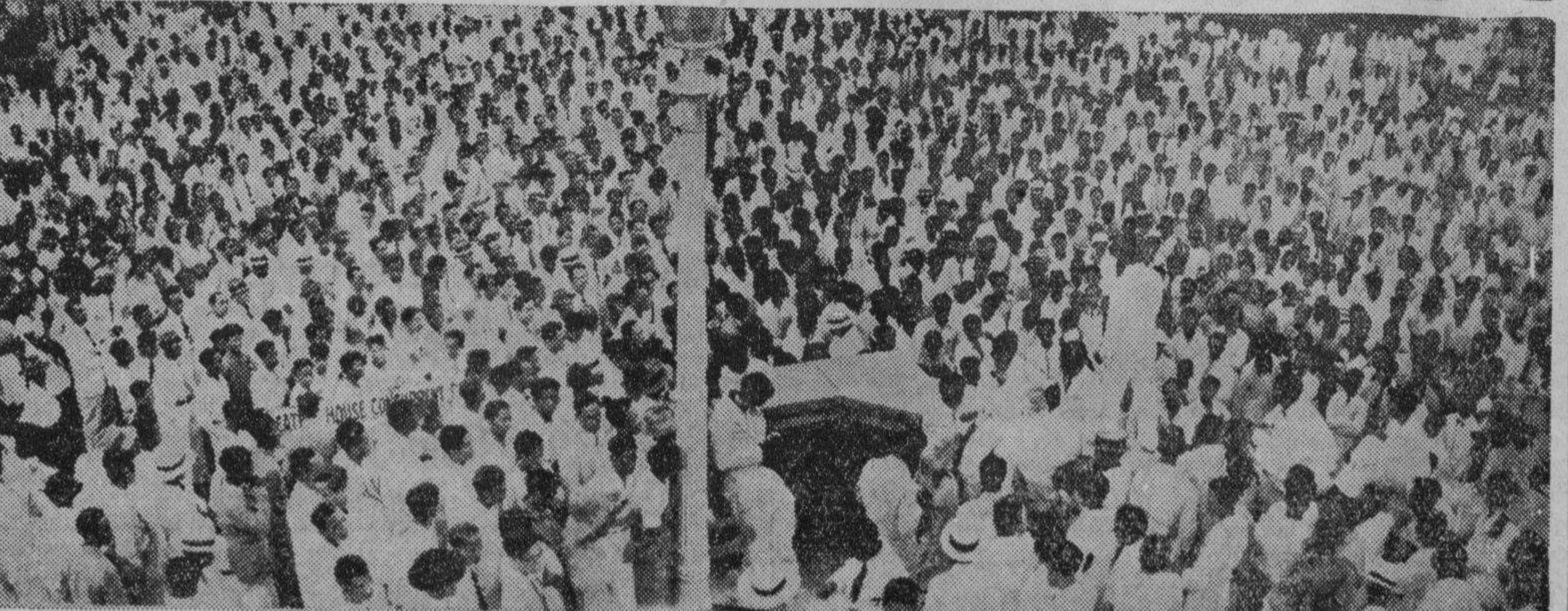
Un cuadro de la revolución en Cuba. La escena tuvo lugar en Habaan y demuestra una parte de la turba aglomerada mientras el gobierno de Machado caía. Escenas de muerte y destrucción como estas se desarrollaron en otras partes de la ciudad.

## En Vísperas Del Año Nuevo



Fotografía tomada del interior del Templo de Emil, en la Avenida Tajá, anoche, durante la celebración de la víspera del año nuevo judío. De pie en el pasillo aparece Chazan Goldfield, que ofició en las ceremonias. Tambien aparecen en la fotografía E. M. Bachrach, I. Beck, M. L. Netzorg, y otros prominentes judios en esta comunidad.

## 3,000 Estudiantes En Manifestación De Protesta



Parte del auditorio de 3,000 estudiantes que se reunieron ayer tarde en la Luneta despues de la manifestacion en protesta contra la investigación del comisionado Osiás por la legislatura